



ZAPATOS

Por Juan Gelman

Señor Presidente de la República Oriental del Uruguay
Dr. Jorge Batlle Ibáñez

De mi consideración:

usted ha cometido hoy un acto de injusticia más ominoso aún que el crimen que encubre. No quisiera estar en sus zapatos. Son los zapatos de un hombre que llega a su estación terminal con la conciencia oscura, la decencia mutilada y la hombría de bien desvanecida.

Lo compadezco.

(Carta Abierta de Gelman al presidente uruguayo, que anunció ayer que se basará en la Ley de Caducidad para archivar la denuncia penal del poeta argentino destinada a encontrar los restos de su nuera María Claudia García Irureta de Gelman, trasladada a Montevideo en 1976 y allí asesinada por represores uruguayos para robarle su hija nacida en cautiverio. Esa ley otorga inmunidad a los militares y policías que perpetraron ese y muchos otros crímenes amparados por la dictadura cívico-militar del país de enfrente.)

Página/12 en Santiago

Las torturas infligidas a Patricia permitieron desarrollar la investigación. Los peritos creen que uno de los huesos hallados sería parte del dedo de Leyla

Las tesis de los peritos

Página/15

32

Deshágase la luz, por Sandra Russo

Moliné se retiró ofendido
Escandalete en el Senado

Páginas/6/7

RECLAME SU EJEMPLAR

Documentos para la historia de América latina
Fascículo 16



Los comisarios Casafús y Smith fueron desplazados de la cúpula de la Bonaerense. **Página/12** había revelado un informe sobre los bienes de Casafús, que pasó a retiro, y el procesamiento por “obstrucción de la justicia” de Smith, que pasó a disponibilidad. Seguirán los cambios en la fuerza

Casafué

(y Smith también)

Páginas/12/13

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 12 de noviembre de 2003 - Año 17 - Nº 5385
Precio de este ejemplar: \$ 1,70 - Recargo venta interior: \$ 0,30 - En Uruguay: \$30
Opcional Revista con CD Dino Saluzzi: \$8 - Opcional Libro “Grandes Pensadores”: \$7

AUMENTO DE SALARIOS Y JUBILACIONES

El Gobierno busca consolidar la reactivación con un impulso al consumo. Suben las jubilaciones mínimas de \$220 a \$240, el salario mínimo pasa a \$350 y los sueldos privados aumentan en \$50 no remunerativos

Páginas/2/3



PARA LA VÍSCERA MÁS SENSIBLE

Apuesta al consumo

Por Raúl Dellatorre

Consciente de que la recuperación económica tiene patas cortas si no recibe un mayor impulso por el lado del consumo, el Gobierno jugó ayer una carta fuerte al disponer aumentos en el salario mínimo y los montos mínimos de jubilaciones y pensiones, además de un ajuste no remunerativo —por ahora— para los trabajadores de la actividad privada. El ajuste en el salario mínimo arrastrará, además, a la mayor parte de las escalas salariales regidas por convenios colectivos de trabajo, lo que proyecta el ajuste en una cantidad mayor de trabajadores. Los nuevos valores tendrán aplicación a partir de enero, pero al anticipar su anuncio el Gobierno busca lanzar una señal clara hacia dónde piensa orientar su accionar. Antes de ello, la conducción política y económica no quiere dejar pasar la oportunidad del efecto reactivante estacional de las Fiestas —que en los últimos años había quedado reducido sólo a un recuerdo—, adelantando el pago de haberes de diciembre y aguinaldos a jubilados y estatales, una forma de “cebar la bomba” de la reactivación antes que el agua que surge del pozo pierda fuerza.

El salario mínimo vigente hasta junio pasado era de 200 pesos. En julio se anunció un aumento progresivo que lo llevará a 300 pesos en diciembre y ayer se anunció un incremento adicional de 50 pesos en enero. Es decir, como lo subrayó ayer el ministro de Trabajo, Carlos Tomada, el aumento acumulado en seis meses es del 75 por ciento. En cantidad de trabajadores alcanzados en forma directa no repre-

En una fuerte apuesta al consumo, el Gobierno adelantó que en enero aumentarán las jubilaciones y pensiones mínimas y el salario mínimo vital y móvil. Anticipó el cronograma de pago de remuneraciones y aguinaldos a jubilados y estatales para antes de las Fiestas. Empuje a la reactivación.

senta demasiado: de acuerdo a estimaciones de la propia cartera laboral, poco más de 450 mil trabajadores registrados (el 13 por ciento del total inscripto o “en blanco”) tienen salarios inferiores a 350 pesos. Sin embargo, a medida que sube el “piso”, éste se acerca a los mínimos de convenio por actividad, lo cual pasa a ser significativo ya que cuando sube el escalón más bajo de la escala de los convenios, propor-

cionalmente sube el resto de la pirámide salarial. Es decir, para cada categoría, pasan a beneficiarse con el aumento del mínimo los empleados que cobran remuneraciones próximas a la escala convencional correspondiente.

El enorme universo de asalariados no registrados (trabajadores en negro) o desocupados beneficiarios de subsidios que no recibirán un beneficio directo de estas medidas no quedaron, por ello, al margen de la estrategia oficial. Según calcula Trabajo, aproximadamente un millón 275 mil personas no registradas trabajan por remuneraciones inferiores a 350 pesos mensuales. Los analistas de la cartera laboral estiman que una suba en el “piso” salarial arrastrará, al menos como tendencia, un ajuste también en estas categorías de empleados “en negro”. En cambio, con respecto a los “subsidiados” con planes de empleo, al Gobierno —o, al menos, a parte de los funcionarios de las carteras de Trabajo y Economía— no le disgusta una clara diferenciación entre las asignaciones de dichos planes y los salarios mínimos en favor de estas últimas. Es más, la diferenciación es una meta buscada, ya que así se estaría alentando la búsqueda de trabajo por sobre el “acostumbramiento” a los subsidios.

De la presentación conjunta que ayer hicieron Tomada y Lavagna quedaron otras dos señales claras, una explícita y otra no dicha. La primera es la referida al destino que se le dará a los excedentes que se vayan generando en las cuentas públicas, preferentemente a beneficiar a los sectores más desprotegidos (jubilados y pensionados de menor ingreso) en vez de acumular superávit para pagar deuda. “En los últimos meses —describió Lavagna—, se



Oscar Thomas, director ejecutivo de Yacyretá, junto a De Vido. Si no hubo corrupción, hay “presunción de pagos excesivos”.

Aunque desde 1999 en Yacyretá no se ejecutó ninguna obra, el club de consultoras encargado de conducir el final de los trabajos cobró con puntualidad sus honorarios. En total fueron 32 millones de dólares. A razón de 650.000 dólares mensuales, tal cual lo especifica el contrato que une a ese pool de consultoras con la Entidad Binacional Yacyretá (EBY). Equivale a la cuarta parte de las ventas de energía de la represa. Esta singularidad fue uno de los principales motivos que llevó al Comité Ejecutivo de Yacyretá a suspender por 45 días el contrato con los asesores, iniciativa tomada a instancias del gobierno argentino. Un hecho que se suma a la interminable lista de irregularidades que acompañaron la historia de Yacyretá, una obra faraónica que, en cálculos del Gobierno, terminará costando 11.000 millones de dólares.

A pesar de que habrá una comisión que evaluará con detenimiento la relación con el club de consultoras, la suerte de ese contrato ya parece echada: “Es posible que esté muy próximo a finiquitarse”, señaló el secretario de Energía, Daniel Cameron, durante una conferencia de prensa organizada, por la mañana, en la Casa Rosada. Participaron también el ministro Julio de Vido y el director argentino de la EBY, Oscar Thomas. Los funcionarios dijeron que la medida estaba en línea con la política de “transparencia” y de “racionalidad de los recursos” que promete la administración Kirchner. Si bien los funcionarios no quisieron abrir juicio sobre si hubo corrupción en este caso, sí aclararon que existen “presunciones” de que las erogaciones que se pagaron no se compadecen con las contraprestaciones de las compañías privadas.

La relación entre Yacyretá y el club de consultoras se inició hace tres décadas. El Gobierno calcula que, durante este lapso, ese servicio tuvo un costo que alcanzó la friolera de 970 millones de dólares. De este total, 448 millones se pagaron directamente a las consultoras, mientras que el resto se vincula con costos financieros.

El consorcio de consultoras privadas se conoce con el nombre de

Cidy, que encabezan la estadounidense Harza y la alemana Lahmeyer.

El contrato con este grupo de asesores se inició hace casi un cuarto de siglo, en marzo de 1979, con el objetivo de que su servicio de consultoría sirviera para concretar el proyecto, ya sea a través de la asistencia en licitaciones y contrataciones y la dirección, supervisión y coordinación técnica de las obras civiles.

A pesar de que en mayo de 1998 se puso en marcha la última turbina, y desde 1999 no se llevó a cabo ninguna obra, el contrato con la Cidy se prorrogó sin cambios. Incluso, el año pasado, a contramano del resto de la eco-

nomía, se redolizó el convenio al tipo de cambio 1 a 1. El ventajoso contrato fue renovado en mayo del año pasado, con vigencia hasta 2008. En ninguna de esas renovaciones se intentó bajar los costos, señalaron ayer en la

Casa de Gobierno.

Durante la conferencia, el ministro De Vido explicitó que la suspensión del contrato se llevó a cabo en concordancia con las autoridades paraguayas, los socios en Yacyretá.

El secretario Cameron prometió que el objetivo final de Yacyretá se concretará dentro de cuatro años y medio. Para ese momento, según el funcionario, se alcanzará la denominada “cota 83”, y la central pasará de la generación actual de 12.500 gigavatios/hora a 19.000. Para finalizar esas obras complementarias aún restan invertir unos 500 millones de dólares, un 4,5 por ciento del costo total.

De Vido comentó que visitó Yacyretá hace 20 días, ya que existe una línea crediticia por 110 millones de dólares del Banco Interamericano de Desarrollo para llevar a cabo obras tanto en el arroyo Aguapey como en el brazo Añacua. Estas iniciativas permitirían la instalación de dos turbinas adicionales y así lograr el aumento en la generación de energía.

Los cálculos oficiales indican que la finalización de la obra que se inició en 1979, y que fuera calificada por el propio Carlos Menem como “el monumento a la corrupción”, costará 500 millones de dólares, pero que el beneficio es prometedor: generar un 40 por ciento de energía adicional al actual.

Yacyretá, la fuente inagotable

Tres miradas sobre los aumentos

CLAUDIO LOZANO *

Ir más allá

Nadie se puede oponer a que se tomen medidas que incrementen el salario y las jubilaciones. Pero uno percibe que se apela a instrumentos que no son los fundamentales. Tanto el salario como el haber jubilatorio mínimo trabajan sobre aquella población que está registrada y formalizada, cuando sólo el 30 por ciento de los trabajadores está en esa situación. Lo mismo ocurre en el caso de las jubilaciones, donde muchos no tienen siquiera una cobertura. Por lo tanto, creo que más allá de lo positivo de estas medidas, es necesario utilizar otros elementos redistributivos y políticas más novedosas que permitan universalizar los beneficios, para que no sólo alcancen a aquellos que están registrados. Y esto es posible, porque al Estado le sobran los recursos. Por eso pedimos garantizar una asignación para los menores de 18 años y una jubilación para los mayores de 65 que se encuentran sin cobertura. No desconozco lo hecho, pero creo que hay que avanzar de los planes asistenciales a un verdadero seguro de empleo y formación universal.

* Economista de la CTA.

HECTOR VALLE *

El empujón

En el Congreso de Empresarios que se realizó en Rosario días atrás, el ministro Roberto Lavagna marcó con exactitud que las exportaciones estaban creciendo pero no lo suficiente como para sostener por sí solas la reactivación de la economía, por lo que había que darle un empujón al consumo. Y este empujón se da a partir del salario, por lo que cualquier acción que se tome sobre los salarios de los trabajadores es justa. Tanto por lo que ellos han padecido en los últimos tiempos como por lo necesaria que resulta en términos de reactivación. Creo a la vez que el tema que queda pendiente es el de los empleados públicos, y que el Estado tendrá que plantearse también esta cuestión. Y al mismo tiempo, hay que tener en cuenta que para que este empuje al consumo vía salarios se mantenga debe haber también una política crediticia que permita financiar estos aumentos.

* Economista de la Fundación de Investigación para el Desarrollo Económico (FIDE).

ALDO FERRER *

En su contexto

Yo creo que son medidas que están tomadas en el buen sentido y que ayudan a recomponer el poder adquisitivo del salario y de las jubilaciones mínimas. Están bien inspiradas y su éxito está ligado al de las políticas de desarrollo. Son medidas que ayudan a mejorar en parte el bienestar, que depende a su vez de lograr una tasa de crecimiento sostenido y una redistribución. A su vez, este bienestar no sólo depende del salario, sino también de la calidad de los bienes públicos como la Salud, la Educación, en los que a veces se ve una vacancia del Estado. Allí se requiere una acción fuerte y concreta del Gobierno. Y este bienestar depende también de la expansión del empleo y de un crecimiento con equidad que incluya una reforma tributaria. Es decir, las medidas son buenas en sí mismas, pero hay que ubicarlas en un contexto que incluya estas cuestiones.

* Economista del Grupo Fénix y ex ministro de Economía.

MINIMAS. NO REMUNERATIVO DE 50 PESOS A PRIVADOS

para empujar la economía

Télam



Carlos Tomada, ministro de Trabajo, hizo los anuncios junto a su par Roberto Lavagna.

ha estado haciendo una reserva de 1350 millones de pesos, la que en el día de hoy puede ser asignada ya sea adelantando el calendario de pagos, o decidiendo algún tipo de aumentos. Va en línea con lo que venimos señalando hasta ahora: el consumo es un dato absolutamente esencial en términos de mantener un ritmo alto de expansión de la economía y, cuando además va dirigido a sostener a los sectores de menos ingresos, tiene un componente económico y también un componente ético." Sin tonos grandilocuentes, el ministro definió una línea de acción y prioridades.

El componente no explicitado de las señales que ayer envió el Gobierno está dado por la suma no remunerativa otorgada como aumento a los empleados del sector privado. Aunque menor en monto, 50 pesos, es representativo de que el Gobierno está dispuesto a seguir tomando decisiones con respecto a los salarios privados. Un llamado de atención a empresarios que, pese a la reactivación en sus respectivas actividades, no mejoraron la retribución a sus trabajadores.

El Gobierno cree en el consumo como motor de la recuperación, como ayer señaló Lavagna, pero también de la inversión. Marcando, una vez más, un corte con respecto a las políticas de los 90, subrayó que mientras en aquella década la inversión era inducida a través de rentas monopólicas que aseguraban altas rentabilidades particularmente en el área de servicios públicos, hoy se busca inducir la inversión privada a través de perspectivas de rentabilidad basadas en "una evolución muy dinámica del consumo". "Esto es: generar la capacidad de compra para la población interna".

El jefe del Palacio de Hacienda estimó que el impacto presupuestario del aumento de jubilaciones mínimas será de 695 millones de pesos para el año próximo, que se pagan con los ahorros de este año. El resto de los 1350 millones de ex-

cedentes del actual presupuesto son los que financiarán el adelanto del cronograma de pago de aguinaldos y sueldos a estatales. "El 90 por ciento de eso va al consumo", destacó Lavagna, quien sin embargo eludió una estimación sobre si ello tendrá algún impacto inflacionario.

Finalmente, precisó que no habrá impacto sobre el índice que regula los créditos personales e hipotecarios de la mayor parte de la

población, el CVS, ya que "va a haber una norma que expresamente dejará estos aumentos afuera del índice".

Con un crecimiento anual de la inversión del 35 por ciento —mencionada ayer por Lavagna—, con un aumento del PIB que rondará el siete por ciento este año y con índices de precios planchados, el gobierno vio la veta por la cual apuntalar el aumento del consumo. Un mensa-

je con varios destinatarios y justamente —no por casualidad— en el día en que el proyecto de Presupuesto Nacional para 2004 ocupará el centro de la agenda económica, al ingresar al recinto de Diputados. Un presupuesto muy condicionado por el reciente acuerdo con el FMI y que ya mereció críticas desde diversos frentes progresistas, frente a los cuales el Gobierno no quiere ver desdibujada su buena imagen.

Principales medidas

Cronograma

Jubilados y pensionados

Haberes de noviembre y aguinaldo: se pagan entre la primera y la tercera semana de diciembre.

Haberes de diciembre: entre la tercera y la cuarta semana del mismo mes a los que cobran haber mínimo; entre la primera y la segunda semana de enero al resto.

Empleados estatales

Salarios de noviembre: primera semana de diciembre.

Salarios de diciembre: primera semana de enero.

Aguinaldo: cuarta semana de diciembre.

Incrementos

Haber mínimo de jubilaciones y pensiones: pasa de 220 a 240 pesos a partir del 1° de enero.

Salario mínimo, vital y móvil: sube de 300 a 350 pesos a partir del 1° de enero.

Asignación no remunerativa de 50 pesos mensuales: a partir del 1° de enero para todos los trabajadores del sector privado.

Otras medidas

◆ Se eleva la cuota mínima en el pago de retroactivos a jubilados y pensionados, actualmente de 220 pesos, a 440 pesos. Esto acorta a la mitad el plazo máximo para la recuperación de los retroactivos.

◆ Se incorpora la prestación médica asistencial para los beneficiarios del seguro de desempleo (86 mil beneficiarios actualmente).

UN QUIEBRE CON LA VISION DOMINANTE DE LA ULTIMA DECADA

¿Aumentar salarios o subir tarifas?

Por Maximiliano Montenegro

Dejando de lado cuestiones distributivas o de equidad, ¿qué es mejor para consolidar la recuperación de la economía: un ajuste tarifario para las empresas privatizadas o aumentos de salarios y jubilaciones?

El lector de **Página/12** puede encontrar ridícula la pregunta, pero ella sintetiza la polémica que divide aguas actualmente entre los economistas.

Una fortísima corriente, representada por los consultores de la city, asegura que lo mejor es garantizar rentabilidad a las empresas, que así invertirán, generarán más puestos de trabajo, y a su turno mayor demanda. Bajo esa concepción Domingo Cavallo y sus acólitos diseñaron todas las políticas económicas prevalecientes durante la última década.

La clave estaba, desde esta perspectiva, en ofrecer incentivos a los empresarios —suba de tarifas en sectores monopólicos, rebaja de aportes patronales, facilidades para remitir utilidades al exterior, etc.— para que invirtieran, sin im-

portar el costo fiscal, social o político de las medidas, porque a la larga, supuestamente, dispararían un círculo virtuoso. Cualquier otra fórmula que en lugar de apuntar a la "oferta" (la billetera de los empresarios) se preocupara por expandir la "demanda" (el bolsillo de los trabajadores/consumidores) era y es tildada de populista.

La política económica de Kirchner marca un drástico cambio conceptual frente a esa visión dominante durante toda la década menemista y el breve período de la Alianza.

"Todas nuestras medidas se basan en el consumo como motor de la economía y como inductor del proceso de inversiones", dijo ayer una y otra vez Lavagna. Al revés de lo que se decía antes, lo importante es que los empresarios se encuentren con una demanda sostenida para sus productos, porque si la ecuación costo-beneficios les cierra las inversiones llegarán en cuanto deban agrandar sus fábricas para satisfacer los pedidos.

Sin restar mérito a la voluntad política por quemar la receta anterior, el abandono de la convertibilidad contribuyó a es-

te cambio de régimen.

El tipo de cambio libre y alto basta para mejorar la rentabilidad de los empresarios que exportan o compiten con importaciones en el mercado interno.

Pero con las exportaciones no alcanza para crecer y reducir el desempleo. Alrededor del consumo se sigue moviendo la mayor parte de la economía y del empleo. Así, todo aumento de salarios y jubilaciones sirve para levantar las trabas a la expansión del mercado interno, después de la abismal caída inicial del poder de compra provocado por la devaluación.

Según los cálculos de Economía, el 90 por ciento de los aumentos anunciados ayer irán directamente a consumo, porque sus beneficiarios no tienen ninguna capacidad de ahorro. Lo poco que ganan lo destinan casi en su totalidad a cubrir sus gastos y en algunos casos ni siquiera les alcanza.

En cuanto a las privatizadas, si bien no gozaron de los beneficios de la devaluación, se desempeñan en mercados cautivos. Y, por lo tanto, cualquier ajuste de tarifas para los usuarios domiciliarios, licuaría poder adquisitivo

destinado al consumo. Es de sentido común: si un consumidor sin capacidad de ahorro debiera pagar más cara la luz o el gas, antes que prescindir de esos servicios dejaría de comprar vestimenta, alimentos u otros servicios no indispensables.

Más allá de estas consideraciones, es difícil adjudicar todo el crédito por el cambio de rumbo a Lavagna. Sus pasos en el último año y medio han sido a veces erráticos y hasta contradictorios. De hecho, como ministro de Duhalde impulsó un decreto para incrementar las tarifas de luz y gas para los consumos residenciales, incluso antes de que el Gobierno trazara una política salarial coherente.

El ministro de Trabajo, Carlos Tomada es, dentro del gabinete, uno de los más vehementes defensores de la idea de que no hay nada mejor para apuntalar la reactivación que una agresiva política salarial. Y el propio Kirchner también se ha encargado de señalarle a su ministro de Economía la importancia de manejar los tiempos políticos y sociales si el objetivo es el crecimiento sostenido.

La denuncia fue radicada por diputados del Grupo Talcahuano, el más afín al Presidente, ante la Comisión de Defensa de la Competencia. Dicen que se vende aquí más caro del precio al que se exporta. Repsol-YPF lo niega y dice que no controla el mercado del GLP.



El precio al que la petrolera le vende el gas licuado al mercado interno superaría el de exportación. "No hicimos ninguna investigación sagaz, sólo confrontamos precios", dijo el legislador Arturo Lafalla.

LA FRACTURA

Ni la

Por David Cufre

La Unión Industrial Argentina quedó virtualmente fracturada. La línea opositora, liderada por el Grupo Techint, abandonó ayer a los gritos una sesión de la Junta Directiva, acusando al oficialismo, que encabezan Alberto Alvarez Gaiani y Héctor Massuh, de aplicar "maniobras ilegales de estilo patoteril". Esas supuestas maniobras buscarían "desplazar a los consejeros alineados con la oposición" y "perpetuar en la UIA el modelo y las prácticas menemistas antiindustriales". Las autoridades de la central fabril rechazaron indignadas las imputaciones y enfatizaron que "no se puede hablar ahora de ruptura, cuando ellos fracturaron la entidad con sus permanentes provocaciones".

El quiebre por ahora no se formalizó y hasta es probable que todos sigan bajo el mismo techo. Pero el enfrentamiento es cada vez más agudo, al punto de que cada parte dedica más tiempo a operar en contra de la otra que a explicar cuáles son las razones de fondo que las diferencian. El principal motivo de la disputa es por espacios de poder, a lo que se suman viejos conflictos personales. Alvarez Gaiani, actual presidente de la central fabril, está peleado de manera irreconciliable con su antecesor, José Ignacio de Mendiguren, quien es el principal operador de la línea opositora, autodenominada Industriales. Pero ese espacio lo creó y lo sostiene el Grupo Techint, que a su vez cuestiona al papelerero Massuh.

El holding más grande del país por ahora se resiste a cargar con el costo de dividir la UIA, pese a las presiones de otros dirigentes que proponen crear una nueva entidad: la Confederación Nacional de la Industria, el mismo nombre que tiene la central fabril brasileña.

Industriales considera que la UIA debería aprovechar el momento político para acercarse al Gobierno y ser su principal interlocutor del ámbito empresarial, fijando en conjunto los temas de la agenda económica. La central fabril debería ser al gobierno de Kirchner lo que las asociaciones bancarias fueron al de Menem, explican. Pero como la conducción de la UIA es ejercida por dirigentes identificados con el menemismo, esa oportunidad se está perdiendo. Industriales se visualiza a sí misma como un conjunto de dirigentes que podría conseguir más concesiones para la actividad fabril de lo que pueden hacerlo Alvarez Gaiani y compañía, que ciertamente tienen

Indecisión: Techint por ahora se resiste a cargar con el costo de dividir la UIA, pese a las presiones de otros dirigentes que proponen crear una nueva entidad.

una relación fría con el Gobierno.

En cuanto al discurso, los hombres de la oposición remarcan la necesidad de fortalecer el mercado interno, con una distribución del ingreso más justa. Pero lo cierto es que Techint, al igual que Cargill, la multinacional exportadora de granos que sostiene a Alvarez Gaiani, se beneficia por igual con un tipo de cambio alto que afiance su perfil exportador. Y a los

El grupo de diputados K denuncia maniobras abusivas con gas licuado

Por Cledis Candelaresi

Poco antes de que Repsol-YPF anunciara un programa de inversión millonario para los próximos años, un grupo de diputados justicialistas denunció a la petrolera ante la Comisión Nacional de Defensa de la Competencia por "abuso de posición dominante", acusándola de vender gas licuado de petróleo al mercado interno a un precio que, en promedio, es un 20 por ciento superior al valor de exportación. Según calculan los denunciantes, a raíz de esta presunta transgresión, la petrolera se habría "apropiado de una renta superior a los 100 millones de pesos en el último año". La presentación tiene un especial sentido

político, ya que fue formulada por los legisladores del denominado Grupo Talcahuano, el núcleo parlamentario más fiel al presidente Néstor Kirchner.

La compañía no sólo niega rotundamente que exporte GLP a menor precio que el que lo vende al mercado local, sino que niega rotundamente dominar el segmento de GLP a granel. "Eso es absolutamente falso -se defendió su vocero ante **Página/12**, en alusión a esa brecha en los precios- y hay información pública disponible. Además, no tenemos más del 29 por ciento del mercado, así que difícilmente pueda acusárenos de dominantes."

Sin embargo, el relevamiento que hicieron los diputados justicialistas Arturo Lafalla, Jesús Blan-

co, Ricardo Falú, Blanca Osuna, Mónica Kuney, Dante Canevarolo y Julio Gutiérrez arrojó un resultado bastante diferente.

Según consignaron en la presentación con fecha 4 de noviembre, los legisladores sostienen que desde el año 2001 la producción de Repsol-YPF rondó el 58 o 59 por ciento del total del país. Sus ventas al mercado interno representaron el 55 por ciento del total, mientras que el GLP de su marca representó el 60 por ciento de las exportaciones, lo que sí permitiría identificarla en una posición dominante.

Esta condición en sí misma no es una falta. Pero la legislación específica -incluyendo el decreto de desregulación petrolera- sí condena abusar de los privilegios que ella concede, falta que tiene lugar si una

empresa provee al mercado doméstico a un precio mayor que el de exportación, algo que a juicio del Grupo Talcahuano sí habría ocurrido.

Según información recabada por los legisladores en la AFIP, en lo que va del 2003 la empresa exportó GLP a Chile y Brasil a un valor promedio unitario de 232,92 dólares la tonelada valor FOB. Si a ese precio se le descuentan las retenciones que gravan las ventas externas, flete interno, almacenaje portuario y margen comercial, se obtendría un precio final de 204,96 dólares, que los parlamentarios denominan "paridad Brasil". Ese monto es aún menor en el caso de una partida de 20 mil toneladas despachadas a China el 15 de septiembre pasado.

Traducido a pesos, esos valores representan 606 pesos la tonelada en el caso de la "paridad Brasil", y se reducen a sólo 512 en el caso de las ventas a Asia. Bastante por debajo del precio interno, que oscila entre 730 y 750 pesos, según los datos que los diputados recabaron entre los fraccionadores a los que la petrolera provee GLP. "No hicimos ninguna investigación sagaz: sólo confrontamos información de la AFIP con las facturas de los clientes de la empresa", explica ante este diario Lafalla, uno de diputados más activos en el tema.

En la presentación elevada a la Comisión de Defensa de la Competencia, los parlamentarios también ponen de relieve que la situación podría ser aún peor si las productoras locales de GLP utilizaran una metodología de fijación de precios en consonancia con usos y costumbres internacionales, tomando como base los precios del mercado de Mont Belvieu, del Golfo de México: en lo que va del año, ese precio promediaba los 584 pesos la tonelada. Pero la fijación de precios de referencia en la Argentina no está reglamentada, lo que amplía el margen de discrecionalidad empresarial.

No es posible predecir qué suerte correrá esta denuncia, pero hay un antecedente negativo. Por la misma transgresión, cometida cuando YPF era estatal, Repsol-YPF pagó a principios de año una multa de 100 millones de dólares.

ESTUDIAN ADELANTAR LA HORA PARA AHORRAR ENERGIA

Cambio de husos y costumbres

En muchos países se adelanta el huso horario en verano con el objetivo de ahorrar energía -y dinero-. En Argentina se adoptaba esa medida hasta que se privatizó el servicio de distribución eléctrica, en 1993. En los últimos diez años, el único intento por volver a cambiar la hora oficial fue durante el gobierno de Fernando de la Rúa, pero todo quedó en la nada. Ayer, el secretario de Energía, Daniel Cameron, confirmó que el Gobierno estudia la posibilidad de un cambio horario. "En diez días tendremos una definición", aseguró el funcionario, pero no se animó a confirmar la modificación.

Desde Adecua, una asociación de defensa de los consumidores, resaltaron que "el cambio horario es necesario por dos puntos básicos: ayuda a atenuar la emergencia eléctrica por la que atraviesa la Argentina y trae beneficios económicos directos a todos los usuarios; a más horas de luz natural, menos tiempo de luz artificial", explicó la presidenta de la entidad, Sandra González.

Según Adecua, por no haber modificado el huso horario, en los últimos diez años las empresas de servicios públicos privatizados facturaron 48 millones de dólares más de lo que les hubiese correspondido. La entidad, junto al programa "Punto Doc", lanzó la última semana una campaña de recolección de firmas para que el Congreso sancione una ley que contemple la modificación horaria todos los años. La iniciativa fue presentada a las empresas Edesur y Edenor y a la Secretaría de Energía.

Usuarios: "El cambio horario ayuda a atenuar la emergencia eléctrica por la que atraviesa la Argentina y trae beneficios económicos directos a todos los usuarios".

ciones una ley que contemple la modificación horaria todos los años. La iniciativa fue presentada a las empresas Edesur y Edenor y a la Secretaría de Energía.

"En tres días recolectamos 30 mil firmas en todo el país, tenemos toda la intención de que sea ley, pero el Ejecutivo tiene el poder de solucionar este problema de forma más rápida beneficiando de esta forma

a todos", resaltó González y aseguró que, de hacerse el cambio en breve "se puede ahorrar hasta un cinco por ciento del consumo que correspondería para esa época".

Cameron, en una rueda de prensa que compartió con el ministro de Planificación Federal, Julio De Vido, en Casa de Gobierno, señaló que un equipo de técnicos de la Secretaría de Energía está "estudiando el ahorro que esta medida puede generar".

La propuesta elaborada por Adecua consiste en dividir el país en sólo dos husos horarios, "este y oeste". Las ciudades de mayor consumo -Capital Federal, Gran Buenos Aires, Santa Fe, Córdoba- estarán todas del primer lado, donde se producirá el mayor ahorro.

El cambio horario era habitual en Argentina con la llegada del verano hasta comienzos de la década del '90, cuando el servicio de electricidad estaba en manos del Estado. A partir de la privatizaciones de Segba se abandonó esa práctica, situación que fue vista por algunos especialistas como el fruto de la presión de las concesionarias para mantener alta su facturación.

EN DOS DE LA UIA QUEDO VIRTUALMENTE DECRETADA

industria tiene central única

Como un signo de los nuevos tiempos y el fin del pensamiento único, también la central fabril vive su propio resquebrajamiento entre sectores encontrados. Antes sucedió entre centrales sindicales y luego entre banqueros. Duras acusaciones a Gaiani.

textiles, que apoyan a Gaiani, les convienen las mismas cosas que a los productores de calzado, que reportan al otro bando.

Todos los rencores estallaron ayer durante la reunión de la Junta Directiva. El detonante fue la distribución de consejeros. El oficialismo aceptó la escisión de los autopartistas de AFAC de los metalúrgicos de Adimra, en una maniobra que pareció destinada a quitarle representación a la oposición. Adimra tenía hasta ahora 18 consejeros, pero con la separación de AFAC debió ceder cuatro representantes a esa asociación, que se alinea con Alvarez Gaiani. Por otra parte, la cámara de las empresas alimenticias, Copal, pidió para sí dos nuevos consejeros, que antes eran de Unida, otra cámara de compañías alimenticias que hace tres años se incorporó a la Copal.

Ambas acciones provocaron la reacción de Industriales. En especial, la división de AFAC. Adimra aseguró que hubo una serie de irregularidades de procedimiento y anunció que hoy presentará una denuncia judicial contra todo lo actuado. La reunión de la Junta Directiva terminó con todos los representantes de Industriales abandonando a los gritos el salón, mientras el oficialismo respondía con otras acusaciones.

Más tarde, cada sector emitió un comunicado para expresar su posición. El del oficialismo buscó ser más institucional, informando que se había aceptado la incorporación de consejeros de AFAC y el aumento de los representantes de Copal.

El comunicado de Industriales tuvo otro tono: "Denunciamos que el oficialismo está llevando una campaña ilegal, con el abuso de la mayoría, para desplazar a través de maniobras nunca vistas a consejeros alineados con Industriales". Más adelante, señaló que "esta maniobra está conducida por Alvarez Gaiani, Masuh y Cristiano Rattazzi, y apoyada y financiada por una empresa monopólica azucarera y una ex fabricante de automóviles que ahora se dedica a importarlos". En respuesta a este último punto, voceros de Rattazzi, presidente de Fiat, respondieron que "si ahora nos dedicamos a importar es porque en su momento Javier Tizado, un empleado de Techint, nos bloqueó las exportaciones a Brasil



Alvarez Gaiani, titular de la UIA, intentó una maniobra para asegurarse la mayoría, que le salió cara. El grupo Industriales, que controla Techint, lo denunció preanunciando la inminente fractura.

DURA RESPUESTA DE ECONOMIA A ROQUE FERNANDEZ

El debate por la reactivación

Entre los economistas más liberales no se ponen de acuerdo sobre la marcha de la economía. El ex ministro de Economía menemista Roque Fernández aseguró que "la actividad se frenó hace más de 15 días", haciendo gala de un hasta ahora desconocido método de lectura de los indicadores económicos, que casi en su totalidad se relevan mensualmente. En cambio, Arminio Fraga, ex titular del Banco Central brasileño y gurú mimado de los mercados financieros, afirmó que "la economía argentina está en pleno proceso de recuperación del impacto devastador de la crisis del 2000 y 2001". Mientras tanto, desde el Ministerio de Economía, Federico Poli le respondió a Fernández: "Una afirmación temeraria como la del ex ministro, citando datos inventados, está en línea con los pronósticos errados que vienen haciendo hace un año los economistas más retrógrados de la city".

Para Roque Fernández, la reactivación se frenó "hace quince días", y para fundamentar semejante aseveración mencionó que "ya no se venden lotes ni propiedades al ritmo del mes pasado". Todos los indicadores de nivel de actividad que manejan en el Ministerio de Economía y en el Indec son relevados mensualmente, pero quizá Roque tenga información privilegiada por un motivo que la mayoría de sus colegas desconoce. Después del ministerio, en diciembre del '99, Fernández se dedicó a asesorar a Vitorio Américo Gualtieri, el mayor constructor de obras públicas en la provincia de Buenos Aires, cuya fortuna creció exponencialmente durante los noventa gracias a sus afinados contactos con Eduardo Duhalde. Para más información, Gualtieri es el principal deudor incobrable del Banco Provincia y uno de los mayores clavos del Banco Nación, además de pesar en su contra dos denuncias por evasión agra-

vada radicadas por la Afip.

"Los flujos de capitales están volviendo a América latina, pero Argentina no puede aprovechar la tendencia porque está en cesación de pagos", agregó Roque. Y consideró "un error negociar con un estilo tan confrontativo con los acreedores privados como lo hace el ministro Roberto Lavagna".

El subsecretario de Pymes, Federico Poli, fue el integrante del equipo de Lavagna que salió a responderle. "No hay indicadores de hace 15 días, es un invento del ex ministro. ¿En qué basa su sensación térmica? Todos los indicadores serios que tenemos son mensuales", sostuvo.

Para Poli "la recuperación está bien encaminada. Hay una fuerte corriente inversora asentada en las pequeñas y medianas empresas y distribuidas en todo el país. Además, basta leer los diarios para ver los anuncios recientes de inversio-

nes de las grandes empresas", afirmó. "Cada tanto Roque Fernández se suma al coro de los consultores de la city que ven un panorama sombrío", remató Poli.

Lejos de la interna local, Arminio Fraga avaló la idea de que la reactivación sigue su curso. "Se puede ver que el ánimo comenzó a cambiar, y en mis constantes revisiones sobre el caso argentino, no me cabe duda de que el pueblo de ese país sabe lo que significa tener estabilidad financiera", dijo, durante la apertura del II Seminario Internacional Anual del Centro para la Estabilidad Financiera, que se desarrolla en el predio ferial de la Rural. Más aún, para Fraga es claro lo que está sucediendo, aunque por ahora no tenga forma de explicarlo. "Los especialistas en finanzas debemos preguntarnos qué hacen los países para ingresar a un círculo virtuoso, como es el caso de Argentina", confesó.

PRESUPUESTO 2004, EN DIPUTADOS

El superávit busca apoyo

La Cámara de Diputados iniciará hoy el tratamiento del Presupuesto nacional 2004 en una maratónica sesión que, se calcula, durará dos días y en cuyo transcurso el oficialismo aspira a aprobar también la prórroga por un año de la ley de emergencia pública, que vence a fin de diciembre.

La semana anterior la sesión pasó a un cuarto intermedio cuando el diputado José Vitar (ARI) estaba dando un informe crítico sobre el dictamen de la comisión parlamentaria mixta Revisora de Cuentas, que debe aprobar los presupuestos ejecutados en los ejercicios 1994, 1995 y 1996 de la administración de Carlos Menem. Pero está previsto que en la sesión de hoy, ese tema sería tratado recién al final de la

reunión y directamente se empezará con el tratamiento de la prórroga de la emergencia económica hasta el 31 de diciembre de 2004.

La media sanción de la iniciativa demandará varias horas de discusión en general, ya que el proyecto no tiene el consenso del radicalismo y el ARI defiende un presupuesto alternativo. La iniciativa oficial contempla una inflación para el año próximo de entre el 9 y 11 por ciento, un crecimiento del orden del 4 por ciento y un dólar estable valuado en 3 pesos. El total de recursos presupuestados para 2004 es de 62.012 millones de pesos, el gasto se calcula en 59.708 millones y, en consecuencia, se estima un resultado financiero superavitario de casi 2304 millones de pesos.

OPINION

Por Julio Nudler

Menos teoría, más negocios

Ahora los empresarios hablan de negocios. Esta es la palabra con la que definen su nueva actitud, de claro pragmatismo. La impresión que cunde es que "con Kirchner se pueden hacer negocios". Entiéndase bien: con un peso subvaluado, el menor superávit primario compatible con un acuerdo con el FMI, un discurso productivista genérico y una política de reparación social constreñida dentro de marcos presupuestarios muy estrictos; en fin, con todo eso y el natural rebote económico postderrumbe, gracias al brusco cambio de precios relativos –desplome salarial incluido–, con todo eso se pueden hacer negocios, unos más, otros menos.

La resistencia ideológica de los capitalistas se extenuó en las ilusiones Menem y López Murphy, detrás de las cuales rielaban, como las peligrosas aguas de un río nocturno, las prédicas de los inveterados economistas del establishment, que en realidad postulaban un continuismo imposible. No es sorprendente que sean los hombres de negocios, tan plásticos como sus intereses, los primeros en advertir la conveniencia de cambiar y arrimarse al poder político actual, cortejarlo y condicionarlo. Son como los piqueteros negociadores. Del otro lado están los rígidos, los irreductibles, que para el caso son esos economistas deteriorados por el desenlace de los '90 y que se quedan discutiendo con ministros desaforados y van al programa de Grondona y esgrimen otros gestos inconducentes.

No es que esos economistas –algunos al menos– no van a cambiar. En realidad, han vivido cambiando con una suerte de tropismo: ellos también tienen un negocio que cuidar, un negocio derivado, subsidiario del de las grandes empresas y la banca, que no les van a pagar por una receta de confrontación con el nuevo poder político, al menos mientras no haya chance de otro. Por tanto, la nueva simulación ordena simular otra cosa: simular que se ha comprendido, que existe una profunda constatación con el país y el proyecto kirchneriano, y hasta con la lucha contra la corrupción y por supuesto la inseguridad.

Luego, dentro de este nuevo ambiente dialoguista, lubricado con inversiones que se anuncian y voluntarismo a la carta, verá cada cual cómo gravitar en el diseño de todo lo que el gobierno sigue teniendo más bien confuso: asuntos como la nueva coparticipación, la reforma tributaria, el futuro régimen previsional, los acuerdos comerciales, entre varios otros. El equipo de gobierno es suficientemente heterogéneo, inorgánico e intuitivo como para que el juego esté notablemente abierto. Es hora de dar esas peleas, y no las retóricas.



El octogenario Carlos Fayt aspira a que sus colegas le mantengan el cargo hasta el 23 de diciembre. Vázquez sometió a un virtual careo al administrador Nicolás Reyes, con quien discutió.

Fayt quiere cumplir veinte años como presidente de la Corte Suprema

Por Irina Hauser

Carlos Fayt sueña con cumplir sus veinte años como juez de la Corte Suprema ocupando la presidencia del tribunal, en la que asumió interinamente después de la renuncia de Julio Nazareno. Por eso les pidió ayer a sus colegas que posterguen hasta el 23 de diciembre la elección de su sucesor, que estaba prevista para esta semana. Todavía no se sabe qué pasará, pero nadie descarta que el supremo consiga lo que quiere porque el candidato a heredar su trono, Enrique Petracchi, aún no cuenta con los cinco votos necesarios. Adolfo Vázquez imprimió un tono de conventillo a la reunión cuando comenzó a quejarse por la filtración de un documento que autorizaba un plus por desarraigo (para el administrador Nicolás Reyes) con una aclaración junto a su firma que decía “sí, si distribuye”.

Fayt distribuyó carpetas con un listado de todo lo que hizo en sus cuatro meses de presidente como para fundar diplomáticamente el pedido de continuidad. Allí habla de activación de causas demoradas, reclamo de dictámenes al procurador, achicamiento de secretarías, obtención de

inmuebles para la Justicia y presentación de dos proyectos de ley para limitar la jurisdicción de la Corte y reducir el número de causas que tramita, entre otras cosas. El atenuante para sus aspiraciones ya lo dejó en claro días atrás: prometió retirarse, con 86 años, en el primer semestre de 2004. Sus dos décadas en el alto tribunal, donde lo nombró Raúl Alfonsín, se cumplen en diciembre.

El interinato de Fayt en la presidencia venció, en teoría, el fin de semana pasado. El sostiene otra cosa: “A mí no me eligieron para completar el mandato de Nazareno, sino para estar mientras diga la Corte”, dijo entre sus colaboradores. Algunos de sus pares sostienen, sin embargo, que la elección del nuevo presidente debería hacerse entre esta semana y la próxima, ya que así estaba establecido. Pero el problema, al parecer, es que el único candidato firme, Petracchi, aún no tiene cinco votos garantizados. Lo apoyan Juan Carlos Maqueda, Augusto Belluscio, Eugenio Raúl Zaffaroni, Antonio Boggiano y un voto no confirmado es el de Guillermo López, que hará efectiva su renuncia el 1º de diciembre. “Nadie quiere hacer la gran Nazareno y votarse a sí mismo”, dijo un funcionario del tribunal. Y aclaró que aún no

está descartado que el martes próximo se concrete una elección. Todavía, incluso hay discusiones sobre cuánto debe durar el mandato y si la presidencia debe ser o no colegiada.

En la reunión plenaria de ayer de la Corte, hubo lugar para otros reclamos personales. Vázquez —que enfrenta quince cargos en la Comisión de Juicio Político— entró a la sala de acuerdos encolerizado e hizo llamar al administrador general del tribunal, el riojano Reyes, para

Duración: “A mí no me eligieron para completar el mandato de Nazareno, sino para estar mientras diga la Corte”, dijo Fayt entre sus colaboradores.

pedirle explicaciones sobre una noticia que publicó la revista *Veintitrés* y que le valió la presentación de un nuevo pedido de juicio político, que hizo el abogado Ricardo Monner Sans. El semanario reveló un documento de circulación interna de la Corte donde los ministros autorizaban a Reyes, en marzo de 1999, a cobrar un plus salarial. En

El cortesano y sus defensores se fueron de la sala donde se presentaban los testigos del juicio político en su contra, diciendo que no se les permitía su defensa. Algunos senadores quieren declararlo rebelde. Podría ser destituido antes del 10 de diciembre. Fayt se quiere quedar hasta Navidad.

el caso de Vázquez, su firma aparece acompañada de una aclaración que dice “sí, si distribuye”.

—Si a usted le hacen juicio político no es por mi culpa —disparó Reyes, un hombre de tez morena y labios gruesos, que suele usar anteojos grandes de marco dorado.

El entredicho causó sorpresa porque el administrador, como viejo amigo de Nazareno, también lo fue de Vázquez. Pero Reyes perdió mucho poder en los últimos tiempos, desde que perdió facultades. Vázquez, por su parte, les dijo a los demás que “si distribuye” no era un pedido de coima sino una indicación para que “se reparta entre Córdoba (donde consignaba domicilio) y Buenos Aires”. A algunos de sus pares la situación les pareció absurda y la fundamentación “innecesaria e incomprensible”. “Es más serio no decir nada”, comentaron al final del acuerdo.

Más allá de estas cuestiones, la mayoría de los ministros de la Corte planteó mantenerse en la posición de no dar el aumento de 200 pesos que reclaman los trabajadores judiciales y discutieron —aunque postergaron decisiones— sobre los planteos del suspendido Eduardo Moliné O’Connor.

De cómo hacer mucho tiempo

Al paso que marchan, los planteos de Eduardo Moliné O’Connor ante la Corte Suprema posiblemente queden en la nada si, como suponen en el tribunal, el Senado lo destituye el 3 de diciembre. Los ministros analizaron ayer un dictamen del procurador general de la Nación, Nicolás Becerra, que sugiere rechazar el recurso de queja en que Moliné planteó la recusación de la senadora Cristina Fernández de Kirchner por considerarlo improcedente al no haber sentencia definitiva. El texto también dice que un tribunal de conjucees integrado por camaristas federales es el que debe intervenir en los planteos del supremo tenista y no uno conformado por conjucees abogados, como pidieron algunos diputados. Los jueces de la Corte están de acuerdo, pero aún no firmaron ninguna resolución. Becerra también sugirió que se debata la posibilidad de que Eugenio Zaffaroni integre el tribunal con los conjucees, ya que se integró a la Corte con posterioridad a la excusación de sus nuevos colegas. Pero, al parecer, el recién llegado también está dispuesto a apartarse. Así las cosas, con el tiempo que puede pasar hasta que se constituya un tribunal transitorio que, además, debe estudiar los reclamos de Moliné, el Senado podría decidir su suerte antes.

MOLINE

Cerca

Por Felipe Yapur y Eduardo Tagliaferro

Al retirarse junto con su defensa de la audiencia que se desarrollaba en la Comisión de Asuntos Constitucionales, Eduardo Moliné O’Connor recurrió a una medida desesperada: quemó las naves. “Me siento ofendido. Siento limitada mi capacidad de expresión”, se quejó luego de media hora de discurso, en un tono desesperado, el nuevo defensor del cortesano, Juan Manuel Aráuz Castex. “Esto es una parodia de juicio político”, fue lo último que se le escuchó decir a Gregorio Badeni. Como quien tiene estudiada la maniobra, de uno en uno se fueron retirando todos los que acompañaban a Moliné. Primero salieron su esposa y su hija, luego su hijo, el propio magistrado y por último sus defensores. Indignados por la movida, a la que el riojano Jorge Yoma no dudó en calificarla como una “patoteada”, varios senadores discutían sobre la posibilidad de presentar una denuncia penal contra los defensores por intentar obstaculizar la marcha del proceso. Medida que la comisión discutirá el próximo martes cuando se analicen todas las recusaciones y objeciones planteadas por la defensa. “En Francia a Alfredo Astiz lo juzgaron en rebeldía”, dijo un miembro de la comisión cuando este diario le preguntó por el pedido del diputado de la comisión acusadora, el tucumano Ricardo Fallú, que pidió declarar “en rebeldía” al magistrado.

Circo Beat

La titular de la Comisión de Asuntos Constitucionales se apresuraba a tomarle juramento al fiscal de control administrativo de la Oficina Anticorrupción, Manuel Garrido, el primero de los cinco testigos que se esperaba escuchar en la última de las audiencias aprobadas por la Cámara alta, cuando Badeni pidió la palabra. No se esforzó por ser original. “Reitero que nuestra presencia no implica convalidar lo actuado en esta comisión”, dijo el abogado. El mismo argumento ya lo había utilizado en la audiencia anterior. Luego volvió sobre las recusaciones. Afirmó que había nueve impugnaciones a distintos senadores. Recordó que existía una sobre la titular de la comisión, la santacruceña Cristina Fernández de Kirchner, y dijo que también había una denuncia penal por supuestos dichos del sanjuanino José Luis Gioja. Lo nuevo de Badeni fue la recusación de la riojana Ada Maza, por haber acompañado con su voto la suspensión de Moliné. Para el letrado, la riojana votó de esta manera como contraprestación por los subsidios que el gobierno central remitió a su provincia. Caminando por los bordes, Badeni habló de un supuesto diálogo ocurrido entre Gioja y Barrionuevo, y hablando de Cristina Kirchner la definió como “la jefa del senador Gioja”.

El resfrío le impidió seguir con sus argumentos y si algunos creían que eso los pondría a salvo de la andanada de los defensores del juez de la Corte, no contaban con la presencia de Aráuz Castex. Todo transcurría con la presencia del testigo

EDICTO. Juzgado Nacional de 1ra. Instancia en lo Civil Nº 74, Secretaría única a mi cargo, sito en la Avenida de los Inmigrantes Nº 1950, Capital Federal planta baja, comunica por dos días en los autos: “FERMANELLI ENRIQUE c/PAEZ FRANCISCO OMAR s/elec. hipotecaria”, Expte. Nº 73778/2000, que el martillero JUAN CARLOS TARRICO VILLAFANÉ rematará el 24 de noviembre de 2003, a las 08.20 hs. en punto, en la sede de la Corporación de Rematadores sita en Tte. Gral. Juan D. Perón 1233, Capital Federal, el inmueble ubicado en la calle ANCHORENA 430/432/434 entre Valentín Gómez y Corrientes, Capital Federal, UNIDAD FUNCIONAL Nº 1, planta baja. Norm. Cat. Circ. 9, Secc. 13, Manz. 59, Parc. 26 F/R.9-389/1. Sup. total 104,81 m2. Porc. 18,95% Libre de todo ocupante fs. 137. “En 17 de agosto de 2001, siendo las 15.30 hs. me constituí en el lugar indicado donde fui atendido por el señor Francisco Omar Páez DNI 4.513.545, facilitándome el acceso al local constatando que no se despliega actividad comercial y que el señor Páez se encuentra en el lugar efectuando tareas de limpieza. Así como además ser el titular del dominio y que el inmueble no está ocupado por terceros. Finalizado el acto le entregué el duplicado del mandamiento firmando el Sr. Enrique Fermanelli DNI 4.218.849, presente en el acto. Conste. Fdo. Gustavo A. Bavio. Oficial de Justicia”. Al contado y al mejor postor. BASE: U\$S 54.019,14. Señá 20% Comisión 3%. En caso de fracasar el remate por falta de postores, transcurrida la primera media hora saldrá a la venta con una base reducida en un 25%, o sea en la suma de \$ 40.514,36. “Bs. As. Diciembre 3 de 2002. MC. Teniendo en cuenta que al momento de dictar la providencia de fs. 142 un dólar era equivalente a un peso, es que se provoyó como lo hiciera. Atento lo expuesto y lo ahora solicitado aclárese que en relación a la providencia de fs. 142 primer párrafo, donde dice \$ 40.514,36 debe leerse U\$S 40.514,36”. Fdo. V. M. Castaños Zemborain. Juez”. “Bs. As. marzo 7 de 2003. MC... se dispone que en caso de fracasar la segunda subasta con base reducida por falta de postores (Cfr. Fs. 142) transcurrida otra media hora el inmueble saldrá a la venta con una base de U\$S 15.000. FDO V. M. Castaños Zemborain. Juez”. Dinero en efectivo en el acto del remate. Arancel (CFE.AC.10/99, CSJN): 0,25% del precio de venta. No procede la compra en comisión, ni cesión de derechos del comprador, quien deberá constituir domicilio en Capital Federal, bajo apercibimiento que las sucesivas providencias se tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas por el art. 133 del Cod. Proc. y deberá integrar el saldo de precio dentro del plazo de 5 días de aprobada la subasta, bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 580 del Cod. Proc. DEUDAS: ABL: \$ 644,24 al 20-7-2001 fs. 103. Aguas Arg. \$ 527,43 al 4-7-2001. A fs. 135 se manifiesta inexistencia de expensas. Conforme doctrina fallo plenario del fuero civil de fecha 18-2-99 en autos: “SERVICIOS EFICIENTES S.A. c/YABRA ROBERTO I. s/elec. hipot.”, no corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registre el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones, devengadas antes de la toma de posesión cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlas. Por el contrario, en caso de insuficiencia de fondos deberá hacerse cargo de la deuda por expensas comunes. EXHIBICION: 18 y 19 de noviembre de 2003, de 11 a 12 hs. BUENOS AIRES, noviembre diez de 2003. JUAN A. CASAS. SECRETARIO.

SE RETIRO OFENDIDO DE LA COMISION DE JUICIO POLITICO

de declararlo en rebeldía

en la sala y con la llamativa tranquilidad de la santacrucense.

El nuevo abogado subió su tono y fue varios pasos más allá. Criticó los tiempos del tribunal, a la santacrucense, pidió que las recusaciones sean resueltas por el plenario del cuerpo y pidió la suspensión de la audiencia. "La comisión no va a aceptar maniobras, Badeni", respondió Kirchner, luego de preguntarle a la defensa en cuatro ocasiones si no tenía más nada que decir. "Perdón, Falú, no necesito defensores", interrumpió la senadora cuando el diputado de la comisión acusadora objetaba las afirmaciones de Badeni.

"Tengo más cosas que decir", gritaba Aráuz Castex. "Respeten el tribunal, no vengan a patotear a las instituciones. Se están comportando como verdaderos patoteros. Así no se hace una defensa", intervino Yoma. A esa altura las voces discurrían por decibeles más altos que los habituales. La porteña Vilma Ibarra criticó a los defensores por recurrir con insistencia a los planteos en voz. Clara Chicana con la que intentaron suspender la última de las audiencias del juicio político. Fue el riojano Eduardo Menem quien se hizo eco de los dichos de la defensa de Moliné al decir que "podía haber nulidades si no se resolvían los pedidos de la defensa".

Se votó a mano alzada y cuando la santacrucense se aprestaba a tomarle juramento a Garrido, Badeni volvió a la carga:

—Tengo un particular respeto por usted —arrancó el defensor que entre sus pares es reconocido como especialista en derecho constitucional.

—No se nota —interrumpió Kirchner.

Chicanas: *"Tengo un particular respeto por usted", arrancó el defensor Gregorio Badeni. "No se nota", interrumpió Cristina Fernández de Kirchner.*

—Tengo respeto por usted como senadora, como mujer, como esposa del Presidente —continuó Badeni para dejar sentada su queja.

Había concluido el acto. "La defensa ha sido expulsada", arengaba Castex, mientras los restantes defensores hablaban con la prensa en los pasillos del Senado. "En una asamblea metalúrgica no les hubiera ido tan bien", comentó a este diario uno de los miembros de la Cámara alta que continuaba en la audiencia. El ruido todavía continuaba, cuando formalmente comenzó la indagatoria al primer testigo.

Rebelde Way

"De acuerdo con el artículo 18 del reglamento, peticiono que el proceso prosiga declarando en rebeldía al acusado. A un ciudadano común le hubiera correspondido ser detenido", sostuvo Falú, al pedir a los miembros del tribunal una sanción disciplinaria a quienes habían protagonizado la bochornosa retirada.

"Aquí no hay ninguna rebeldía", respondió Menem. "Se habrán sentido ofendidos", sostuvo el riojano intentando interpretar a los defensores de Moliné. A esa altura, Me-



Eduardo Moliné O'Connor llevó hoy un nuevo defensor, el abogado Juan Manuel Aráuz Castex.

"Respeten el tribunal, no vengan a patotear a las instituciones", les espetó Jorge Yoma.

nem copió los tics de la defensa y dijo que "su presencia en la reunión de la comisión no significaba avalar las nulidades que pudieran sobrevenir". Nadie le contestó. Finalizada la audiencia, cuando este diario le preguntó a un prominente senador de la comisión quién podría hacer las veces de defensor oficial de Moliné si es que se lo declaraba en rebeldía, con su mejor sonrisa, contestó: "Eduardo Menem".

El testimonio más importante fue el de Garrido. "De la lectura del expediente tengo entendido que la renuncia de Meller a sus acreencias fue total", respondió el futuro fiscal nacional de Investigaciones Administrativas, cuando la salteña Sonia Escudero pretendía dejar sobre volando la duda que conlleva la presencia de dictámenes contradictorios. "Esa hipótesis no fue corroborada", le respondió Garrido a Falú, cuando éste le preguntó por el resultado que había deparado la investigación de un anónimo recibido por el ex síndico general de la Nación, Rafael Bielsa, según el cual de los 28 millones que ENTEL debería pagarle a Meller S.A., ocho le corresponderían a María Julia Alsogaray, a la sazón liquidadora de la empresa estatal.

Finalizada la audiencia, el diputado Falú no podía disimular su satisfacción: "Lo que realizó la defensa de Moliné fue un simple golpe de efecto y nada más". Incluso sostuvo que si con esta medida pretendía conseguir elementos para una futura presentación ante la Corte Interamericana de Derechos Humanos, el legislador sostuvo que "jamás prosperará porque Moliné enfrentó un proceso absolutamente transparente. En definitiva, lo que aquí se vivió fue lo más parecido a tirar la toalla, propio de alguien que se sabe sin salida".

Efectivamente el supremo se sabe sin salida. Todo indica que tal como adelantó este diario, antes del 10 de diciembre —día en el que se renueva un tercio del Senado— Moliné será destituido. Quizá ocurra una semana antes.

Buscado para confrontar

Por E. T. y F. Y.

"Los estudiosos del Derecho dicen que cuando se está actuando como defensor en un caso con fuertes condimentos políticos, hay que colaborar con el Tribunal o confrontar con él", comenta un abogado que estuvo en las audiencias del juicio político a Moliné O'Connor. La frase buscaba explicar la conducta de la defensa del suspendido juez de la Corte. Si bien a lo largo del proceso, tanto Gregorio Badeni como Eduardo Aguirre Obarrio tuvieron un perfil de enfrentamiento con los senadores, lo cierto es que el nuevo abogado del cortesano, Juan Manuel Aráuz Castex, tiene mucho que ver con la nueva estrategia de choque frontal. El apellido Aráuz Castex tiene su historia dentro del fuero y también repica con fuerza dentro de las tradiciones familiares. El padre del nuevo defensor, Manuel Aráuz Castex, fue miembro de la Corte Suprema durante el gobierno de Perón, entre los años '73 y '75. En el '75 fue nombrado Canciller. Cargo que ocupó hasta el golpe del '76. Manuel tuvo como socio de su estudio a Moliné, con quien también compartió su amor por el tenis. Entre tantos puntos de encuentro, Manuel Aráuz Castex tiene el de estar casado con una tía de Moliné.

SOLICITADA

Acuerdo con Australia

Hay gente a favor y gente en contra. Pero, ¿quién es quién en este debate?

El tema es complejo. No lo dudamos. Implica asuntos tecnológicos y legales sumamente específicos. Aprovechando la complejidad del tema, en el debate se intimida malintencionadamente a la opinión pública hablando de la instalación de un "basurero nuclear" en el país cuando no existe tal posibilidad. También se habla de una violación a la Constitución Nacional forzando una interpretación errónea del Acuerdo. ¿Por qué entonces quieren asustarnos?

¿Quién está detrás de cada postura en este debate? Analizar esto puede ser un buen camino para aclarar el panorama y dilucidar la verdad.

En contra del Acuerdo se manifestó un grupo de ambientalistas fuertemente liderado por Greenpeace, una famosa organización multinacional con sede en Holanda y con poder para influir en la opinión pública desarrollando millonarias campañas mediáticas en todo el mundo.

A favor del Acuerdo está prácticamente la totalidad de los organismos del sistema científico nacional. Entre ellos podemos nombrar la Secretaría de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva; el CONICET; la CNEA y la CONAE. También se manifestaron a favor las Academias Nacionales de Ciencias de Buenos Aires; de Ciencias de Córdoba; de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales; de Educación; de Ingeniería; de Medicina y la Academia de Ciencias del Ambiente.

Luego de un estudio detenido del caso, miles de científicos argentinos aseguran que el Acuerdo es beneficioso para el país. Es importante agregar que la Argentina exhibe una trayectoria de más de 50 años de exitosos desarrollos nucleares con fines pacíficos, área en la cual hemos adquirido una excelente posición mundial.

El Acuerdo beneficia a los argentinos porque brinda nuevos puestos de trabajo de alto nivel, potenciando la energía nuclear en momentos en que renace el interés por esa fuente de energía limpia. Llama sospechosamente la atención la virulencia de la campaña emprendida en contra de un Acuerdo que cuenta con el aval categórico de especialistas argentinos, tanto prestigiosos científicos como reconocidos constitucionalistas. Más aún, cuando quienes se oponen, no parecen prestarle atención a los graves y muy reales problemas ambientales que sufre el país. No recordamos, por ejemplo, que se hayan solicitado recursos de amparo por los frecuentes naufragios y derrames de los barcos petroleros. Sin embargo, ahora se escandalizan por el paso de un barco con material nuclear, de los cuales nunca se registró un solo accidente en todo el mundo.

Estamos en un momento decisivo. Nuestro país puede dejarse influenciar por la propaganda de una organización multinacional con intereses poco claros o puede ratificar definitivamente un Acuerdo beneficioso para los argentinos. No nos dejemos engañar.

Más información sobre el Acuerdo:

www.cnea.gov.ar
www.invap.com.ar

INVAP
Tecnología Argentina para el Mundo

INVAP es una empresa argentina, sociedad del estado, que se dedica al desarrollo de tecnología en diversos campos y da trabajo a más de 550 personas en la Patagonia, un 70% de las cuales son profesionales y técnicos altamente especializados.

OPINION

Por Daniel Das Neves*

Diez años de impunidad

Hace diez años el cuerpo sin vida de Mario Bonino apareció flotando en el Riachuelo. Generoso, solidario, muy buen compañero, Mario era un periodista que había decidido colocar su capacidad militante y profesional en el camino de la construcción cotidiana de una organización, la UTPBA, cuyas ideas abrazaba y enriquecía. Lector inteligente, la política internacional lo atrapaba, tuvo en el periodismo deportivo —sentía pasión por el fútbol— una excusa elegante para hacerse de compañeros y amigos con quienes debatir temas que él proponía, provocando discusiones que nunca perdían de vista la necesidad de afianzar lazos solidarios. Ese espacio le quedó chico y, sin abandonarlo, encontró en la UTPBA el lugar para hacer explotar más intensamente sus condiciones humanas y políticas.

Su cara, inmune al paso del tiempo, lo desechaba cuando un hecho injusto se le cruzaba en el camino y era el adelanto de una batería de argumentos, a tono, eso sí, con la medida del destinatario. Maestro en la polémica y en el mano a mano, persuadía, convencía, amortiguaba. Militaba y trabajaba, trabajaba y militaba, a toda hora.

La Justicia jamás esclareció el crimen de Mario, como tampoco lo hizo con tantos otros. Pero el país en el que mataron a Mario era aquel en el que su muerte era atribuida a un “suicidio”; era aquel que registraba, durante ese año 1993, la mayor cantidad de ataques a la prensa; era aquel en el que dos meses antes de su muerte 10.000 personas, convocadas por la UTPBA, se habían expresado en la Plaza de Mayo “Por la Vida, Contra la Impunidad”, a raíz de las amenazas, intimidaciones y agresiones al periodismo; era aquel del triunfo del menemismo en las elecciones a diputados realizadas en octubre; era aquel de la firma, un día antes de la aparición del cuerpo de Mario, del Pacto de Olivos, salvoconducto para la segura reelección de Menem; era aquel en el que tres personas pretendían ingresar de madrugada a la UTPBA y golpeaban al sereno, mientras una amenaza de muerte llegaba por vía telefónica, todo en el mismo momento en que buscábamos desesperadamente a Mario.

Fue esa impunidad la que asesinó a Mario. Con la Justicia de rehén, con la verdad pasada a retiro. Años de menemismo rabioso —expresión local del neoliberalismo criminal—, con un consenso que tornaba inaudibles gritos que exigían el esclarecimiento del crimen de Mario Bonino. Porque tenemos memoria, porque nunca dejaremos de rebelarnos contra todo tipo de injusticia y porque Mario siempre será una bocanada de vida en esta lucha sin tiempo: *La Impunidad No Será Eterna*.

* Secretario general de la Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA).

LLEGARON A LA ARGENTINA LOS REYES DE ESPAÑA

Una agenda sin sorpresas

Los reyes de España llegaron anoche a la Argentina. En su quinta visita al país y cumpliendo con la invitación que les hizo en julio el presidente Néstor Kirchner, Juan Carlos I y Sofía pasarán casi tres días, intensos, durante los que realizarán todo tipo de actividades: desde recorrer el glaciar Perito Moreno, inaugurar una exposición en el Museo de Bellas Artes y participar del Foro Argentina-España, hasta depositar una ofrenda floral en el monumento al General San Martín. Aunque se cree que no tocarán temas controvertidos como el de las tarifas de las privatizadas, los encuentros privados con Kirchner serán lo más destacado del viaje real.

La apretada agenda comenzará hoy por la mañana cuando las autoridades del gobierno nacional, encabezadas por el Presidente, reciban a los reyes en el Salón Blanco de la Casa Rosada. Después de un breve intercambio de obsequios y como lo marca el protocolo, Kirchner y el rey Juan Carlos se reunirán en el despacho presidencial para entablar las conversaciones oficiales. Ya al mediodía, luego de depositar una ofrenda floral ante el monumento del General San Martín e inaugurar el Foro Argentina-España (FORAE), los monarcas subirán al avión para visitar tierras patagónicas.

Como no podía ser de otra manera, el primer lugar turístico adonde el Presidente llevará a los reyes será al Parque Nacional Glaciares. Junto a Kirchner y la primera dama, Cristina Fernández, los monarcas recorrerán los imponentes hielos del Perito Moreno, pasearán por la ciudad santacruceña de El Calafate y terminarán su día compartiendo una cena privada en el Hotel Los Alamos.

Después de pasar la noche en el sur, el jueves por la mañana los reyes emprenderán su regreso a Buenos Aires, donde a las 17 presentarán la inauguración de una exposición dedicada al pintor español Rafael Canogar en el Museo de Bellas Artes y, una hora después, ofre-

En su cuarta visita al país, Juan Carlos I y Sofía volverán a encontrarse con Kirchner. Viajarán al glaciar, tendrán reuniones, pero no escucharán los reclamos de los empresarios españoles.



Los reyes de España llegaron anoche a Buenos Aires. Será su cuarta visita oficial al país.

El objetivo del viaje es “expresar todo el apoyo al pueblo argentino en su lucha por salir de la crisis”.

cerán una recepción a la colectividad española en la Argentina, en la nueva residencia de la embajada en Buenos Aires. Ya por la noche, la pareja real será homenajeada por el presidente Kirchner con una comida en su honor que se celebrará en el Palacio San Martín.

La VII Cumbre Interamericana en Bolivia, de la que participarán junto a mandatarios de todo el continente, marcará el fin de lo que será la cuarta visita de los monarcas españoles a la Argentina y el segundo encuentro entre Kirchner y el rey. Más allá del viaje turístico y el cumplimiento a la invitación que en julio pasado les hizo el Presidente, en Madrid, el objetivo anunciado por la Casa Real fue “expresar todo el apoyo al pueblo argentino en su lucha

por salir de la crisis”. Según trascendió, en ninguna de las reuniones que se mantendrán durante los tres días se tocarán temas controvertidos, como el de las tarifas de las empresas españolas en el país.

Juan Carlos de Borbón y la reina Sofía estuvieron por primera vez en el país en noviembre de 1978, en plena dictadura militar. Durante aquella visita, que se extendió por cinco días, el rey recibió de manos del intendente Osvaldo Cacciatore las llaves de la ciudad. La reina, en

cambio, no pudo llevarse un buen recuerdo, tras sufrir el insólito robo de su capa.

El segundo viaje real fue en 1985, mientras gobernaba Raúl Alfonsín. La reunión que mantuvo el monarca con los familiares de desaparecidos se constituyó en uno de los puntos destacados de la visita. La última vez que estuvieron en Buenos Aires fue diez años después, en 1995, en ocasión de la Cumbre Iberoamericana realizada en San Carlos de Bariloche.

EN CHUBUT HASTA UBICARON AL GENERAL

Perón tiene banca

Aunque todos los pronósticos indicaban que el gran ganador de las elecciones del último domingo en Chubut sería el radicalismo, tan alejados estuvieron del resultado final que hasta Juan Domingo Perón se quedó con una banca. No es metáfora: todas las encuestas descontaban la victoria del actual gobernador radical José Luis Lizurume, pero el que se alzó con la gobernación fue el justicialista Mario Das Neves, quien en su lista de candidatos a diputados provinciales incluyó a un sobriño nieto del general Perón, que asumirá su cargo el 10 de diciembre. Como no podía ser de otra manera, la ascendencia familiar trazó su huella en este dirigente sindical de Comodoro Rivadavia que se reconoce como un peronista hormonal.

“Me llamo así porque mi padre y su hermano habían dicho que el primero que tuviera un hijo varón lo llamaría Juan Domingo, en honor a mi tío abuelo”, comentó a Página/12 el propio diputado electo, quien a los 43 años hará su ingreso en la política desde el puesto 14 de la lista del PJ, luego de un largo paso por el sindicalismo local.

Juan Domingo Perón se acercó a la política al finalizar la dictadura, y se define como “uno de los callados, que recién pudo entrar a la militancia con la democracia”. Pero la llegada del menemismo fue para él un quiebre. “En esa época —recordó—, con el gobierno de Carlos Maestro, me sentí muy defraudado, y traté de mantener el perfil bajo”, cosa nada fácil en una ciudad como Comodoro, en la que su familia está presente desde el siglo XIX. “Soy fanático de Perón, y si no me llamara Juan Domingo seguramente sería uno más de los 16 diputados que ingresaron, pero desde chico debí cuidar mi apellido, porque él para mí, no sólo por costumbre familiar sino por su obra, es lo más grande que hay.”

“Evidentemente la gente quería cambiar el estilo de gobierno que hubo hasta ahora, y por eso votó a Das Neves”, explicó Juan Domingo, seguro desde el principio de que los votos no confirmarían la tendencia que anunciaba el triunfo radical. “Nosotros —dijo— somos políticos de calle y no de café, por eso estábamos convencidos de que Mario sería el ganador. Ahora tenemos que revivir la doctrina del PJ y estar con la gente que tiene necesidades.”

UNIVERSIDAD DE LUCHA Y RESISTENCIA

2º Congreso Internacional de Salud Mental y Derechos Humanos

13 al 16 de noviembre - Buenos Aires

Este Congreso constituye un encuentro científico y político donde el pensamiento crítico intenta confrontar las concepciones hegemónicas.

Desde la Universidad Popular pretendemos afianzar un ámbito en el cual otras prácticas en salud y otras concepciones de la realidad social puedan ser debatidas. La alienación y la dominación social producto de este sistema económico nunca pueden sentar las condiciones para la promoción de la salud mental de nuestros pueblos. Dentro de las más de 300 actividades programadas durante los cuatro días, participarán entre otros Osvaldo Bayer, Mario Testa, Fernando Ulloa, León Rozitchner, Ángel Fiasché, Eduardo “Tato” Pavlovsky, Eugenio Zaffaroni, Juan Carlos Volnovich, Emiliano Galende, Eduardo Barcesat, Paulo Amarante, Gregorio Kaminsky, Coordinadora de Trabajadores Desocupados Anibal Verón, Grupo Tortura Nunca Más (Brasil), Frente de Artistas del Borda, Secretaría de Derechos Humanos de la Nación, Asociación de Psiquiatras Argentinos (APSA), Asociación Psicoanalítica Argentina (APA), Escuela de la Orientación Lacaniana (EOL), Asociación de Psicólogos de Buenos Aires (APBA), Asociación Psicoanalítica de Buenos Aires (APdeBA), Fundación Centro Psicoanalítico Argentino, Universidad Nacional del Comahue, Facultad de Psicología-UBA, Facultad de Filosofía y Letras-UBA, Facultad de Psicología de Córdoba, Facultad de Psicología de la Universidad de San Pablo, Hospital Escuela de Salud Mental - San Luis.

UNIVERSIDAD POPULAR
universidad@madres.org
www.madres.org

MADRES DE PLAZA DE MAYO
HIPOLITO YRIGROYEN 1584 / 4384-8693

23ª Marcha de la Resistencia
10 y 11 de diciembre - Plaza de Mayo

N al pago de la deuda externa
Asociación Madres de Plaza de Mayo

COMUNICADO ARGENTINO-CHILENO POR EL ESPIONAJE

"Un deplorable incidente"

Kirchner y Lagos acordaron el texto y repudiaron el episodio. Varios funcionarios argentinos quieren una rápida investigación.

Los gobiernos de Argentina y Chile pusieron ayer punto final al caso de presunto espionaje protagonizado por miembros del ejército chileno en el consulado argentino de Punta Arenas. "El alto nivel de las relaciones diplomáticas y de gobierno entre ambos países ha permitido, precisamente, dar a esta lamentable materia el tratamiento adecuado", señalaron los presidentes Néstor Kirchner y Ricardo Lagos en un comunicado conjunto, en el que calificaron como "lamentable" ese hecho y advirtieron que "contraviene normas institucionales". Aun así, distintos funcionarios argentinos dejaron en claro que esperan una rápida investigación de la Justicia chilena sobre los móviles que llevaron a ese accionar.

La decisión de emitir un comunicado conjunto para dar por terminado el incidente que generó el confuso episodio en el consulado argentino de Punta Arenas fue tomada por Kirchner y Lagos en la conversación telefónica que mantuvieron para analizar las derivaciones del caso. La redacción del texto quedó en manos de los cancilleres Rafael Bielsa y Soledad Alvear y ambos mandatarios dieron el aval final para su difusión antes de que se diera a conocer en forma simultánea en Buenos Aires y Santiago.

"Esta acción de personal militar chileno está reñida y contraviene normas institucionales, así como el espíritu y nivel de excelencia alcanzado en la relación bilateral de

ambos países, particularmente en el área de Defensa", sostiene el comunicado, además de calificar de "deplorable incidente" el "ocurrido en la sede del Consulado General de Argentina en la ciudad de Punta Arenas".

El texto destaca también que "el alto nivel de las relaciones diplomáticas y de gobierno" permitieron "dar a esta lamentable materia el tratamiento adecuado, posibilitando una reacción inmediata, la determinación de responsabilidades, la adopción de las sanciones pertinentes y la decisión de alcanzar el pleno esclarecimiento de los hechos". Y en el último de sus tres puntos ratifica "la voluntad" de Argentina y Chile de "continuar trabajando en la profundización de las relaciones entre los dos países, que ha permitido una permanente coordinación en materia de interés regional y mundial, así como importantes logros y avances en todos los campos".

El comunicado tuvo por objetivo dar por finalizado el tema en el terreno de la diplomacia, aunque las declaraciones de distintos funcionarios pusieron en evidencia que el gobierno de Kirchner espera ahora que el caso sea investigado más allá de las disculpas que hayan dado los chilenos. "Festejamos que Chile haya hecho esto con celeridad", dijo por caso el ministro de Defensa, José Pampuro, pero también advirtió que "lo que esperamos es conocer a fondo los motivos que llevaron a la intromisión de esta persona en el consulado, y creo que eso la Justicia de Chile lo podrá llegar a determinar, si es po-



General Waldo Zauritz Sepúlveda, renunciante jefe de la región sur. El militar era uno de los cuadros ascendentes del ejército chileno.

sible, en el curso de esta semana".

Como consecuencia del presunto caso de espionaje, el gobierno de Chile dio de baja al jefe de la Región Militar Austral, general Waldo Zauritz Sepúlveda, y al jefe de inteligencia la unidad involucrada en el hecho, Víctor Hugo Poza Reyes. Zauritz Sepúlveda era uno de los generales chilenos en ascenso y, de hecho, hace poco se había dispuesto su próximo traslado a la región de Santiago.

En sintonía con el reclamo argentino, Alvear afirmó que el episodio será investigado por la Justicia "para determinar si se trató de espionaje o robo frustrado" y volvió a calificar lo ocurrido como "un hecho bochornoso". La canciller chilena también trató de tranquilizar a Bolivia y Perú, los otros países limítrofes con Chile, y sostuvo que "no deben sentirse preocupadas" por el episodio de presunto espionaje.

Marcha de la CTA

Integrantes de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA) marcharán hoy al Congreso en reclamo del tratamiento de un presupuesto alternativo. La movilización se realizará a partir de las 14, en el marco del inicio del tratamiento de la ley de Presupuesto 2004 en la Cámara de Diputados. El titular de la Federación Judicial Argentina—nucleada en la CTA—, Víctor Mendi-bil, dijo que la jornada de reclamo se realizará a fin de exigir a los diputados el tratamiento y aprobación de reformas "que permitan comenzar el camino de la recuperación del salario con la suma de 200 pesos mensuales para todos los estatales y jubilados".

Aníbal, el ministro

El ministro del Interior, Aníbal Fernández, confirmó ayer que renunciará a la banca de diputado nacional por la provincia de Buenos Aires que debía asumir el 10 de diciembre y que continuará desempeñando su cargo. "El Presidente me pidió que me quedara con él. Y yo voy a renunciar a mi banca. Nunca seguiría en el Gobierno y mantendría mi banca en el Congreso porque es una falta de respeto", anticipó Fernández. Y aseguró que no teme que en el futuro tenga que dejar su cargo. "Si el Presidente, supongamos que en marzo, me pide que deje mi puesto, se trata de un costo mío. Tengo que optar y en política siempre lo he hecho", agregó.

Señora Alemana

Clases y conversación
Aleman, Inglés y Francés
4825-0026

asegure sus bienes
contra todos los males

Proteja lo que más quiere
contra la preocupación de no hacerlo.



autoseguroSMG®



hogarseguroSMG®

SMG
SEGUROS

LA COMPAÑÍA DE SEGUROS GENERALES DEL GRUPO SWISS MEDICAL

Tel.: 5239-6300

Edificio BLUE SKY - Av. del Libertador 1068, Capital Federal

En Trelew poné empate

Los dos candidatos a intendente de la localidad chubutense de Trelew, el radical José Gatica y el peronista Horacio Gómez, se autoproclamaron ganadores en las elecciones realizadas el domingo en Trelew. "Existe una diferencia de 59 votos en favor del radicalismo, sin contar el padrón de extranjeros y una urna ubicada en una escuela del barrio Don Bosco", sostuvo la secretaria Electoral del juzgado federal, Betina Grosman, aunque agregó que "no se puede proclamar todavía al intendente hasta que no se haga el recuento definitivo".

Nuevo paro docente

Los maestros de la provincia de Buenos Aires volverán al paro el próximo 20 de noviembre en las escuelas públicas, en demanda de mejoras salariales y laborales. La Federación de Educadores Bonaerenses (FEB) y el Sindicato Único de Trabajadores de la Educación de Buenos Aires (Suteba) anunciaron ayer que la medida de fuerza se realizará en forma conjunta.

Traslado de un represor

El ex jefe de la Guarnición Salta del Ejército, Carlos Mulhall, considerado el principal acusado de la Masacre de Palomitas en julio de 1976, en la que doce presos fueron fusilados, obtuvo ayer autorización judicial para retornar a Buenos Aires por padecer cáncer de próstata. La decisión fue tomada por el juez federal número 2 de Salta, Miguel Medina, tras examinar informes médicos presentados por la defensa del represor.

Beliz volvió de Suiza satisfecho pero con pocas promesas concretas

El ministro de Justicia habló con su par y con la canciller de Suiza. Le expresaron "voluntad" de avanzar en las pesquisas.

El ministro de Justicia, Gustavo Beliz, emprenderá su regreso de Suiza con pocas promesas concretas de ese país en relación con la investigación de las cuentas de Carlos Menem y otros ex funcionarios de los '90, pero "muy satisfecho" por las reuniones que mantuvo, según dijo ayer. Su par helvética, Ruth Metzler, le manifestó "voluntad" para avanzar en las pesquisas. Durante la jornada se conoció un reporte de la Oficina Federal de Justicia suiza que dice que no se encontró una transferencia de 10 millones de dólares a cuentas de Menem ni la cuenta iraní de donde pudo haber salido el dinero que, según el famoso testigo C de la causa AMIA, fue solicitado por el ex presidente a cambio de amortiguar las acusaciones contra el régimen de Teherán por el atentado terrorista. A la vez, esa repartición anunció que enviará información sobre una cuenta de 205 mil dólares perteneciente al traficante de armas Diego Palleros.

Beliz viajó a Suiza con la intención de destrabar la investigación sobre las cuentas bancarias de Menem y Ramón Hernández, aún bloqueadas por la jueza Christine Junot. La de Menem data de 1986 y fue abierta a nombre de Zulema y Zulemita con 650 mil dólares. La otra, de 1996, correspondería a una fundación llamada Red Spark Foundation, vinculada con Hernández, y contaría con 6 millones de dólares. De todos modos, son dieciocho en total las rogatorias aún

sin resultados enviadas por Argentina para verificar supuestos depósitos en el exterior ligados a otros personajes del menemismo, como el ex secretario Alberto Kohan, el ex titular de la Casa de Moneda Armando Gostanian, la ex titular del PAMI, Matilde Menéndez, el ex asesor Emir Yoma y otro secretario, Héctor Hernández, entre otros.

El ministro de Justicia se reunió ayer con Metzler y con la ministra de Relaciones Exteriores, Micheline Calmy Rey. En términos políticos, se mostraron sorprendidas porque Argentina designó un abogado en Suiza, Paolo Bernasconi, como señal de apuesta para avanzar con las investigaciones y recuperar dinero que pudo haberse originado en actos de corrupción, algo de lo que no se ocuparon gobiernos anteriores. Lo que aún cuestionan los suizos son los defectos de las solicitudes de información enviadas por jueces argentinos. Con Beliz acordaron una nueva reunión de trabajo para mejorar las rogatorias, que incluirá a representantes de la Oficina Anticorrupción y del Poder Judicial. También avanzaron en el diseño de un tratado de cooperación, que se firmaría en marzo, que obligará a ambos gobiernos a intercambiar información cuando haya movimientos de fondos sospechosos vinculados a la corrupción política.

"Estamos muy satisfechos. La voluntad común es luchar contra la impunidad. Las reuniones que mantuvimos han sido francas. Confiamos en la palabra de Suiza", dijo Beliz desde el viejo continen-



Beliz se reunió con la ministra de Justicia helvética Ruth Metzler. El ministro pasó por Zurich y Berna. Según él, el saldo fue satisfactorio.

te, después de oír a la ministra Metzler, quien le aseguró que "no marchamos por carriles separados" y le garantizó "voluntad". "Nosotros —aclará— somos respetuosos de la independencia del Poder Judicial argentino y suizo."

Los funcionarios judiciales helvéticos aseguraron que las causas sobre las cuentas de Menem y Hernández avanzan y que "en crímenes de corrupción política el secreto bancario no existe", pero para levan-

tarlo esperan que las rogatorias sean reformuladas. Citaron ejemplos "exitosos" como el de Vladimiro Montesinos y el de los Salinas de Gortari. También anunciaron que pondrán a disposición datos de una cuenta de Palleros, ligada al tráfico de armas, y confirmaron la falta de información sobre el supuesto pago de 10 millones a Menem, aunque dijeron que volverán a citar a declarar al iraní arrepentido, Abolghasem Mesbahi, conocido como C.

EL TITULAR DE LA UCR VISITO AL JEFE DE GABINETE

Con diálogo e intercambio de Rozas

Con el argumento de los restos de poder institucional que aún conservan, y entonados con algunos triunfos provinciales, los radicales se venían quejando amargamente de la poca atención que les prestaba el Gobierno. Ayer, el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, recibió en la Rosada al titular de la UCR, Angel Rozas. Aunque hablaron de temas institucionales y partidarios, el encuentro tuvo, también, un costado más político: fue un gesto importante para Rozas, que busca reposicionarse de cara a la reelección de autoridades partidarias prevista para el 5 de diciembre.

En el encuentro de ayer, Fernández y Rozas hablaron de varios temas: la discusión por el Presupues-

to 2004, los programas de empleo y asistenciales, el plan de infraestructura, la renegociación de la deuda externa y la reestructuración del sistema financiero. Además, Rozas le pidió que se ocupara de gestionar la posibilidad de que el gobierno nacional impulse algunas obras puntuales en provincias radicales. Fernández tomó nota y prometió una respuesta para la semana que viene, cuando Rozas vuelva a la Rosada junto a los jefes de los bloques legislativos de la UCR, del que también participaría Kirchner.

Entre todas estas cuestiones, había una que preocupaba especialmente al gobernador chaqueño: el régimen de coparticipación, que será rediseñado a instancias del Gobierno. Dos veces gobernador de

Chaco, Rozas es consciente de la importancia de la Ley de Coparticipación, que establece el reparto de la recaudación entre la Nación y cada una de las provincias. Preocupados, los gobernadores radicales temen que su condición de opositores los perjudique a la hora del reparto. "Vamos a hablar con cada gobernador hasta buscar fórmulas de consenso", prometió el jefe de Gabinete.

Concluido el encuentro, Fernández destacó el tono del diálogo. "Estuvimos escuchando las inquietudes del titular de la UCR. Fue una charla franca y sincera sobre cómo vemos las cosas", explicó.

Rozas también destacó el tono de la conversación. "La UCR está empeñada en el esfuerzo de acompañar el mejoramiento de la calidad institucional, por ello propiciamos un diálogo serio y responsable de gobierno-oposición, que permita diseñar instrumentos de reforma política y respeto irrestricto de la división de poderes", explicó el chaqueño.

Finalmente, la reunión fue un gesto de Rozas de cara a su reelección en el Comité Nacional. Aunque ha conseguido el respaldo de un arco amplio de dirigentes, el chaqueño ha encontrado una oposición fuerte en la figura de Roberto Iglesias, y ahora busca reposicionarse públicamente para la disputa.

POR 3 DIAS. El Juz. de Pra. Inst. en lo Civil y Comercial nº 2 de Morón, autos: "PEREZ María c/COMPAGNUCCI Hugo Armando y otro s/ejecución hipotecaria" expte. nº 59705 hace saber por tres días que el martillero público **MARTIN DARIO TRUSSO** C.U.I.T. 20-22735287-7, el **19 de Noviembre de 2003 a las 9 hs.** en Rivadavia nº 17931 (Col. Martilleros de Morón), **SUBASTARA** al contado y mejor postor la unidad funcional nº 10 del inmueble sito en la calle Bahía Blanca nº 167 de la Ciudad Autónoma de Bs. As. Nom. Cat: Circ: 1; Secc.: 77, Mza.: 107G, Parc.: 3. **MATRICULA:** 1-2720/1 (titular Compagnucci Hugo Armando), Sup: 65,11m2 **PORCENTUAL:** 10,25% **OCUPADO** por la Sra. Celia Nebot en carácter de inquilina según mandamiento de constatación en autos. **ADEUDA:** Inmob.: \$ 246,48 al 23/7/03; Aguas Argentinas: \$ 21,99 al 22/7/03, Expensas: no adeuda al 16/9/03, **VISITAS:** 18/11/2003 de 10 a 12 hs. **BASE:** \$ 9.472,02. **SEÑA:** 15%. **COMISION:** 1,5% c/p **+aportes ley 7014.** **SELLADOS:** 1% en efectivo. Los concurrentes se identificarán para poder asistir a la subasta. El comprador deberá constituir domicilio legal dentro del radio del juzgado. El saldo del precio se depositará en el Banco Pcia. de Buenos Aires, suc. Tribunales en moneda de curso legal. Morón, tres Noviembre de 2003. Publíquese por tres días en el **Boletín Judicial** y diario **Página/12** de la Ciudad de Buenos Aires. **MIRTA SUSANA COLLADOS.** AUXILIAR LETRADA

MARTIN DARIO TRUSSO • 4651-0201

CAMPAÑA DE SOLIDARIDAD

¡Vamos por los pibes!

Leticia es una ex-detenido desaparecida que hace 20 años no ve a sus hijos. Los encontró en Francia y quiere abrazarlos. Acompañemos y ayudemos a Leticia a reencontrarse con Facundo y Malaika.

E.A.T.I.P. eatip@cvtci.com.ar

Mutual Sentimiento: asociacion@mutualsentimiento.org.ar
Tel. 4552-2257 Av. Federico Lacroze 4181 – Ciudad de Bs. As. CP:1427EDG - Argentina

Mail de Leticia: dosamoresleticia@yahoo.com.ar

¡Vamos por los Pibes!

Caja de ahorro: 006-79035/8 - Bco. Credicoop suc. Villa Crespo

CUMPLIMOS

23 AÑOS

Desde siempre y para Usted, el mejor servicio!!!

50% DESCUENTO EN UN LAVADO DE CARROCERIA

PALERMO
Soler 5601
4771-1249

PALERMO
Av. J. B. Justo
1502

MARTINEZ
Av. Santa Fe 2757
4798-2303

LAVA AUTOS

La Barrera

El más lujoso de Buenos Aires

COMENZARON LAS JORNADAS INTERNACIONALES SOBRE GENOCIDIOS

Para sostener planes económicos

Por Victoria Ginzberg

“A veces los genocidios se ven como fenómenos meteorológicos y no como prácticas sociales, que tienen que ver con poderes y proyectos económicos y políticos. Creo que hay que analizar el tema con una mirada militante: como la exterminación de quienes son obstáculos para esos proyectos. Si podemos reflexionar desde esta óptica vamos a avanzar como pueblo”, dijo Graciela Daleo, de la Asociación de Ex Detenidos, al inaugurar ayer el Primer Encuentro Internacional sobre el Análisis de las Prácticas Genocidas. En ese congreso, organizado por la Facultad de Ciencias Sociales de la UBA y la Universidad de Tres de Febrero, más de cien investigadores debatirán esta semana sobre distintos procesos de exterminio masivo de poblaciones, sus condiciones de posibilidad, sus modos de perpetración y las formas de recordarlos.

Las miradas militantes, que invocaba Daleo, se entrecruzarán, en el seminario, con las académicas. Entre otros, participarán los historiadores italianos Enzo Tranverso y Bruno Groppo, el danés Eric Markusen (del Danish Institute for International Studies); el sociólogo Vahakn Dadrian, especialista en el genocidio armenio, y el guatemalteco Carlos Figueroa Ibarra. También intervendrán el secretario de Derechos Humanos, Eduardo Luis Duhalde; el presidente del Inadi, Enrique Oteiza, y decenas de investigadores de la UBA, el Conicet, DAIA, universidades de Morón, Rosario, Tucumán, Entre Ríos y Misiones, entre otras.

Junto con Daleo abrieron el encuentro —que sigue hasta el sábado—, en el Salón de Actos de la Facultad de Derecho, Aníbal Jozami, rector de la Universidad de Tres de Febrero; Federico Schuster, decano

Más de cien investigadores de todo el mundo debaten en la Facultad de Derecho sobre distintos exterminios masivos. Ayer abrió el seminario Graciela Daleo, ex detenida desaparecida.



Arnaldo Pampillon



Distintos especialistas internacionales abrieron ayer las jornadas de debate sobre el genocidio.

“Estamos frente a un proceso de cambio del concepto” de genocidio, señaló el italiano Bruno Groppo.

no de Sociales de la UBA, y el sociólogo Daniel Feierstein, director académico del congreso. Feierstein explicó que la idea del seminario es no abordar el genocidio desde el lamento ni la excepcionalidad, sino analizarlo como una práctica que resulta racional y funcional para la modernidad. No limitar el alcance del término a los casos reconocidos por la Justicia internacional, pero a la vez no banalizarlo en el sentido de que cualquier proceso represivo sea calificado como un genocidio.

Hay situaciones que el mundo académico debate mientras que or-

ganizaciones de derechos humanos y políticas ya tomaron partido. De hecho, la desaparición de 30 mil personas durante la última dictadura militar no es aún reconocida por muchos investigadores extranjeros del tema como un “verdadero genocidio”, cuyo paradigma es el Holocausto. También se discute, incluso en el país, si el término puede alcanzar a las muertes que se producen como consecuencia de la aplicación de las políticas neoliberales. “Estamos frente a un proceso de cambio del concepto”, señaló el italiano Bruno Groppo. El historiador aseguró que hay una tendencia a

desbordar la definición restrictiva impuesta por Naciones Unidas (la destrucción total o parcial de un grupo nacional, racial, étnico o religioso) para incluir al genocidio de naturaleza política.

Feierstein abordó el lunes una explicación del genocidio desde las contradicciones de la modernidad en torno de las ideas de igualdad, soberanía y modernidad. En realidad, del conflicto que surgió al interior de la burguesía cuando debió sostener los principios que levantó para llegar al poder. Para ejercer su dominio, se ayudó de la ciencia y la biología para recuperar los prin-

cipios del racismo y construir un otro a exterminar como necesidad para salvar al resto. Desde su perspectiva, todo genocidio, incluido el realizado por el nazismo durante la Segunda Guerra Mundial, tiene el objetivo de suprimir a aquellos que intentaban ejercer su autonomía en algún campo de la vida, ya sea el político, el cultural, el sexual o cualquier otro.

En la misma mesa que Feierstein, Pablo Dreizik discutió el modelo interpretativo predominante en el mundo académico que identifica al Holocausto como producto de una maquinaria burocrática y una técnica avanzada en la que predomina la distancia entre víctima y victimario. Como ejemplo, relató el asesinato de los judíos de un pueblo polaco cometido por sus propios vecinos. Los judíos (tres cuartas partes de los habitantes de la aldea) fueron convocados a la plaza, conducidos a un paraje y quemados vivos. Antes, habían intentado asesinarlos con estacas, piedras o herramientas. “Esto plantea un modelo diferente al de la distancia, e introduce un factor arcaico, antimoderno, de odio que estaba suprimido en la explicación anterior”, señaló Dreizik.

Groppo, que también habló el lunes, se refirió al testimonio de los sobrevivientes como fuente para la reconstrucción histórica de pasados traumáticos. El historiador destacó que, tanto en los campos de concentración nazis como en los argentinos, hubo una preocupación de los sobrevivientes en dejar huellas y de preservarse para convertirse en testigos de la tragedia y señaló que, por las características de los hechos, muchos tenían miedo a no ser creídos.

“Todas las masacres del siglo XX tienen una característica común: la voluntad del poder criminal de ocultar los hechos e imponer el silencio. Es aquí que el testimonio de las víctimas adquiere su importancia fundamental”, afirmó Groppo.

PRESENTARAN HOY EL PROYECTO DE DESPENALIZACION

La protesta no es un crimen

Por Adriana Meyer

Esta vez los tiempos políticos y el pragmatismo coincidieron con la necesidad. Tal como anticipó *Página/12*, hoy ingresará al Congreso el primer proyecto de amnistía para los más de tres mil procesados, imputados y condenados por distintas manifestaciones sociales. La iniciativa es de los diputados kirchneristas del grupo Talcahuano, en base al proyecto elaborado por la Coordinadora contra la Represión Policial e Institucional (Correpi) y consensuado con más de 40 organizaciones sociales. “Este instrumento es imprescindible para comenzar a concretar el abandono de la criminalización de la protesta”, expresó Gabriel Lerner en nombre de la Correpi. “Creemos que el proyecto tiene el guiño del Presidente”, comentó uno de los diputados del grupo Talcahuano.

Al cierre de esta edición, los legisladores cercanos al Gobierno afinaban la redacción definitiva de un proyecto que apunta a resolver las situaciones del pasado, es decir, ce-

rrar las causas abiertas contra manifestantes por haber participado en protestas. Pero también se orienta a establecer algún criterio a seguir a futuro por parte de la Justicia en próximos casos. Hubo algunas modificaciones al proyecto inicial, que los autores conocieron y avalaron. La amnistía abarcaría todos los hechos que ocurran a partir de reivindicaciones sociales, económicas, políticas, gremiales, de derechos humanos o estudiantiles, y pueden ser cortes de rutas u otras vías públicas, escraches, movilizaciones contra la represión o por la libertad de personas detenidas, acciones orientadas a suspender desalojos de familias o trabajadores, movilizaciones de ahorristas, por entrega de alimentos o por reclamos gremiales, huelgas o paros, intentos de paralización de subasta de bienes de productores, especialmente rurales, y ocupaciones de inmuebles por familias carenciadas, la actividad de asambleas populares, la puesta en producción de empresas o la instalación de comedores escolares. La modificación en rigor fue el agregado de la excepción de los artículos 79 y 80 del Código Penal, es decir que serán

amnistiados los hechos “cualquiera sea el bien jurídico lesionado” salvo los delitos de homicidio simple y calificado.

Según pudo saber este diario, firmarán el proyecto los diez diputados del grupo Talcahuano, además de los aristas Marcela Bordenave y Eduardo Macaluse, la frepasiista Margarita Jarque, los izquierdistas Patricia Walsh y Jorge Roselli. La semana próxima ya sería remitido seguramente a las comisiones de Derechos Humanos y de Legislación Penal. El diputado Ricardo Gómez se reunirá mañana con el secretario de Derechos Humanos, Eduardo Luis Duhalde, que integra una comisión de notables creada para consensuar las iniciativas tendientes a la amnistía o desprocesamiento de los militantes sociales. Ese grupo, integrado por representantes de la CTA, la Liga Argentina por los Derechos del Hombre, el CELS y el penalista Alberto Binder, estudió varios borradores pero aún no llegó a ningún acuerdo. Gómez comentó que, en este caso, el Parlamento tomó la iniciativa porque “no siempre tiene que ser el Ejecutivo el que pague los costos políticos”.

LICITACION PUBLICA NACIONAL N° 201/2003

REMODELACION DE LA RAMBLA DEL PUERTO COSTANERA NORTE

EXPEDIENTE N° 22.166/2001

Esta Licitación cuenta con el financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y su contratación y ejecución se ajustarán a las disposiciones del Contrato de Préstamo BID-GCBA 1107 OC/AR. El Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires invita a las empresas constructoras a presentar ofertas para la Remodelación de la Rambla del Puerto (Ex Costa Salguero).

Presupuesto de la obra: \$ 185.225,80.- (Pesos ciento ochenta y cinco mil doscientos veinticinco con ochenta centavos.-)

Plazo de ejecución: cuatro (4) meses.

Adquisición de pliegos: Dirección General de Compras y Contrataciones, Avenida de Mayo 525 Planta Baja Oficina 20, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, en el horario de 9.30 a 15.30 horas.

Fecha de visita a la obra: 25 y 27 de Noviembre de 2003 a las 11.00 hs., en la Dársena "F" y Centro Costa Salguero. Contactarse con los Arqs. Marcelo Gallego o Ezequiel Martínez, Area Gestión de la Rivera, teléfono 4516-0981/82.

Valor del pliego: \$ 100.- (Pesos cien).

Consultas: Deben presentarse por escrito en la Dirección General de Compras y Contrataciones, Av. de Mayo 525 Planta Baja Oficina 20, en el horario de 9.30 a 16.00 hs. hasta el día 02 de Diciembre de 2003 a las 16,00 horas.

Lugar y fecha de recepción de las ofertas: Las ofertas deberán ser presentadas en la Dirección General de Compras y Contrataciones, Avenida de Mayo 525 Planta Baja Oficina 11, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, hasta las 11,00 hs. del día 15 de Diciembre del año 2003.

Acto de apertura: Se llevará a cabo el día 15 de Diciembre del año 2003 a las 12,00 hs., en la Dirección General de Compras y Contrataciones Planta Baja Oficina 20, Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

gobBsAs

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

El fiscal pidió la detención del comisario Omar Carreiras, que había declarado como terreno baldío una propiedad con casa, pileta y vacas. Su mujer, también policía, custodia al fiscal por las amenazas de la Bonaerense.



Víctor Violini ya había pedido que se detuviera a los comisarios Antonio Mercado y Basilio Barchuk.

Tercer jefe con pedido de captura por no poder explicar su riqueza

Por Carlos Rodríguez

Y son tres los comisarios bonaerenses con pedido de detención por presunto enriquecimiento ilícito. Ayer fue el turno del ex titular de la comisaría tercera del barrio platense de Los Hornos Omar Daniel Carreiras, quien había declarado como “terreno baldío” una fracción de diez hectáreas que tiene en la localidad de Poblet, en las afueras de la ciudad de La Plata. En el lugar, el comisario Carreiras tiene una vivienda con pileta y hasta algunas vaquitas que, en su caso, no serían ajenas. También se comprobó que tiene una camioneta 4x4 marca Toyota y otro vehículo igual que es de su esposa, una subcomisaria de apellido Carreño que suele ir con el vehículo a cumplir funciones de seguridad en la fiscalía platense a cargo de Víctor Violini. El fiscal tiene la custodia en alerta porque recibió dos amenazas en el curso de la investigación que lleva adelante y que involucra a una veintena de altos jefes policiales de la provincia. Es mucho más que un dato curioso que la esposa de uno de los investigados sea responsable de seguridad del investigador amenazado.

Violini sumó ayer al comisario Carreiras a una lista que ya estaba integrada por los comisarios Antonio Miguel Mercado y Basilio Alberto Barchuk, cuyas detenciones fueron solicitadas el viernes pasado, aunque todos los pedidos quedaron en suspenso dado que no se sabe quién será el juez que continuará con la causa. El fiscal Violini consideró que Carreiras es prima facie autor penalmente responsable de los delitos de “ocultamiento malicioso” por no haber declarado oportunamente algunos de sus bienes y de “enriquecimiento ilícito” porque su patrimonio se incrementó en forma injustificada en al menos 41.631 pesos.

En la solicitud de detención de Carreiras, el fiscal dijo que el comisario “falseó maliciosamente” algunos datos que deberían haber sido incorporados en las declaraciones juradas firmadas sucesivamente en marzo de 1998, en mayo de 2000 y en abril de 2001. Allí fue donde asentó como “terreno baldío” el predio adquirido en la localidad de Poblet. Tampoco mencionó otro valor

que debía ser registrado y que era “un bien ganancial” compartido con su esposa, la subcomisaria Carreño, en alusión a una de las camionetas Toyota. En un posterior descargo administrativo, Carreiras reconoció esas omisiones.

Lo que interpreta Violini es que Carreiras, quien en 1977 ingresó como cadete de la Escuela Juan Vucetich, “ha incrementado en forma apreciable su patrimonio” en el período que va desde el 11 de marzo de 1998 al 29 de junio de 2003 y no pudo “justificar debidamente la procedencia de ese apreciable incremento” ante el requerimiento efectuado el 15 de agosto pasado. El fiscal estimó en 41.631 pesos el incremento patrimonial sospechoso, aunque la suma no incluye “los gastos ordinarios necesarios” que el imputado “debe afrontar tanto para el mantenimiento de sus bienes, como de las cargas impositivas y del normal desarrollo social y subsistencia”, según aclaró la fiscalía.

El patrimonio reunido por el matrimonio Carreiras-Carreño no se condice con los ingresos de ambos, según la investigación. El sueldo de un comisario de la Bonaerense ronda en la actualidad entre los 2000 y los 2300 pesos, mientras que un subcomisario percibe entre 1700 y 2000 pesos.

El fiscal concluyó en su petición que “el ilícito está configurado por la conducta del funcionario (se refiere a Carreiras) que conduce el enriquecimiento patrimonial apreciable”. El fiscal pidió, por lo expuesto, la detención del comisario Carreiras por los delitos de “ocultamiento malicioso y enriquecimiento ilícito de funcionario público”. Respecto de la presencia de la subcomisaria Carreño, esposa de Carreiras, como custodia del fiscal Violini, el tema es inquietante.

Algunos voceros cercanos a la investigación de las amenazas, a cargo del fiscal Alejandro Villordo, indicaron en su momento que la redacción de las dos cartas amenazantes denotarían “un perfil femenino” atribuible a una persona que se mueve “muy cerca de la fiscalía”. Aunque no existe un solo elemento que relacione a Carreño con el hecho, es de esperar una medida tendiente a disipar las especulaciones.

Los tres pedidos de detención re-

alizados hasta ahora por el fiscal Violini están en suspenso. Esto se debe a que el juez original de la causa, César Melazo, se excusó de entender en la investigación por la controversia que mantiene con el gobernador de la provincia, Felipe Solá. El mandatario dijo públicamente que “lamentaba” que Melazo se encargara de la causa y recordó un proceso anterior en el cual el magistrado anuló el allanamiento a un desarmadero de autos, justo en plena campaña oficial contra el robo y el desguace de vehículos.

Melazo alegó “violencia moral” y se excusó de seguir en la causa, que pasó a manos del juez de Garantías Néstor De Aspro, que ayer rechazó la postura de su colega. De Aspro consideró que las manifesta-

ciones de Solá “no pueden invocarse como causal de apartamiento habida cuenta de que el mismo (por el gobernador) no resulta parte en estas actuaciones”.

Según De Aspro “de compartirse el criterio del juez excusante, el mismo dejaría de intervenir en todo proceso en el que la provincia tuviera interés, lo cual es inaceptable”. Ante esta situación, la Cámara Penal de La Plata deberá ahora determinar quién sigue con la causa. Mientras esto ocurre, De Aspro podría disponer las detenciones, aun en el caso en que después la causa fuera girada a Melazo, pero existen dudas respecto de que tome una decisión de ese tipo. Esto significa que no habría detenciones, al menos hasta la próxima semana.

LAS CUENTAS DE ALBERTO SOBRADO

Preguntas en Caimán

El fiscal penal de La Plata, Daniel Urriza, tiene previsto pedir informes a dos bancos de las Islas Caimán, ante la presunción de que el ex superintendente de la Policía Bonaerense, Alberto Sobrado, habría contactado con depósitos en esas entidades.

Se trata de la sucursal Río Santander y Quilmes Bank Trust, ambas en las Islas Caimán, donde se presume que Sobrado habría girado fondos, según confirmaron fuentes cercanas a la investigación que se sigue contra el ex jefe policial.

El 4 de noviembre pasado, el funcionario judicial viajó al Uruguay y obtuvo un informe bancario en el que constan movimientos por más de 500 mil dólares hacia cuentas *off shore* que habría realizado Sobrado. En el informe estarían debidamente establecidos movimientos que se hicieron desde las cuentas de Sobrado a los bancos Río Santander y Quilmes Bank and Trust de las Islas Caimán.

“Urriza resolverá esta semana si envía oficios para solicitar informes a estas dos entidades, donde se presume que tuvo cuentas el ex

superintendente”, precisaron las fuentes.

Hasta el momento, la Justicia constató la existencia de giros bancarios de Sobrado a las Bahamas, vía el Scotia Uruguay, por montos superiores a los 600 mil dólares.

Sobrado fue pasado a retiro activo obligatorio en julio último, luego de que se conociera el envío a una cuenta bancaria en las Bahamas por 333.549,62 dólares.

Según reconoció el propio gobernador Felipe Solá, las explicaciones de Sobrado acerca del origen de este dinero no fueron satisfactorias, por lo que el mandatario resolvió separarlo de su cargo y denunciarlo a la Justicia.

La revelación de la existencia de los giros de Sobrado se sumó a la investigación que ya estaba en marcha sobre las propiedades y bienes de todos los jefes policiales de la Bonaerense. Esa pesquisa es la que se tradujo en los últimos días en el pedido de detención por parte del fiscal Víctor Violini de tres jefes policiales que no pudieron explicar el origen de sus patrimonios. También quedó en la mira el comisario Angel Casafús, hasta ayer tercero en la fuerza de seguridad.

RELEVARON

Caída

Por Raúl Kollmann

Los comisarios Angel Casafús y Claudio Smith fueron los dos primeros desplazados de la cúpula de la Policía Bonaerense, pero se dice que no serán los últimos. *Página/12* reveló el sábado y el domingo las investigaciones judiciales sobre esos dos hombres de la fuerza: ayer el primero, Casafús, dejó la Brigada Antisecuestros y fue pasado a retiro y el segundo, Claudio Smith, fue relevado del puesto de Director de Seguridad de la Bonaerense y quedó en disponibilidad, o sea en su casa, sin destino. Anoche, en La Plata, se estudiaba una estrategia más global para la Bonaerense: “Buscamos darle aire a la fuerza”, le dijo ayer a este diario un hombre del mayor rango en el gobierno provincial, quien adelantó que se barajan más pases a retiro y que habrá más jefes puestos en disponibilidad. Lo que provocó esta nueva tormenta sobre la Bonaerense fue el cacerolazo realizado hace diez días, no muy intenso pero sí respaldado por buena parte de la población, y la reacción posterior del presidente Néstor Kirchner, que obligó al gobernador Felipe Solá a acusar el golpe.

Las cuestiones de seguridad volvieron a estar en el centro de la atención pública a raíz de la carta escrita por el padre de Pablo Belluscio, cuando éste todavía estaba secuestrado. Aquel texto conmovedor en el que reclamaba por la situación de su hijo, al que le habían cortado un dedo, provocó una fuerte reacción, especialmente en la clase media. El cacerolazo del viernes 31 de octubre repercutió fuertemente en la Casa Rosada y en el gobierno provincial, al punto de que el presidente Kirchner, que no se quería meter en el tema de seguridad, tuvo que zambullirse porque la crisis –y el cacerolazo– lo empezaron a salpicar.

Como es su estilo, no se anduvo con chiquitas: les adjudicó a hombres de la Bonaerense responsabilidad en la mayoría de los secuestros. Trascartón, el ministro Gustavo Beliz marcó la existencia de una especie de mafia en la que conviven policías, intendentes y políticos bonaerenses y, asentado en esa visión de las cosas, el gobierno nacional sugirió de todas las formas posibles que el ministro Juan José Álvarez reflejaba ese pacto de corrupción entre policías-intendentes-políticos, por lo que lo consideraban parte del mal y no una solución al problema.

Curiosamente, el cacerolazo, la presión de la opinión pública sobre los funcionarios y de éstos sobre los policías derivaron en lo que muchos creen que no fue una casualidad: la liberación de Belluscio. Después vino la otra carta del padre del chico, que criticó de hecho a Casafús y Álvarez, y nuevas reuniones y declaraciones de Kirchner y Solá. Según parece, pasada un poco la tormenta, en el gobierno bonaerense está la idea de renovar los mandos de la fuerza policial. Esto se lo confirmó un ministro a *Página/12* ayer al mediodía. Anoche todavía se evaluaba la profundidad de la renovación.

Por de pronto, el primero en irse fue Casafús. El sábado pasado, este diario reveló que Casafús era investigado por enriquecimiento ilícito por la División Asuntos Internos y que una copia de ese expediente fue pedida por el fiscal Víc-

A CASAFUS Y A SMITH LUEGO DE LAS REVELACIONES DE PAGINA/12

sin red para dos jefes bonaerenses

El jefe Antisecuestros, Angel Casafús, fue pasado a retiro por su propio pedido, según la versión oficial. Y el virtual segundo de la fuerza, Claudio Smith, fue puesto en disponibilidad. Este diario reveló en las ediciones del fin de semana las investigaciones que pesan sobre ambos jefes.

tor Violini. En concreto se le imputaba al jefe de la Brigada Antisecuestros por tener una camioneta Ford Ranger, tres barcos valuados en 500.000 pesos y una empresa de distribución de café con ocho camionetas de reparto. El gobierno bonaerense se ocupó ayer de señalar que Casafús no fue desplazado por esa pesquisa y se escudó en un argumento nada creíble: que el propio Casafús pidió el pase a retiro.

“Mire, Casafús no se va por la investigación patrimonial porque Asuntos Internos cerró el expediente ya que no le encontraron nada y eso mismo se le informó al fiscal Violini. La verdad es que el pase a retiro de Casafús es parte de la movida para renovar la cúpula”, le dijo a **Página/12** un funcionario provincial del máximo nivel. A la noche, el ministro de Seguridad, Juan José Álvarez, dijo por televisión que Casafús le “había ofrecido el retiro poco antes de que apareciera Pablo Belluscio y a mí me pareció altamente inconveniente cambiar el investigador de un caso de tamaña repercusión”. “Yo no se la acepté—insistió Álvarez—y quedamos en hablar cuando apareciera Belluscio”, sostuvo. Lo cierto es que Casafús fue relevado dos días después del informe de **Página/12**.

Este diario mantuvo ayer un breve diálogo con Casafús, antes de su pase a retiro:

—Lo que sucedió es que a Asuntos Internos llegó un anónimo que, según pude investigar, fue enviado por un comisario que está furioso porque yo me opuse a su ascenso. Estuvo preso, está acusado en la Justicia y se vengó de esta manera—explicó Casafús.

—**O sea que usted dice que fue parte de una interna policial... —sugirió **Página/12**.**

—Sí, así es.

—**¿Pero usted tiene o no tiene esa cantidad de bienes?**

—Hace muchos años tuve una lancha porque me gusta la pesca, pero ya no tengo esa lancha ni ningún barco. Eso es mentira. Es verdad que tengo, desde hace diez años en Morón, una empresita de distribución de ca-



Jorge Larrosa



Enrique García Medina

Claudio Smith está procesado por obstruir la Justicia. Angel Casafús (a la derecha) está en la mira del fiscal por sus bienes.

fé, junto con mi esposa y un socio. Al principio, contábamos con dos camionetas Renault Express, pero vendimos una. Es decir que no tenemos ocho camionetas sino una. Y le digo lo que vendemos: 500 kilos de café por mes, o sea muy, muy poco. Por último, es cierto que tengo una camioneta Ford Ranger del año 2000, comprada en 2001: vale 38.000 pesos y no 40.000 dólares como dice el anónimo. Además, le digo que tanto la empresa como la Ford figuran en mis declaraciones juradas.

Más allá de la defensa de Casa-

fús, el fiscal Violini seguirá con la pesquisa, en especial porque en una segunda instancia tendrá que investigar qué es lo que tienen los comisarios y qué no figura en sus declaraciones juradas. En los casos más famosos, los bienes de los comisarios millonarios aparecen a nombre de otras personas u ocultos con distintas maniobras. Basta recordar los casos más conocidos:

◆ Al ex jefe de la Bonaerense, Jorge Sobrado, le encontraron depósitos en el extranjero por más de medio millón de dólares. Y segura-

mente faltará mucho por encontrarle (ver aparte).

◆ Al otrora poderoso comisario Juan José Ribelli le detectaron el blanqueo, en una sola operación, de dos millones y medio de dólares.

◆ Al comisario Carusso, de la pequeña ciudad de Médanos, le descubrieron cinco millones de pesos, de los cuales 900.000 estaban en una caja de seguridad a nombre de su suegra.

También ayer fue puesto en disponibilidad otro integrante de la cúpula de la Bonaerense, Claudio

Smith. El domingo pasado, Horacio Verbitsky reveló que el ex hombre de confianza del poderosísimo comisario Mario Naldi está procesado por obstruir la Justicia y favorecer a dos bandas de secuestradores y asesinos. En concreto, el fiscal Carlos Arocena, de Lomas de Zamora, sostiene que Smith “tardó 16 días en facilitar un helicóptero, lo que les permitió a dos bandas de Lomas levantar todos los aguantaderos que poseían y que incluían un laboratorio de drogas”. El fiscal considera que las bandas dominan las villas de Fiorito, Budge y Albertina y están acusadas de al menos veinte homicidios, decenas de secuestros y el manejo de la droga en esa zona.

La salida de Smith es distinta a la de Casafús. “Le presenté al ministro Álvarez mi solicitud de relevo del cargo y mi pase a disponibilidad hasta que la Justicia termine la investigación”, le dijo anoche el comisario a la agencia Télam. Esto significa que espera que prospere su recusación contra el fiscal Arocena y la apelación de su procesamiento ante la Cámara de Apelaciones. Álvarez explicó anoche, en el mismo programa de tevé, que Smith “está acusado por un fiscal y hay riesgo de prisión”, por lo que “nos pareció que tenía que pasar a disponibilidad hasta tanto este caso se aclare”. Smith fue reemplazado por el comisario general Carlos Pérez, que estaba al frente de la Dirección General de Investigaciones Complejas y Narcocriminalidad.

Si se mira el hecho de que a Smith no lo pasaron a retiro —como se lo anunció un ministro a este diario al mediodía—, sino que lo pusieron en una especie de lista de espera, surgen dudas de cuán profunda va a ser la renovación en la Bonaerense. “La movida va a ser grande, pero no inmediata. Espere unos días y verá”, cerró su charla el ministro. Habrá que ver si es cierto. Es obvio que designar otra cúpula no es fácil, especialmente si se tiene en cuenta que cada vez que nombran a alguien, aparece mezclado en irregularidades de todo tipo y hasta delitos de envergadura.

Dos policías que soñaban con el bronce

◆ **Angel Domingo Casafús:** Se hizo cargo del llamado “Grupo Antisecuestros” el 16 de julio de 2002. Llegó allí desde la conducción de la DDI de Mercedes. Tuvo alta exposición desde un principio y no sólo porque desde que asumió en el territorio bonaerense se incrementaron los secuestros extorsivos, el principal delito que debía combatir. Apenas una semana después de quedar al frente de la Dirección de Investigaciones Complejas y Narcocriminalidad, tuvo que ofrecer su primera conferencia de prensa para admitir que tres policías de Investigaciones Complejas de Lomas de Zamora habían participado en el secuestro de un joven, hijo de un comerciante de Rafael Calzada. A la víctima la habían tenido encerrada en el coche particular de uno de los policías secuestradores y una llamada a la familia se había hecho desde la misma sede policial a la que pertenecían. Casafús tuvo su momento de gloria. Pero le duró poco. Fue con la detención de la banda que había secuestrado y asesinado al joven Diego Peralta, en El Jagüel. El día del anuncio, la lengua lo traicionó: “Encontramos el cuchillo tramontina”, dijo aludiendo al arma que había sido utilizada para matar al joven Peralta. Todavía no se había realizado ninguna pericia. Después, la resolución del caso quedó en duda cuando se descubrió que el principal investigador, el comisario José Hernández, hombre de confianza de Casafús, había participado en otro secuestro anterior. No es la investigación sobre sus bienes su único dolor de cabeza. El comisario de contextura robusta y cara de tipo malo corre peligro de ser procesado por falso testimonio en la causa en la que se investiga el homicidio de María Marta García Belsunce. Una foja de servicios para el bronce.

◆ **Claudio Smith:** Tiene bigote grueso y mirada seria. Hombre de confianza del ex presidente Eduardo Duhalde, estaba a cargo de la Dirección de Seguridad de la provincia. Era virtualmente el segundo de la policía, pero hay quienes lo señalan como la persona que, en la práctica, manejaba los hilos de la Bonaerense. Curiosamente, en 1997, estaba en disponibilidad. Dicen que en la fuerza le tienen miedo. Su historial salpica dudas. Está procesado por entorpecer la acción de la Justicia, en una causa en la que su deliberada dilación permitió que se evaporaran a tiempo aguantaderos y un laboratorio de drogas en villas de Lomas de Zamora, su antiguo territorio. Allí fue jefe de la Departamental. En 1985 estuvo involucrado en un sonado caso de gatillo fácil: por la llamada Masacre de Villa Albertina, ocurrida el 17 de junio de aquel año, quedó acusado y detenido. En esa ocasión, una comitiva policial integrada por Smith entró a una villa de esa localidad de Lomas y, tratando de capturar a tres ladrones, dispararon contra una casilla en la que había una familia y mataron a tres inocentes. El hecho quedó impune.

Tres años después se ocupó de la investigación por el homicidio de una oficial de policía, María Alzogaray. La mujer murió con seis tiros cuando cumplía una guardia en la puerta de la casa de un funcionario judicial. Smith cerró el caso, aunque se sospechaba de que se trataba de un mensaje mafioso.

El comisario tiene aceitados contactos con Duhalde. Su padre, Santos “Cacho” Smith, fue intendente de la residencia de Olivos durante el año y medio en el que Duhalde la ocupó. Un hermano del comisario, Oscar Smith, hoy desaparecido, fue líder por años del poderoso sindicato de Luz y Fuerza.

TEMPORAL

Un muerto y evacuados



Como resultado del temporal que comenzó el lunes por la noche y se extendió hasta ayer, un hombre de 74 años murió al ser aplastado por una pared que se derrumbó en su vivienda, en Esteban Echeverría; hubo 261 evacuados en Lomas de Zamora, Berisso y Quilmes, como consecuencia del desborde de arroyos y la crecida del Río de la Plata, a los que se agregaron unos 400 autoevacuados. Anoche, un tornado azotó la ciudad bonaerense de Carlos Casares, provocando heridos por la voladura de techos y la caída de árboles. En la ciudad de Buenos Aires, cayeron anoche 23,5 milímetros en media hora. Por la mañana, el temporal causó anegamientos de calles, caída de árboles, la suspensión en las operaciones del Aeroparque metropolitano e inconvenientes en servicios de transportes. También se inundaron calles en Avellaneda (ver foto). En nueve horas cayeron 68 milímetros de agua, y por momentos hubo ráfagas de viento de hasta 60 kilómetros por hora en la zona de la Costanera Norte. En el partido bonaerense de Brandsen, en tanto, 40 familias fueron evacuadas por las intensas lluvias caídas, a las que se agregó ayer un intenso granizo. El mal tiempo también afectó a otras regiones del país como La Pampa, donde varias familias debieron ser evacuadas, y se produjeron voladuras de techos y caídas de árboles. Además, las provincias de Santa Fe y Entre Ríos fueron afectadas por las intensas lluvias. Y en Córdoba, una tormenta de viento y tierra dejó sin luz al 30 por ciento de los hogares de la capital.

Reclusión perpetua

Dos hombres fueron condenados ayer en un juicio oral a reclusión perpetua y otras seis personas a penas de entre 3 y 8 años de cárcel, acusadas por el homicidio de dos suboficiales de la Policía Federal durante un asalto cometido en un comercio de la zona porteña de Once en mayo de 2001. El Tribunal Oral en lo Criminal 16 condenó a las ocho personas, entre ellas dos ex integrantes del Servicio Penitenciario Federal y dos empleados del comercio asaltado, por el homicidio de los sargentos primeros Roberto Cevallos y Rubén Montaó. El hecho ocurrió en un comercio de telas de Larrea 579.

Once años después, Barreda tiene una chance de salir en libertad

A once años del múltiple crimen que lo hizo célebre, el odontólogo Ricardo Barreda tiene una chance de salir en libertad. La Suprema Corte de Justicia bonaerense le ordenó al Tribunal de Casación “revisar” la condena a reclusión perpetua que le impuso un tribunal, en 1995, por matar a escopetazos a su mujer, su suegra y sus dos hijas. De esta forma, la Justicia provincial deberá rever “la cuestión de fondo” de la sentencia: su posible condición de inimputable en el momento de cometer el hecho, como reclaman sus abogados defensores. En caso de obtener una sentencia favorable, Barreda quedaría en libertad. Sus defensores interpusieron además un recurso ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH), que aceptó la demanda y solicitó que se conceda al condenado una instancia de apelación.

Barreda fue condenado a reclusión perpetua en noviembre de 1995, en un fallo dividido dictado por un tribunal oral de la ciudad de La Plata. Pero la apelación a esa sentencia ante la Cámara de Casación nunca fue considerada. La reforma al Código Procesal de la provincia, realizada en 1998, creó la instancia de Casación como el segundo paso hacia una sentencia firme. Sin embargo, el tribunal entendió entonces que no le correspondía revisar el caso Barreda, ya que el juicio al odontólogo fue anterior a su creación, y en consecuencia, giró el expediente a la Corte provincial. Después de cinco años, el máximo tribunal bonaerense determinó que Casación debe conceder a Barreda la posibilidad de una apelación y expedirse sobre la condición de inimputabilidad que planteó su defensa. Cuando lo haga, la condena al odontólogo quedará firme.

“Hace ocho años que Barreda espera la posibilidad de formular una apelación y tiene el derecho de hacerlo. Es un principio consagrado en la Constitución Nacional y en el Pacto de San José de Costa Rica. Con este fallo se le permitirá acceder a esa instancia”, explicó a **Página/12** Octavio Etchegoyen Lynch, abogado defensor del dentista platense. El letrado había interpuesto además un recurso ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, a partir de lo cual el organismo recomendó la concesión de una instancia de apelación.

El 15 de noviembre de 1992, en su casa de La Plata, el odontólogo mató, con una escopeta marca Víctor Sarrasquetta, a su esposa, Gladys McDonald, de 57 años; a sus hijas Celina de 26 y Adriana de 24; y a Elena Arreche, de 86, su suegra. “Disparé harto de las cargadas, las indiferencias y el rencor que me dispensaban todas esas mujeres”, relató Barreda a un funcionario policial tras ser detenido. Sin embargo, en diciembre del 2001 manifestó a la prensa que estaba “arrepentido” del crimen y que “no volvería a cometerlo”.

Si recibe un fallo favorable por parte del Tribunal de Casación, Barreda quedaría en libertad, puesto que la cuestión de su inimputabilidad se remitirá al momento puntual en el que se produjo el cuádruple asesinato, según consideró su defensor. “Hace once años que se produjo el hecho. Mi defendido vivía en una entorno familiar muy difícil. Existía un odio constante. En 57 años (la edad que tenía cuando se

La Suprema Corte bonaerense dispuso que se revise la condena a perpetua dictada en el '95. En su momento, la apelación en la que se pedía su inimputabilidad no fue admitida. Ahora debe ser considerada.



Barreda, condenado a reclusión perpetua por matar a su esposa, sus dos hijas y su suegra.

Una jueza del tribunal que lo condenó en 1995 había considerado que era inimputable.

produjo el hecho) no cometió ni una sola infracción de tránsito. Fue un pico de locura el que lo empujó a cometer aquel aberrante acto”, señaló Etchegoyen Lynch.

En prisión, desde hace once años en la Unidad Carcelaria N° 9 de La Plata, Barreda estudia la carrera de Derecho y le faltan tan sólo ocho materias para graduarse. “Es una figura respetada y venerada por los

demás internos. En todos estos años, no se contaminó con los modos de la vida carcelaria y trata a todo el mundo con respeto. Los presos lo ven como un señor”, remarcó el defensor.

El tribunal oral que condenó a Barreda en primera instancia se pronunció en forma dividida sobre la cuestión. Los camaristas Pedro Soria y Eduardo Hortel consideraron que era

imputable y que actuó “con prede terminación y alevosía”. No obstante, la jueza María Rosentock fundamentó lo contrario al sostener que el detenido sufría “un delirio reivindicatorio”. Etchegoyen Lynch adelantó que la defensa intentará en la apelación demostrar la inimputabilidad y que, para ello, sustentará su posición en el argumento planteado por la magistrada Rosentock en su voto.

UN PRESUNTO SEQUESTRADOR VOLVIO A LA CARCEL

El arrestado iba de compras

Uno de los integrantes de la banda que secuestró y amputó un dedo a Ariel Strajman, en octubre de 2002, dejó de gozar ayer del beneficio de arresto domiciliario, que le habían otorgado por tener 70 años. Se trata de Alberto Somaruga, quien sin autorización judicial salía de su casa y se paseaba por el barrio donde también vive la víctima. Familiares de Strajman presentaron la denuncia ante los tribunales y la

Justicia ordenó que el detenido sea alojado en una unidad penitenciaria.

Pese a que Somaruga se encontraba bajo la tutela de una de sus hijas, solía salir de su casa para realizar compras a una panadería y al almacén, en el barrio porteño de Villa Urquiza. Por esa razón, el juez federal Claudio Bonadío le quitó el beneficio que le había otorgado semanas atrás y resolvió derivarlo a la unidad penitenciaria de

Marcos Paz para cumplir con el arresto dispuesto en la causa.

“La persona que tiene arresto domiciliario está obligada a firmar un acta-compromiso para no traspasar la puerta de su casa, salvo en caso de urgencia, que se debe comunicar al juez para que le dé autorización”, explicó el abogado de Strajman, Carlos Wiater.

El propio procesado admitió haber salido sin permiso de su domicilio para realizar “compras esenciales”, lo que justificó con el argumento de que hasta el lunes no había sido “oficialmente notificado” de las restricciones que regían su arresto.

Somaruga está acusado de ser uno de los nueve integrantes de la “banda de los patovicas” que secuestró el 16 de octubre del año pasado a Strajman cuando entraba a su casa. Para presionar a su familia para que pagara un rescate de 30 mil dólares, el joven sufrió la amputación de una falange del dedo meñique. Strajman finalmente fue rescatado por la policía el 18 de ese mes en una casa de Pilar, donde estaba cautivo.

Somaruga, por su parte, negó haber participado del secuestro, por el que están además detenidos tres de sus seis hijos y su esposa, actualmente alojada en la Cárcel de Ezeiza.



Alberto Somaruga, acusado del secuestro de Ariel Strajman.

Lo mandaron a Marcos Paz por violar el arresto domiciliario.

LAS PRUEBAS QUE PERMITIERON DESCUBRIR A LOS ASESINOS DE LA DARSENA

Cuerpos lacerados por la tortura

Por **Alejandra Dandan**
Desde Santiago del Estero

Sobre el brazo de Patricia Villalba dispararon más de cincuenta tiros de fuego: la torturaron con un punzón de hierro caliente a más de 90 grados centígrados. Los dos autores de la muerte usaron otro elemento punzante: el mismo que habrían utilizado en el crimen del ganadero Oscar Seggiaro. Esta es la tesis de los peritos del doble crimen de La Dársena y uno de los elementos por los que llegaron hasta los policías del ex comisario Musa Azar, procesados por la muerte del ganadero y ahora imputados por el doble crimen de La Dársena. Esa misma lógica los llevó hasta el zoo privado del señor de los espías: los huesos desenterrados allí fueron certificados como humanos por un perito forense. Una de esas piezas, para los investigadores, es una falange de un dedo que perteneció a alguien de 1,60 metro de estatura: dicen que es una parte del dedo de Leyla.

Mientras pasan los días, los interrogatorios y los avances sobre la hipótesis siniestra de tumbas anónimas que podrían poblar la provincia comienzan a conocerse más detalles de los crímenes y del sórdido zoológico con 1700 especies, propiedad de Musa Azar. En este momento, sobre una de las paredes laterales del campo está todavía la mesa de chapa con los restos de cable que habrían sujetado a Patricia durante la sesión de torturas. Allí mismo, entre las jaulas de águilas y de mirlos parlantes, piezas exóticas y carísimas, los investigadores se preparan para levantar uno de los pisos de cemento de poca antigüedad donde suponen que podría haber más huesos atrapados.

En este momento, tres falanges del total de huesos encontrados ya fueron revisadas por un traumatólogo y por el presidente del cuerpo médico forense de Santiago, Julio Roldán. Hoy, cinco médicos de su equipo trabajarán sobre esas pruebas, firmarán las actas y reenviarán los elementos a un antropólogo que deberá darles entidad jurídica a las pruebas. Parte del grupo le adelantó a **Página/12** los detalles sobre una de las pequeñas falanges rescatadas: aunque aún faltan las pruebas genéticas o de carbono, el tamaño de la pieza permitiría asegurar que pertenecía al cuerpo de Leyla. Están convencidos de que no hubo pumas en su degrada-

Los peritos encontraron llamativos paralelos en las heridas recibidas por Patricia Villalba y el ganadero asesinado en marzo. Uno de los huesos hallados el lunes en el zoo de Musa Azar pertenecería a Leyla.



Los huesos desenterrados el lunes fueron certificados como humanos por un perito forense. Una de esas piezas sería una falange de un dedo: dicen que habría pertenecido a Leyla.

ción: hubo, dicen, pericotes, un pequeño felino, o roedores. Pero ninguno de esos animales habría avanzado sobre el cuerpo entero de Leyla: “Primero fue mutilada y después lanzada a los animales”, definió la misma fuente, explicando que por esa razón los huesos no están comidos de costado, sino de frente. La cabeza del fémur o la cabeza de la tibia y peroné tienen mordidas frontales de animales distintos. Por eso, las inspecciones sobre el zoo no están focalizadas sobre un mismo lugar, sino sobre distintas jaulas.

¿Por qué los huesos seguían allí? ¿Por qué los encontraron? ¿Por qué el siniestro señor de los espías no los hizo desaparecer si realmente Leyla y Patricia pasaron por ahí? Las respuestas para quienes siguen armando el rompecabezas del crimen son estas: están convencidos de que Musa actuaba bajo el paraguas de la impunidad, despreocupado incluso de las huellas. Aun así, ¿por qué los cuerpos llegaron a La Dársena? ¿Por qué no usaron el gran zoo para ente-

Cortes: Hay dos marcas de heridas semejantes, producidas por una lezna, en el párpado y sobre el lado superior izquierdo de la cara de Seggiaro y en la de Patricia.

rrarlos para siempre?

Parte de esas dudas aún siguen en pie. En tanto, **Página/12** accedió a otros elementos de la investigación. Hasta ahora, las acusaciones parecían basadas únicamente en la confesión de tres policías: Héctor Albarracín, Juan Pablo Gómez y Daniel Francisco Mattar. Todos presos desde junio por el crimen del ganadero Seggiaro. Ellos reconocieron hasta aquí que se llevaron los cuerpos de Leyla y de Patricia desde el zoo de Musa hasta La Dársena. Que hubo una negociación pero que no las mataron.

Pero eso no es todo lo que da vueltas entre las pruebas que se acumulan en los 30 cuerpos del expediente. Entre lo que no se dijo están los últimos informes de los peritos, un trabajo que sirvió para dar con los supuestos autores materiales. La calidad del material recogido por ellos tiene mayor peso jurídico que las confesiones. Por esa razón, dos de los tres policías están acusados por homicidio y no sólo como partícipes del crimen. Es el caso de Albarracín y de Gómez: “Fueron los autores de las torturas y de la muerte de Patricia y de Seggiaro”, indicó una de las fuentes del juzgado.

El convencimiento parte del informe: una comparación milimétrica entre los instrumentos y dos marcas de heridas semejantes en el párpado y sobre el lado superior izquierdo de la cara en el caso Seggiaro y en el de Patricia. Una de las marcas es un triángulo, una huella producida por una lezna o elemento cortante. En los dos casos está sobre el párpado. El corte de Patricia tiene siete centí-

metros de profundidad. La marca de la cara, en cambio, es un círculo negro, signo de las torturas con un hierro caliente. Esa marca en el cuerpo de Patricia es brutal: la piel en esa zona está completamente quemada. En el resto del cuerpo, los punzones de la tortura hundieron la piel pero no la carbonizaron. Estos registros son idénticos, según los investigadores, a los que tiene el empresario. Las comparaciones ya fueron procesadas en imágenes digitalizadas que se incorporaron al expediente.

Cuando hicieron los cruces de los dos casos, los peritos ya estaban convencidos de que las torturas y el modo de muerte de Patricia era producto de un tipo de metodología típicamente policial. Tal como se viene diciendo desde junio, el nudo de los cables con los que apareció atada era uno de los elementos de juicio.

Cercado por las pruebas, como dicen los hombres que manejan la causa, Albarracín habló. Pero Santiago del Estero y la trama del doble crimen tuvo demasiadas teorías e hipótesis. Este hombre se transformó para la jueza María del Carmen Bravo en uno de los confesos claves. Con su declaración primero detuvieron a Musa Azar como instigador de uno de los crímenes, pero ahora Albarracín será indagado nuevamente: ya no por los crímenes sino sobre el tendido de tumbas anónimas que puede esconder la provincia.

Más policías detenidos

Por **A. D.**

Desde Santiago del Estero

Hay dos nuevos policías detenidos en el caso La Dársena. Se trata de dos hombres de la Secretaría de Informaciones, el legendario D-2 controlado por Musa Azar hasta comienzos de junio de este año. La jueza los imputó por encubrimiento y asociación ilícita. Los detenidos son Luis Padilla con rango de oficial de inteligencia, y Roberto González, comisario de la D-2. Además fue detenida Silvia Ruiz, una de las protagonistas centrales del caso Seggiaro y en esa misma causa el juez original ahora extendió la cadena de encubrimiento que tapó el homicidio del ganadero hasta el mismísimo Musa Azar, que no para de anotarse derrotas.

Los nuevos detenidos se suman a una lista larguísima de sospechados, imputados del caso La Dársena. En este momento la jueza María del Carmen Bravo tiene encerradas a 21 personas, entre ellos el único sobre quien se mantiene el auto de procesamiento por homicidio, José Patricio Llugdar.

Los dos policías trabajaban bajo la órbita de Musa Azar durante la época de los crímenes y los dos compartían tareas con tres hombres de rango menor imputados por el homicidio triplemente calificado de Patricia Villalba.

El otro gran frente de tormento que se avecina es el destino que tendrá la causa Seggiaro. Una de las fuentes del juzgado de La Banda consultadas por este diario asegura que durante las próximas horas María del Carmen Bravo pedirá la causa Seggiaro para incorporarla a las muertes de La Dársena. Pero mientras eso no sucede, el juez original de la causa, Pedro Ibáñez, ayer sumó al ex jefe de Inteligencia entre los acusados por encubrimiento e incumplimiento de los deberes de funcionario público: la imputación se basa en un cruce de llamados telefónicos entre el ex jefe de los espías y los tres procesados por el crimen.



Una denuncia por soborno

Al juzgado de La Banda se sumó una de las denuncias más graves contra el abogado defensor del todopoderoso Musa Azar, Luis Eduardo Vergottini. Quien abrió la causa es la jueza que investiga el crimen de La Dársena por una denuncia que hizo hace una semana Enrique Prueguer, el perito criminalístico que colabora con la investigación. Prueguer acusó al abogado por intento de soborno. Según la denuncia, en la oficina privada del presidente del cuerpo médico forense, Vergottini le habría ofrecido una recompensa para atender una causa personal, distinta a la de La Dársena y localizada lejos de la capital de Santiago. El abogado, que además es socio comercial de perito forense, ayer presentó un pedido de recusación contra el perito por prejuzgamiento, por las definiciones dadas sobre los huesos. En ese contexto, Prueguer se cansó: anunció ante el tribunal que hoy daría a conocer esta historia.

El encuentro denunciado por Prueguer habría sucedido dos días después de su aterrizaje sobre el caso La Dársena, cuando se disponía a inspeccionar los archivos sobre las pericias del cuerpo forense. En la oficina de Julio Roldán, el médico en cuestión, sucedió el encuentro con el abogado que ese día visitaba los Tribunales buscándolo para ofrecerle un caso. “Mire, por qué no lo atiende”, le sugirió Roldán cuando su secretaria anunciaba la visita de Vergottini. El abogado entró, Prueguer lo escuchó y allí, según su denuncia, el abogado habría soltado la “propuesta laboral”.

Disposición N° 2622 DGDYPC-2003. Ciudad Autónoma de Buenos Aires 19 de septiembre de 2003, VISTO el Expediente N° 10.376/2003, (...) y CONSIDERANDO (...). Por ello, EL Director de Defensa y Protección al Consumidor DISPONE: Art. 1°: Impónese la sanción multa de pesos Mil Quinientos (\$ 1500) a Compañía de Radiocomunicaciones Móviles S.A (...), por infracción al artículo 46 de la Ley Nacional N°24.240. (...) Fdo. Miguel Fortuna, Director General de Defensa y Protección al Consumidor-Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.

Por Justin Huggler*
Desde Jerusalén

La “valla de separación” que Israel está construyendo en Cisjordania tendrá “severas consecuencias humanitarias” para casi tres cuartos de millón de palestinos, según advirtió ayer un informe de Naciones Unidas que la condena. Más de 274 mil palestinos quedarán varados fuera del muro porque Israel se opone a construirlo a lo largo de lo que internacionalmente se conoce como “línea verde”. Miles se verán forzados a pedirle autorización a la fuerza militar israelí para volver a sus hogares.

Pero los efectos podrían ser aún peores, anticipó el documento. Otros 400.000 palestinos serán privados, por la valla, de sus tierras, trabajos, universidades y escuelas. “Eso significa que aproximadamente 680.000 –30 por ciento de la población palestina en Cisjordania– se verán directamente perjudicados por el muro. La “valla” –que en realidad es una serie de paredes de cemento y dobles cercados equipados con sensores electrónicos– ha provocado una condena internacional. Los palestinos la llaman “el muro de Berlín de Israel”. Incluso Estados Unidos, el principal aliado israelí, dice que no está feliz con esa ruta.

Israel arguye que el propósito de la barrera es impedir el cruce a su territorio de extremistas que puedan llevar adelante atentados suicidas y de otros tipos. Pero, a pesar de la presión internacional, el gobierno de Ariel Sharon se opone a construirlo a lo largo de la línea verde que divide a Israel de Cisjordania. Sólo el 11 por ciento de la ruta corre por esa división, de acuer-



Una manifestación israelo-palestina contra el muro.

Golpe de la ONU al muro de Sharon

El gobierno israelí construye una valla de separación con Cisjordania. Pero los palestinos protestan y la ONU produjo ayer un informe durísimo.

ría y que se trata de una medida temporal. Sin embargo, el informe de la ONU describe que “es irreversible el daño causado por la destrucción de la tierra y la propiedad a causa de la construcción del muro”. El texto ilustra cómo los palestinos ahora deberán pasar por los puestos de control en la valla para acceder a sus viviendas, oficinas, escuelas y hospitales. En 12 lugares habrá enclaves alrededor de la barrera. Los palestinos que vivan allí estarán rodeados de material de cemento.

El gabinete israelí aprobó recientemente una ruta para la valla que ingresará 22 kilómetros dentro de Cisjordania para que el asentamiento judío Ariel permanezca en el lado “israelí”. La resultante de iniciativas como esa es que 142 mil colonos judíos que residen en Cisjordania en contravención con la ley internacional y 274 mil palestinos terminarán en un área entre la valla y la “línea verde”. Pero mientras que a los colonos se les permitirá cruzar libremente a Israel, los palestinos no podrán, sino que estarán confinados a lo que Israel decida como “zona cerrada”.

El informe describe cómo a algunos de los 13.545 palestinos residentes en la “zona cerrada” al lado de una completa sección del muro la fuerza militar israelí les ha advertido que deben pedir autorización especial para regresar a sus hogares. Los permisos son válidos durante seis meses. “Esos permisos les dan derecho a los palestinos a vivir en sus casas como un privilegio”, dice el texto.

* De The Independent, de Gran Bretaña. Especial para **Página/12**. Traducción: Mercedes López San Miguel.

POLEMICA EN EL FORO SOCIAL EUROPEO

Un invitado problema

Por Joaquín Prieto*
Desde París

A partir de anoche y hasta el sábado, París y otras tres ciudades de su antiguo cinturón rojo reciben a decenas de miles de participantes del Foro Social Europeo, convocado por grupos antiglobalización como Attac, el Movimiento contra el Racismo y otras entidades no gubernamentales. Los organizadores quieren denunciar la “Europa neoliberal”, pero una polémica de tipo religioso se mezcla con ese objetivo a cuenta de la participación prevista del intelectual islamista Tarik Ramadan, vinculado con los Hermanos Musulmanes egipcios.

Todo comenzó con la difusión, por Internet, de un texto rechazado por varios diarios. Ramadan, su autor, es un profesor de filosofía suizo que seduce a la juventud musulmana europea. En ese artículo cuestionaba a intelectuales judíos “cada vez más orientados por una preocupación comunitarista” que, según él, los lleva a defender ciegamente al Estado de Israel. Inmediatamente fue acusado de antisemita por André Glucksmann, y el escritor Bernard-Henri Lévy pidió a los grupos antiglobalización que rompan con Ramadan y le impidan asistir al Foro, donde está previsto que hable sobre

bre “Antisemitismo e islamofobia”. El grupo Attac no ha aceptado tal sugerencia, aunque reconoce que la prosa de Ramadan “obedece al mismo proceso comunitarista” que éste atribuye a los demás. Los organizadores consideran la polémica como un intento de ocultar el problema central de la cuestión neoliberal y una operación orientada a desacreditar la pretensión de que la ciudadanía intervenga en los debates sobre la futura Constitución europea.

Así, la politóloga Susan George, vicepresidenta de Attac, enfatiza que la Comisión conduce a la Unión Europea “por la dirección equivocada, haciéndole abrazar el modelo norteamericano”. El director de *Le Monde Diplomatique*, Ignacio Ramonet, y el periodista Ramón Chao denuncian una segunda fase de conquista en el mundo, esta vez a cargo de “las empresas y conglomerados industriales y financieros privados”, que sustituyen a las colonizaciones de los Estados practicadas en el pasado, según sostienen en el libro *Abecedario parcial de la mundialización* que publican con motivo del Foro Social Europeo. Cinco gimnasios de la región de París y otros muchos locales han sido habilitados para recibir a los participantes, atraídos por una heterogeneidad de organizaciones (se citan hasta 1500) que no permiten ver claramente en qué dirección se orientará el movimiento. Algunos lo consideran como la reaparición de la repulsa popular a la guerra de Irak. Los sindicatos se han comprometido a participar en el Foro pero, desconfiados de los movimientos alternativos, también celebran otro en paralelo.

* De El País de Madrid. Especial para **Página/12**.

CUATRO MUERTOS Y NUEVE HERIDOS POR UN ATAQUE EN BASORA, EN PLENO SUR DE IRAK

El terror llegó a una plaza fuerte

Por Angeles Espinosa *
Desde Bagdad

Una bomba sacudió ayer la habitualmente tranquila ciudad de Basora y dejó al menos cuatro iraquíes muertos y nueve heridos. Otro artefacto explosivo hirió a dos policías y a cuatro detenidos a la entrada de un juzgado en el centro de Bagdad. Fueron los dos atentados más llamativos entre otros ocurridos en distintos puntos de Irak y de los que Estados Unidos responsabiliza a una alianza entre simpatizantes de Saddam Hussein y extremistas islámicos. El jefe de las fuerzas armadas, general Ricardo Sánchez, mencionó por primera vez la detención de 20 presuntos miembros de Al Qaida, pero reconoció no tener pruebas tangibles de la vinculación de este grupo terrorista con la insurgencia iraquí.

“En algún momento llegamos a tener detenidos a unos veinte sospechosos de pertenecer a Al Qaida pero, según los fuimos interrogando y filtrando, no pudimos establecer de manera definitiva que fueran miembros de Al Qaida”, reconoció Sánchez a la prensa. El general jefe de las fuerzas angloamericanas no dijo en ningún momento ni dónde están detenidos, ni cuándo, ni si alguno de ellos ya ha quedado en libertad. Defendió que si no se trata de integrantes de esa red, al menos están entrenados y financiados por Osama bin Laden u otros grupos terroristas internacionales. Sánchez estimó en “dos centenares” el número de combatientes extranjeros que pueden estar actualmente operativos en Irak.

“Vamos pasar a yemenitas, sudaneses, sirios y egipcios”, dijo dando a entender que se están colando en el país. Desde hace algunos meses, los funcionarios estadounidenses aseguran que esos infiltrados colaboran con los insurgentes locales. Sin embargo, los jefes militares sobre el terreno han manifestado sus dudas sobre el número de éstos y su papel. “No he visto ninguna entrada de combatientes extranjeros en Bagdad”, declaró recientemente el general Martin Dempsey, jefe de la Primera División Acorazada con base en la capital iraquí.

El general Sánchez admitió que las acciones contra sus tropas han aumentado, pero aseguró que los insurgentes saben que “desde el punto de vista militar no pueden derrotarnos”. Tal vez no. Sin embargo, las últimas acciones los pusieron en un brete. Por

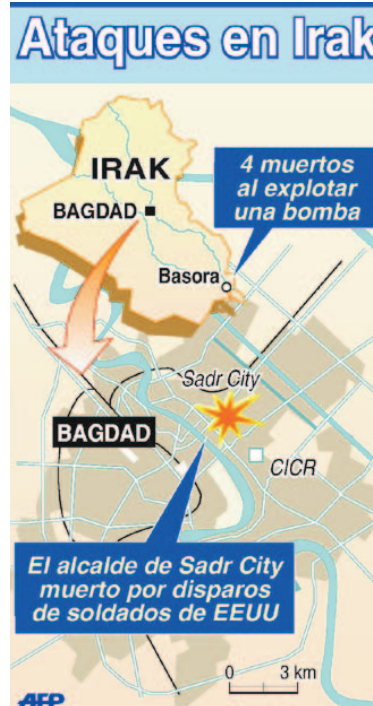
Basora, en el corazón del sur chiíta de Irak, ha sido un lugar tranquilo para la ocupación angloamericana. Pero ayer un ataque dejó allí cuatro iraquíes muertos, en lo que se sospecha que es una operación de Al Qaida.

ejemplo, el derribo de dos helicópteros la semana pasada. El máximo responsable militar en Irak reconoció, por primera vez ayer, que el Black Hawk que se estrelló el viernes fue derribado por un lanzagranadas en el momento del aterrizaje.

Los ataques a patrullas militares estadounidenses en los alrededores de Bagdad, el triángulo sunnita o incluso en Mosul se han convertido en una rutina. Al menos cuatro cohetes tocaron ayer el interior del cuartel general en Bagdad sin causar heridos. La bomba de ayer en Basora no entró en esa pauta. El sur de Irak se ha mantenido comparativamente tranquilo desde la caída del régimen anterior. La explosión, que destruyó un minibus y alcanzó a varios niños que acudían a una escuela cercana, se produjo en una avenida por la que a veces circulan soldados británicos, a cargo de la seguridad en esa ciudad del sur de Irak, pero no había ninguno en los alrededores. Resulta difícil determinar cuál era el objetivo. “No sabemos quiénes son ni qué quieren, pero tienen una estrategia precisa”, analiza un diplomático árabe en Bagdad. En su opinión, lo que buscan con la resistencia es “camuflar el fin último de sus acciones y mantener a las fuerzas estadounidenses en permanente estado de alerta”. Sólo así se entiende que junto a ataques contra los soldados “explicables en el contexto de una resistencia contra el ocupante” se cometan otros sin aparente



AFP



Un soldado británico monta guardia en la zona de la explosión en Basora, ayer.

te sentido contra objetivos civiles, extranjeros o iraquíes.

Otros observadores discrepan, sin embargo. “Una vez que empezaron los ataques contra las fuerzas de ocupación era sólo cuestión de tiempo que se extendieran desde los soldados hasta las organizaciones extranjeras y los iraquíes que trabajan con ellas, y que los insurgentes ven como una extensión de aquéllos”, asegura un diplomático europeo. Por último, uno de los líderes kurdos,

Masud Barzani, del Partido Democrático del Kurdistan, apunta otra explicación de los hechos en una entrevista publicada ayer en el diario árabe *Al Sharq al Ausat*. Para él, los ataques a las tropas estadounidenses son “un ajuste de cuentas entre algunas potencias regionales y mundiales, y Estados Unidos”, aunque no enumeró a dichas potencias.

* De El País de Madrid. Especial para **Página/12**.

EL EX JEFE DE YUKOS SIGUE PRESO

Justicia a la Putin

Por Pilar Bonet *
Desde Moscú

El tribunal de apelación de Moscú denegó ayer el recurso presentado por el magnate Mikhail Jodorkovski y decidió mantenerlo en prisión preventiva hasta el 30 de diciembre, confirmando así la medida cautelar que el tribunal del distrito de Basmaní impuso al ex presidente de la petrolera Yukos el 25 de octubre, tras su espectacular detención en el aeropuerto de Novosibirsk.

A pedido de la fiscalía, el tribunal celebró su sesión a puerta cerrada, tras obligar a salir de la sala tanto a los periodistas como a varios diputados de la Duma estatal (Cámara baja del Parlamento), que protestaban por la falta de transparencia. Sobre Jodorkovski pesan siete cargos diversos –desde estafa a evasión de impuestos, pasando por la organización de grupo delictivo–, por los que podría ser condenado a una decena de años de prisión. Los abogados del magnate, que dimitió de sus cargos en la compañía estando ya en prisión, anunciaron la posibilidad de impugnar el fallo de los jueces y de recurrir incluso al Tribunal de Derechos Humanos de Estrasburgo.

Los abogados de Jodorkovski habían presentado al tribunal declaraciones de 40 diputados que se ofrecían como garantes de su comportamiento, en caso de que éste fuera liberado, así como el pasaporte del magnate. Jodorkovski, que participó en la sesión judicial por circui-

to cerrado de televisión, había solicitado la libertad bajo fianza y estaba dispuesto a pagar cualquier suma por ello. La fiscalía considera que Jodorkovski y su colega, Platón Lébedev, otro de los multimillonarios directivos de Yukos, han causado daños de más de 1000 millones de dólares al Estado ruso. Lébedev se encuentra en la cárcel desde el pasado julio.

A todo esto, un grupo de defensores de derechos humanos, entre los que se cuentan Elena Bonner, viuda del científico Andrei Sajarov, y Serguei Kovaliov, responsable de derechos humanos del primer presidente de Rusia, Boris Yeltsin, se han dirigido a la organización defensora de los derechos humanos Amnistía Internacional para que reconozca a Jodorkovski como prisionero político. Putin ha sido objeto de reiteradas críticas por organizaciones de derechos humanos al menos desde la segunda guerra de Chechenia y del violento rescate de una toma de rehenes en un teatro de Moscú, este año.

* De El País de Madrid. Especial para **Página/12**.



Un abanico de posibilidades para su oficina o empresa.

	Impresoras departamentales	
	Acuerdos corporativos	
	Alquiler Leasing y Ventas	
	Soluciones integrales en el manejo de documentos	
	Técnicos in situ	
	Copiadoras multifunción b&n y color	

TOSHIBA

Cobertura en todo el país con más de 80 Distribuidores Oficiales

Contáctenos: 4630-3333 www.ranko.com.ar

RANKO
Representante para toda la Argentina de
TOSHIBA America Business Solutions, Inc.



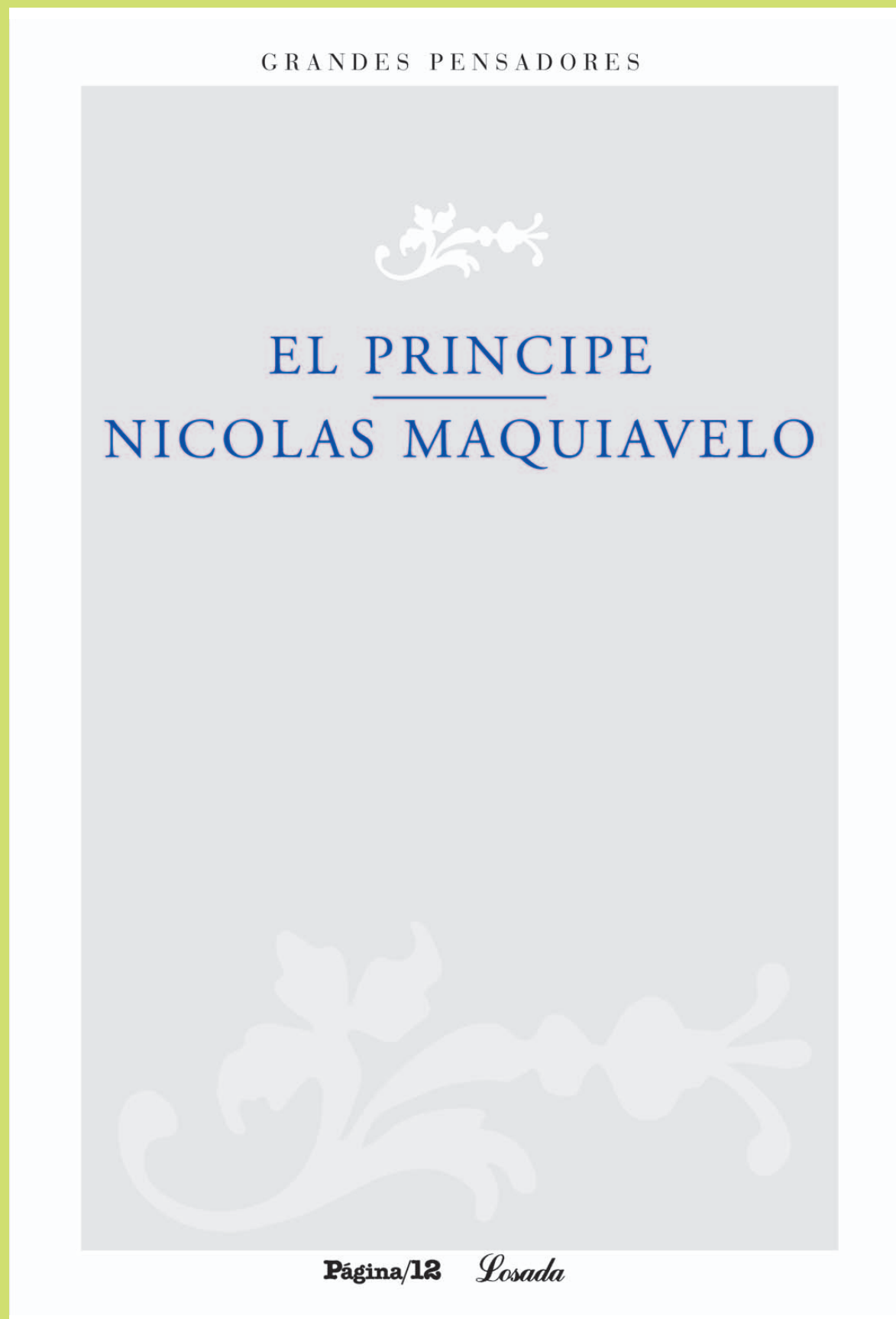
MAÑANA CON EL DIARIO

El futuro de la música electrónica. Un repaso por los actuales síntomas de la música dance, a propósito del megafestival Creamfields. Más: R.E.Y. Kanibal, Intoxicados-Charly García y la propiedad del rock, "Mani" Mounfield en Buenos Aires, Clara de Noche, F.Mérida Truchas, Convivir con virus, Agenda de recitales y toda la información de la contratapa.

Página/12

Página/12 *Losada*

COLECCION GRANDES PENSADORES



EL CUARTO LIBRO: EL PRINCIPE,
DE NICOLAS MAQUIAVELO,
ESTE SABADO - COMPRA OPCIONAL \$7

LA COLECCION COMPLETA:

Sartre, LAS PALABRAS.

Moro, UTOPIA.

Kant, CRITICA DE LA RAZON PRACTICA.

Maquiavelo, EL PRINCIPE.

Locke, SEGUNDO ENSAYO SOBRE EL GOBIERNO CIVIL.

Hobbes, LEVIATAN 1 Y 2.

Rousseau, EL CONTRATO SOCIAL.

Pascal, PENSAMIENTOS.

Camus, EL MITO DE SISIFO.

AUSPICIA



ISO
SUTERH

TRES MUERTOS EN LA HUELGA GENERAL DE REPUBLICA DOMINICANA

Otro ejército para reprimir un paro

Después de la reciente represión en Bolivia, República Dominicana fue escenario de una nueva represión militar contra una huelga.

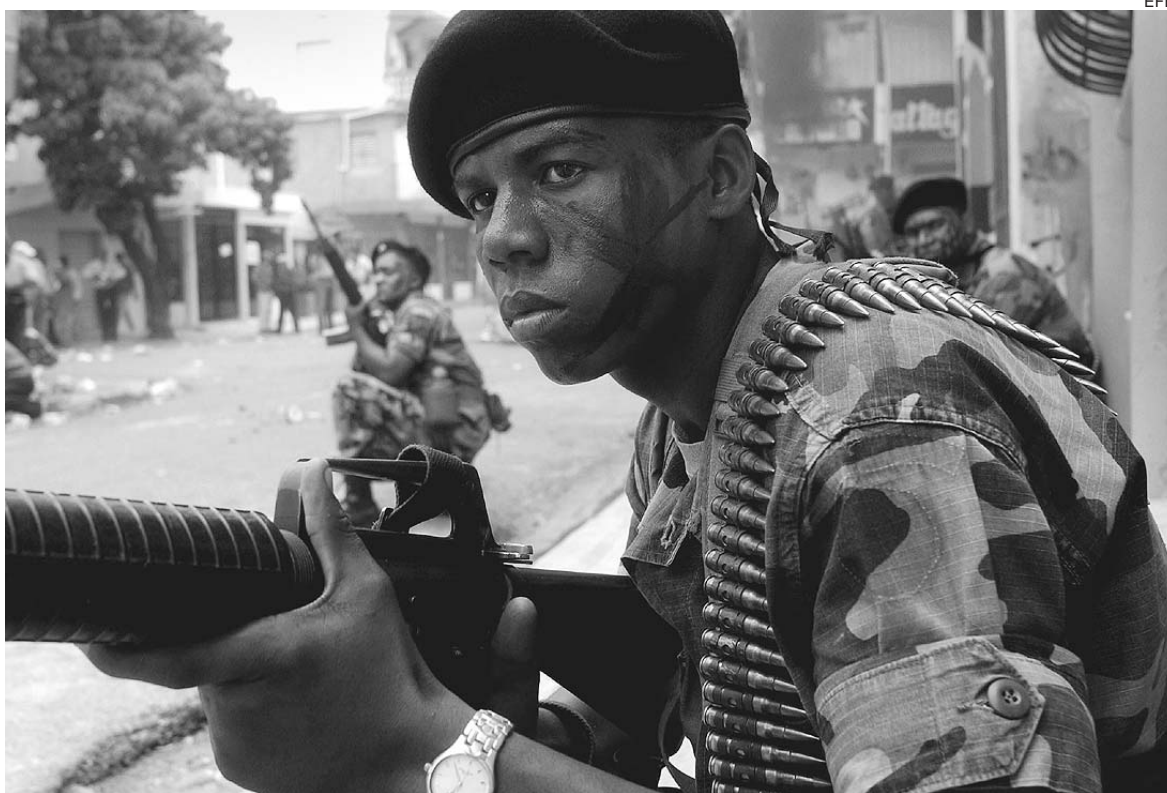
Por Iban Campo *
Desde Santo Domingo

En República Dominicana, los militares imponen respeto. Y si tienen la cara pintada de verde y negro, están en la calle y portan su arma de guerra, como ocurrió ayer, también meten miedo. Pero hubo personas que en la jornada de huelga general convocada por el Colectivo de Organizaciones Populares contra la política económica y social del gobierno no temieron salir a la calle. Unos, los menos, decidieron ir a su trabajo, por si podían hacer algo. Otros eligieron la opción de la protesta activa en lugar de la pacífica. Tres de ellos resultaron muertos y otros fueron heridos en enfrentamientos con la policía en la localidad de San Francisco de Macorís, en el centro del país. Además, un agente policial recibió un balazo en su muslo derecho en la ciudad de Salcedo, también en el centro de la geografía nacional.

Y los hubo que, simplemente, aprovecharon el paro de labores para entretenerse en otros menesteres. A tres de éstos el ocio les pasó factura. Resultaron heridos en Bonao, 80 kilómetros al norte de Santo Domingo, cuando, al ver a la policía, abandonaron su juego improvisado de béisbol y salieron corriendo. Según informes periodísticos, los uniformados les dis-

pararon. Pero ni Alberto Aquino Marte, de 17 años, ni Humberto Rosario, de 20, tuvieron tanta suerte. Al segundo cuentan que lo mataron agentes que le dispararon a quemarropa en el barrio Los Transformadores de Bonao, en un hecho ocurrido a primeras horas de la mañana. De Aquino Marte decían que no tenía planes ni de trabajar ni de protestar. Varias balas acabaron con su vida en un incidente sobre el que la Policía Nacional todavía no tenía muchos datos al mediodía del lunes.

Lo único cierto del caso es que cayó herido en el barrio de Capotillo, en Santo Domingo, fue trasladado al Hospital Moscoso Puello de la capital, y allí los médicos no pudieron hacer nada por salvarlo. Era el primer muerto de una huelga convocada para decirle al gobierno del presidente Hipólito Mejía, del Partido Revolucionario Dominicano (socialdemócrata), que una gran parte de la población está harta de la situación que vive República Dominicana bajo su mandato. El dinero de los dominicanos vale la mitad de lo que valía hace poco más de un año. Para comprar un dólar hoy en día se necesitan casi 40 pesos. En noviembre de 2002 se necesitaban alrededor de 20. Los precios de los alimentos han sufrido variaciones que, en muchos casos, llegan a duplicarse. El Banco Central de la República ha estimado que la tasa de inflación rondará



Un soldado del ejército en posición de combate antihuelga en Santo Domingo.

El gobierno desplegó tropas para contener las protestas sociales contra sus medidas económicas.

este año el 35 por ciento, cuando en el último lustro no había superado el 10 por ciento.

Los apagones eléctricos están como en sus mejores tiempos, y en algunas poblaciones del interior del país alcanzan hasta las 20 horas. Comprar un galón de gasolina cuesta el equivalente a 1,62 dólar, cuando hace un año costaba la mitad. República Dominicana se ha convertido de país económicamente admirado en nación a las puertas de firmar un acuerdo de endeudamiento con el FMI. Con dicho acuerdo se espera la llegada de cerca de

1000 millones de dólares para hacer frente a una crisis con muchos ingredientes, y no sólo de corte económico. La pugna interna que mantienen en el Partido Revolucionario Dominicano para elegir a su candidato para las elecciones presidenciales de mayo de 2004 no ayuda. Hipólito Mejía había manifestado su decisión de no presentarse. En más de 200 ocasiones rei-

teró su rechazo a la reelección presidencial. Luego cambió de parecer y ahora mantiene una lucha sin cuartel con otros siete precandidatos del partido oficialista que ha provocado la desconfianza de unos sectores económicos a los que el gobierno trata de aplicar cada día un nuevo impuesto.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

NORA CORTIÑAS HABLA DE LA REPRESION EN BOLIVIA

"El gobierno tiró a matar"

"No queremos un ALCA light", declara Nora Cortiñas, la integrante de Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora que hace 26 años milita por los derechos humanos. Esta psicóloga social —se recibió en 1993, "mucho después de que se lo llevaran a Gustavo", su hijo desaparecido— viajó hoy a la ciudad boliviana de Santa Cruz para asistir a la Cumbre de los presidentes iberoamericanos. Allí se presentará en un seminario sobre impunidad y, como integrante de la Autoconvocatoria no al ALCA, hablará en una mesa redonda contra el Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA).

En diálogo con Página/12, Cortiñas habló sobre su trabajo en la Misión Internacional Contra la Impunidad y por la Solidaridad con Bolivia, que indagó sobre la represión ordenada en octubre pasado por el ahora ex presidente boliviano Gonzalo Sánchez de Lozada. También se refirió a la consulta popular sobre el ALCA que se hará entre el 20 y el 26 de noviembre en escuelas e iglesias de todos los países de América del Sur. "Buscamos que el gobierno argentino haga un plebiscito vinculante. Hasta ahora, los argentinos no saben nada sobre el ALCA. Y queremos que la gente que vote en esta consulta sepa por qué pone su voto", sostiene.

—El fin de semana el canciller Rafael Bielsa fue a Miami para discutir el futuro del ALCA y dejó entrever que hay un clima de consenso para seguir con las negociaciones.

—Pero nosotros negamos de plano el ALCA. No queremos un ALCA light. Queremos que el gobierno escuche nuestro rechazo y que Latinoamérica pueda decidir con quién comerciar. Las condiciones las queremos poner nosotros, sin ninguna intervención de Estados Unidos. Y, punto por punto, el ALCA es sometimiento. Ya en la Guerra del Golfo, en el '91, el actual secretario de Estado, Colin Powell, decía que el objetivo del ALCA era garantizar a las empresas norteamericanas el control del territorio desde el Ártico hasta la Antártida y libre acceso para sus productos, capital y tecnología.

—En la Cumbre de Santa Cruz va a expresar su oposición al ALCA. Esta es la cuarta vez en el año que viaja a Bolivia.

—Estuve en marzo, después de la primera represión de febrero, donde murieron 33 personas, la mayoría en la plaza de Murillo, en La Paz. Fui como integrante de esta misión internacional. Estuve en julio y volví en octubre, luego de la revuelta que terminó con la caída de Lozada. Nuestro objetivo era tener contacto con los familiares de las víctimas y heridos de la Guerra del Gas y con las orga-

nizaciones sociales, las autoridades y el Parlamento para investigar sobre las acciones que ya se iniciaron contra los responsables de la violencia estatal. Lo que vimos es que la masacre fue selectiva: el 80 por ciento de los muertos eran indígenas, los más pobres entre los pobres. El gobierno tiró a matar. Muchos heridos de la represión todavía siguen en condiciones gravísimas. Gente que ha perdido un brazo, un pie. Y sus familias no tienen ni cómo alimentarlos ni trasladarlos a los hospitales. Nosotros denunciemos esta situación ante las autoridades. Hasta nuestro viaje, el Estado boliviano no se había presentado en ningún hospital ni ante ningún familiar de las víctimas.

—Las madres de las víctimas de plaza Murillo crearon una asociación como la que usted preside.

—Sí, la Asociación de Madres y Viudas de las víctimas de Murillo. Pero las madres están muy desmoralizadas porque todavía no hubo una respuesta positiva de parte de la Justicia. Con respecto a la represión de octubre, los organismos de derechos humanos de Bolivia quieren crear una Comisión de la Verdad que nosotros apoyamos. Hay que hacer un juicio rápido contra el ex presidente por el genocidio que cometió. Pero la comisión debe ser independiente de cualquier manejo partidista.

Entrevista y texto: Milagros Belgrano.

INFORMES: 4804-6300 (Rot.)

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 74 Secretaría única a mi cargo, sito en Av. De los Inmigrantes 1950 pta. baja, comunica por dos días en autos: "BANCO SUDAMERIS ARGENTINA SA C/ BANEGAS BELKIS YOLANDA S-EJ. HIPOTECARIA", exp. 45900/00, que el martillero Martín José Ortelli, rematará 17 de noviembre de 2003 a las 9.00hs. (en punto) en la Corporación de Rematadores, calle Tte. Gral. Perón 1233: La U.F. Nº 509, ubicada en el Blok 133, pta. baja, dto. "B", Edificio 21, que integra el conjunto urbano "Comandante Tomas Espora, con frente a la calle Santo Domingo Nº 3840, Pepirí Nº 1580, Osvaldo Cruz Nros. 3841/3895/3957, e Iguazú Nros. 1525 y 1571, de esta ciudad, superficie de la U. F., cub. 72m, 40dm2, semicub. de 8m, 92dm2, sup. total de 81m, 32dm2d, porc. 0,26cent.-%-Nom. Cat. Circ. 2 secc. 34 manz. 75-A parc. 21.-Partida: Nº 33126044.-Según informe del martillero designado el inmueble a subastar calle Iguazú 1571, Conplejo Comandante Espora, edificio 21 ex I/33, pta. baja "B"-Capital, se trata de un departamento que tiene living-comedor, 2 dormitorios, cocina, baño completo en buen estado gral.-Se subasta libre de todo ocupante.-Deudas: fs. 254 O.Sanit. \$ 424,527.12 al 25-9-02.-fs. 228/229 A.Arg. \$ 481,00 al 9-9-02.-fs. 231/232/233 (GCBA) \$ 2.818,06 al 6-9-02.-fs. 289/290 Exp. x cap. + interes \$ 4.678,52 al septiembre del 2003, abona mensualmente septiembre de este año \$ 62.-Base Ad-Corpus \$ 41.319,33.-Seña 30%-Comisión 3%-0,25% Ac. 10/99 CSJN.-De no ser el pago en efectivo, podrá efectuarse en cheques separados certificados por Banco de esta plaza, la seña a la orden del Banco de la Ciudad de Buenos Aires, quien lo transferirá a la cuenta del Banco de la Nación Argentina a la orden del juzgado y como perteneciente a estos autos; la comisión, a la orden del martillero o con cheque de ventanilla del Banco emisor de plaza. En cuanto al arancel de remate 0,25% del precio de venta, en cheque separado a la orden de la Oficina de Remates Judiciales.-El comprador deberá constituir domicilio dentro radio del juzgado.-No procede la compra en comisión.-Visitar los días 14 y 15 de noviembre de 10 a 12hs.-Buenos Aires, noviembre 7 de 2003.- Firma: Juan A. Casas - Secretario

www.inforemate.com • COD: MOR31080



Servicios Públicos
Sociedad del Estado

LICITACION PUBLICA Nº 28/SPSE/2003

CIRCULAR ACLARATORIA Nº 02

SERVICIOS PUBLICOS SOCIEDAD DEL ESTADO, COMUNICA POR INTERMEDIO DE LA PRESENTE CIRCULAR ACLARATORIA Nº 2, QUE HA DECIDIDO PRORROGAR LA FECHA DE APERTURA DE SU LICITACION PUBLICA Nº 28/SP/03, TENDIENTE A CONTRATAR LA OBRA: "CENTRO DISTRIBUIDOR Nº IV 1ª ETAPA", CON DESTINO A LA LOCALIDAD DE RIO GALLEGOS EN LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ, PARA EL DIA 02 DE DICIEMBRE DE 2003 A LA HORA 11.00 EN LA GERENCIA DE INGENIERIA Y OBRAS DE SERVICIOS PUBLICOS ROCA Nº 669 4º PISO DE LA LOCALIDAD DE RIO GALLEGOS EN LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ. ASIMISMO SE PRORROGA LA VENTA DE PLIEGOS HASTA EL DIA 28 DE NOVIEMBRE DE 2003.

TECNICOS

Arrancó el congreso



Alfredo Di Stéfano, Carlos Bilardo y Ramón Díaz fueron las figuras excluyentes en la inauguración del primer Congreso Mundial de Directores Técnicos, que comenzó ayer en el microestadio de River —con 1800 asistentes según cálculo de los organizadores— y que finalizará mañana jueves. Estuvieron presentes el ministro de Salud de la Nación, Ginés González García, y el secretario de Deportes, Roberto Perfumo, quien afirmó que el congreso “aporta al conocimiento, al intercambio de ideas y a la capacitación” y advirtió: “Viene una época en la que hay que escuchar más al jugador”. El congreso se inició con una charla entre el periodista Fernando Niembro y Ramón Díaz; luego disertó Carlos Bilardo, y lo cerró Niembro con una exposición sobre “Los medios de difusión y el fútbol”. Entre los invitados estuvieron “El Pibe” Valderrama (su nuca, en la foto), Tabárez, Jorge Solari, Gareca, Gustavo Alfaro, Ghiso, Francisco Ferraro y Burruchaga y asisten representantes de España, Luxemburgo, Holanda, Francia, Bolivia, Chile, Colombia, Brasil, México y Estados Unidos, entre otros. Hoy disertarán Griffa, Alfio Basile, Oscar Tabárez y Di Stéfano, reportado por Macaya Márquez.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 23, Sec. Única, sito en Laval 1212, P. 5º, Cap. Fed., cita y emplaza por quince días hábiles al Sr. Rafael José FORCAT, DNI 10.996.739, para que comparezca a estar a derecho en los autos “GARCIA María Cristina c/ FORCAT Rafael José s/ Divorcio”, bajo apercibimiento de designar a la Sra. Defensora Oficial de Pobres y Ausentes para que lo represente. Publíquese por dos días en el Boletín Oficial y en el diario Página/12. Buenos Aires, 30 de abril de 2003. MARTHA GOMEZ ALSINA. SECRETARIA

Al Mago Coria no le salió ni un pase y cayó ante Schuettler en el Masters

Muy flojo debut de Guillermo Coria en el Masters. Perdió con el alemán, sin poder encontrar su juego, por 6-3, 4-6 y 6-2.

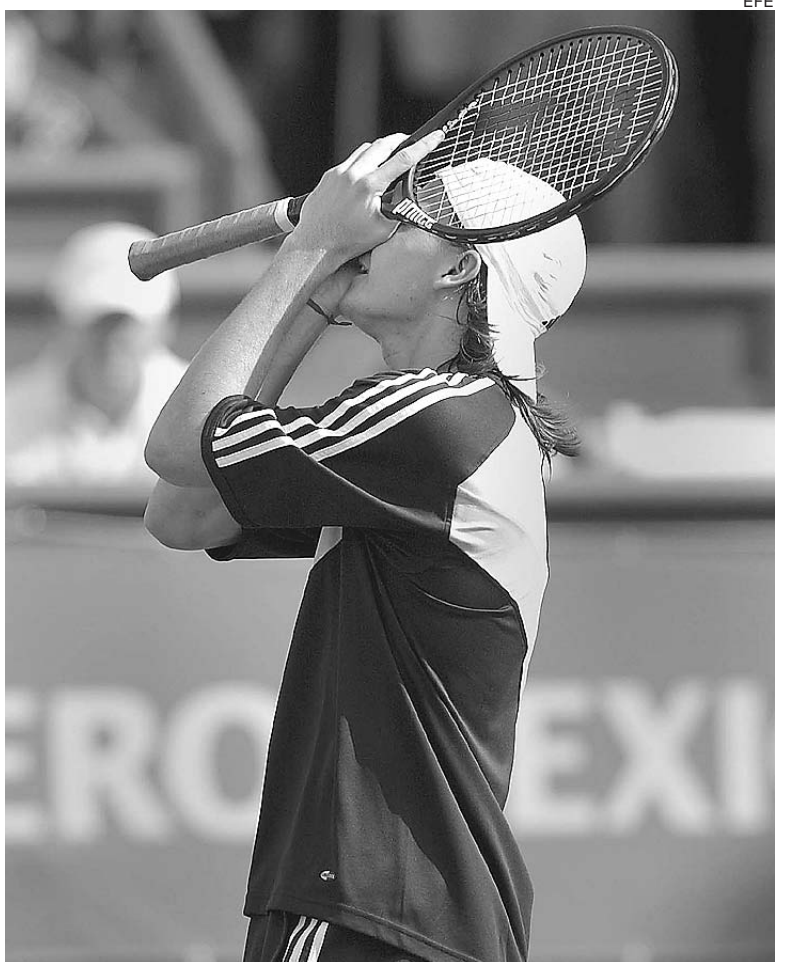
▲ No fue el debut esperado. Muy lejos de su nivel y con innumerables errores no forzados, Guillermo Coria no pudo con el alemán Rainer Schuettler y cayó 6-3, 4-6, 6-2 en su presentación en el Grupo Rojo del Masters, el torneo que reúne a los ocho mejores jugadores de la temporada. Más allá de una pequeña levanta-da en el segundo set, el argentino nunca se sintió cómodo en el partido y por eso se vio siempre superado por un rival sólido que no desaprovechó las ocasiones que le brindó Coria. Hoy será el turno de David Nalbandian, que luego de su victoria ante el español Juan Carlos Ferrero, ahora se medirá desde las 16 con el suizo Roger Federer en su segundo encuentro en el Grupo Azul (televisa ESPN).

Coria llegó al Masters como cuarto favorito, pero ayer no tuvo un buen día y cayó ante Schuettler, sexto preclasificado, quien mostró un juego sin fisuras. El alemán fue muy paciente para devolver cada envío, con lo que el argentino fue el que buscó forzar cada ataque. Sin serenidad, Coria no encontró la precisión habitual en sus golpes, con lo que dilapidó muchos puntos por sus propias falencias. “No puedo explicar lo que me sucedió, pero la verdad es que no estuve cómodo en la cancha, nunca me centré y Schuettler hizo su juego de no dar por perdida ninguna pelota”, declaró Coria. “No es positivo comenzar con una derrota, pero todavía quedan dos partidos para rectificar”, indicó el argentino, que mañana se enfrentará con el perdedor del encuentro que jugaban al cierre de esta edición el estadounidense Andy Roddick y el español Carlos Moyá.

Tras remontar el 0-3 inicial e igualar el encuentro, Coria volvió a perder su servicio en el octavo game, con lo que prácticamente entregó el primer set ante un rival cuya táctica se limitaba a aprovechar su velocidad de piernas para devolver todo lo que intentaba generar Coria. Una leve mejoría del santafesino, que ya no cometió tantos errores no forzados, le alcanzó para empare-

jar el marcador. Sin embargo, el alemán siempre se mostró más suelto en la cancha. Incluso Coria volvió a padecer algunos problemas físicos, que determinaron que pidiera asistencia médica antes del comienzo de tercer set. En el parcial decisivo, el alemán volvió a prevalecer casi desde el inicio para sacar ventajas rápidas y asegurarse su primera victoria en el torneo. Ahora Coria deberá ganar sus próximos dos compromisos para tener chances de acceder a las semifinales.

Mientras tanto, tras el triunfo del lunes, Nalbandian buscará hoy asegurarse su pasaje a las semifinales cuando se mida con Federer, un rival que se adapta a la perfección a sus características de juego. El suizo, tercera cabeza de serie, viene de vencer de manera ajustada 6-7 (37), 6-3, 7-6 (9-7) al estadounidense Andre Agassi. Por eso, una victoria del cordobés casi le dará el pase a las semifinales. Luego jugarán Agassi y Ferrero, ambos obligados a ganar si pretenden mantener sus chances de clasificación.



Guillermo Coria tuvo un día fatal. Se vio siempre superado. Hoy juega David Nalbandian contra el suizo Roger Federer.

GANÓ CON RUANO EL MASTERS DE DOBLES DE LOS ANGELES

Paola cerró un año excepcional



Una foto repetida: las mejores del mundo, con los trofeos. Ruano-Suárez vencieron a Clijsters-Sugiyama por 6-4, 3-6 y 6-3.

▲ Paola Suárez cerró de manera brillante el mejor año de su carrera deportiva. Junto a la española Virginia Ruano Pascual, la pergaminense conquistó ayer el Masters de dobles de Los Angeles, tras vencer por 6-4, 3-6, 6-3 a la belga Kim Clijsters y la japonesa Ai Sugiyama. De esta manera, la mejor tenista argentina de la actualidad le puso el broche perfecto a una temporada inolvidable, ya que en singles alcanzó el mejor ranking de su trayectoria al finalizar en el decimoquinto puesto, y junto con Ruano Pascual se adjudicó el Abierto de Estados Unidos y accedió a las finales de los tres Grand Slam restantes.

Suárez y Ruano Pascual aprovecharon el cansancio de Clijsters, que un rato antes se había quedado con el triunfo en el torneo de singles al vencer a la francesa Amélie Mauresmo, y cargaron el juego sobre la belga. A eso le sumaron buenos cruces sobre la red, una mejor defensa desde el fondo de la cancha más la habitual excelente coordinación, producto de una relación de amistad que mantienen desde hace años y se traslada a la cancha. La argentina y la española llegaron a la final tras vencer en la eliminatoria anterior a la rusa Svetlana Kutnetsova y a la legendaria estadounidense Martina Navratilova por 6-4, 6-4.

Con este triunfo, Suárez y Ruano Pascual conquistaron cinco títulos en el año, ya que antes habían festejado los torneos de Berlín, Charleston, New Haven y el US Open. Además llegaron a las finales de Roland Garros y Wimbledon, donde perdieron ante Clijsters y Sugiyama, y a la del Abierto de Australia, donde cayeron ante las hermanas Venus y Serena Williams.

ASOCIACION DE PSICOLOGOS DE BUENOS AIRES FORO DE ADOPCION

SABADO 15 DE NOVIEMBRE

¿ADOPTAR UN BEBE O
UNA CRIATURA "MAYOR"?

EVA GIBERTI

A partir de las 9, puntualmente,
y grupos de reflexion hasta las 12

Informes e inscripción:
Avenida de Mayo 950-Primer Piso
Telefonos: 4345-7422 y 4342-7359
apbapostgrado@infovia.com.ar

EDICTO: Juzgado Nac. de 1ra. Inst. Civil Nº 61 a cargo de la Dra. Liliana E. Abreut de Bagher, Secretaria Única a cargo del suscrito, sito en Av. de los Inmigrantes 1950 Piso 4to Capital, comunica por dos días en autos: “DI Yorio Horacio y Otro C/ Thomayan Maria Helena y Otro S/ Ejecución Hipotecaria” Exp. Nº 34298/91 (Reservado); que el martillero Fernando R. Barbotto (Tel 4382-5251) rematará el Viernes 28 de noviembre del 2003 a las 10,40 Hs. en Tte. G. Juan D. Perón 1233 Capital, el bien sito en la calle Catamarca Nº 4079/85 esq. Paraná, Villa Ballestar, Pdo. de San Martín, Pcia. de Bs. As. NC: C/II; S/K; M/49; P/19a Matr. Nº 24504 - Pda. 80214 - Sup. Total 525,30 mts2; Ocupado por la demandada en carácter de propietaria. Por el N° 4085 se accede a planta alta, con ascensor y escalera revestida en mármol; hall de distribución; amplia habitación con pisos de parquet, puerta ventana a balcón terraza col rido que abarca todo el frente; cocina comedor de 6x5 con ventana al contrafrente; pasillo de distribución; un dormitorio con placard; baño completo; un dormitorio con placard; living de 7x6 pisos de parquet; Todo en muy buen estado de conservación; Por el N° 4079: Galpón con portón metálico de entrada; Medidas aprox. 17x17 x 7 mts de altura, construido en hormigón armado y entrepisos en sus laterales. Sobre ochava cerco perimetral y construcción de ladrillos a la vista y techo de chapa utilizado como garaje (Fs 263). - Condiciones de Venta: Base \$200.000.- Seña 30% Comisión 3% Sello 1% Arancel 0,25% Todo en dinero efectivo. - Se exhibe los días 21 y 24 de noviembre de 15 a 18 Hs. Adueda: Imp. Munic. \$68120.71 al 29/6/00 Fs.206; OSN \$2164.88 al 8/09/94 Fs.175; Rentas \$4242.76 al 8/09/93 Fs.168; Mas sus actualizaciones.- No procede la compra en comisión, el comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal.- Buenos Aires, 22 de Octubre de 2003 - Eduardo Jorge Gorris Secretario.

FERNANDO R. BARBOTTO • 4382-5251

MARTILLERO JOSE GOMEZ Tel: 4864-8822

EDICTO: Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 37, a cargo de la Dra. CARMEN HELENA PALACIOS, Secretaria a cargo del suscrito, sito en la calle URUGUAY Nº 714, piso 2º, Capital, comunica por dos (2) días, en autos: “SOBRADO CELIA Y OTRO c/ ESPINA RUBEN OSVALDO Y OTRO s/ Ejecución hipotecaria”, Exp. Nº 40732/01, que el martillero Sr. JOSE GOMEZ, rematará el próximo día 18 de noviembre de 2003, a las 13.20 horas, en el local de la calle Tte. Gral. Juan D. Perón 1233, Capital, el inmueble que a continuación se detalla: UNA FINCA UBICADA EN LA CIUDAD Y PARTIDO DE MORON, JURISDICCION DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES, CON FRENTE A LA CALLE JUAN A. MAZA Nº 2.837, ENTRE LAS DE SAN FRANCISCO Y SANTIAGO DE CHILE, SUPERFICIE 400 M2, NOMENCLATURA CATASTRAL: CIRCUNSCRIPCION II, SECCION G, MANZANA 211, PARCELA 11, PARTIDA 147127, MATRICULA 34427. Se trata de una casa construida íntegramente de material, con jardín al frente y entrada de autos, consta de un living-comedor, dos dormitorios, baño completo, cocina y comedor diario, todo comunicado por medio de un pasillo interior, al fondo patio y amplio lavadero, parque y al fondo de la propiedad un quicho cerrado con techo de tejas, parrilla y galpón. La propiedad se encuentra en buenas condiciones, ocupa por el demandado Rubén Osvaldo Espina y su familia. CONDICIONES DE VENTA: Al contado y al mejor postor. BASE: U\$S 21.880,00, SEÑA: 30%, COMISION: 3%, ARANCEL ART. 7º ACORDADA 10/2000: 0,25%, SELLO DE LEY 0,50%. Todo en Dólares Estadounidenses (US\$), en el acto de la subasta. El comprador deberá constituir domicilio en el radio de la Capital Federal (art. 579 CPC). El saldo de precio deberá ser depositado dentro de los cinco días de aprobado, el remate. En caso que el comprador resulte ser una sociedad, deberá acreditar por ante el martillero en el acto de la subasta su condición de representante de la misma, exhibiendo y dejando en poder de aquel copia certificada del contrato social y actas correspondientes de donde surja esa calidad. Por tratarse de una ejecución hipotecaria en ningún caso se permitirá compra en comisión. En cuanto a la cesión del boleto, se podrá hacerlo solo con anterioridad al pago del saldo de precio y entrega de la posesión. La propiedad registra deudas a: La Municipalidad de Morón la suma de \$ 1.267,77 al 16/05/03 (fs. 120), a la Dirección de Rentas \$ 4.375,93 23/04/03 (fs. 113), a Aguas Argentinas S.A. \$ 48,58 al 21/04/03 (fs. 108). Visitar la propiedad los días 14 y 17 de noviembre de 2003, en el horario de 12,00 hs. a 14,00 hs. Buenos Aires, 07 de Noviembre de 2003. Gustavo Daniele, Secretario.

SEGUN LOS MEDICOS, LA LESION TIENE PARA CINCO SEMANAS

Tevez no irá con el Sub-20

El delantero de Boca Carlos Tevez fue finalmente desafectado de la convocatoria al seleccionado Sub-20 por el cuerpo médico de éste debido a la lesión –una distensión en los ligamentos laterales de la rodilla izquierda– que sufrió el día 2 del corriente en ocasión del encuentro que Boca empató sin goles con Independiente, en la Bombonera. Esta determinación acabó con la polémica desatada entre los dirigentes de Boca, que se negaban a cederlo para poder contar con el jugador en el encuentro por la Copa Intercontinental ante el Milan, y la Asociación de Fútbol Argentino (AFA). Ahora, Tevez seguirá su recuperación con el cuerpo médico de Boca para intentar llegar en condiciones al partido ante los italianos.

Tras la revisión médica a la que fue sometido Tevez en la AFA, el jugador quedó eximido de rechazar él mismo la convocatoria al seleccionado juvenil, que a partir del 27 de noviembre disputará el mundial de la categoría en Emiratos Arabes: la única salida que le quedaba al delantero, ante las presiones del club –los directivos boquenses le vienen “sugiriendo”, incluso públicamente, que rechace la convocatoria– y de la Asociación, para no perderse el trascendental encuentro entre el campeón de la Libertadores y el de la Champions League. Según el parte médico, le lesión de Tevez demandará al menos cinco semanas de recuperación. Con estos tiempos, en caso de obtener el alta médica, el delantero llegaría con lo justo al partido del 14 de diciembre en Tokio.

El entrenador del seleccionado juvenil, Hugo Tocalli, fue informado ayer al mediodía por el doctor Daniel Martínez sobre los resultados de la resonancia magnética

La resonancia confirmó el diagnóstico. La distensión lo deja afuera, al menos, de la fase previa. Llegaría con Boca para Tokio.



Carlos Tevez, diez días en el centro de la polémica.

¿La lesión “simplifica” la cuestión, por el absurdo?

ca que se le realizó a Tevez en la rodilla: la lesión dejará al jugador fuera del campeonato del mundo o, en el mejor de los casos, hasta las semifinales del torneo, algo que en última instancia tendrá que decidir Tocalli. Aunque, si bien el entrenador recién mañana dará a conocer la nómina de los convocados, todo indica que el caso Tevez estaría terminado.

La desafectación de Tevez del Sub-20, aunque no lo margina del partido ante el Milan, implica que el delantero no podrá jugar lo que resta del torneo Apertura, ni siquiera el encuentro ante San Lorenzo, el principal adversario en la lucha por el título.

Lo del Bayern es oficial

El presidente de Boca, Mauricio Macri, confirmó el interés del Bayern Munich, de Alemania, por el pase del delantero Carlos Tevez y adelantó que en todo caso la transferencia deberá pensarse en el “mediano plazo”, ya que la intención del club sería retener al futbolista por lo menos hasta mediados de 2004. El dirigente reconoció que los alemanes hicieron una oferta, pero se negó a difundir el monto de la misma –según la revista alemana *Kicker*, Bayern Munich habría ofrecido 12 millones de dólares, y Boca pedido diez más–. “No es cuestión de la cantidad de plata. Es cuestión de que sea un proceso razonable”, se excusó el dirigente. “¿Por qué vamos a precipitarnos a que se vaya ahora, si tiene 19 años? A los 21 años será un ‘viejo’ con diez años para jugar en Europa y asegurar su futuro”, apuntó.

AGUILAR, TRAS DERROTA Y CALENTURA

"Nos quedó el dolor"

“La crisis futbolística del club se soluciona ganando”, dijo Aguilar. El presidente de River admitió que “pasó la calentura pero quedó el dolor” de la derrota de su equipo ante Boca y aseguró la vigencia del contrato de Manuel Pellegrini “mientras exista consenso bilateral”. Y agregó: “Perder ese tipo de partidos siempre trae dolor, pero también genera una responsabi-

lidad para pensar en lo que viene. River está a punto de jugar una semifinal de un torneo continental, que era el objetivo que nos habíamos planteado para el segundo semestre”, se ilusionó.

Cuando se refirió a lo sucedido desde el domingo, dijo: “Es un momento muy complejo. Me interesa la reacción del hincha y entiendo perfectamente los enojos. No logro ser impermeable a lo externo y me duele el grito hostil”, pero descartó “segundos intereses” en los hinchas que exigieron la renuncia de Pellegrini, después del superclásico. “Creo que la protesta fue genuina y no provocada”, dijo, aunque negó que represente la posición de todos los hinchas “porque los simpatizantes de River forman un universo muy amplio”. Finalmente, insistió en la necesidad de “cumplir la palabra empeñada” con Pellegrini y remarcó que su apoyo al entrenador cuenta con “el respaldo de la Comisión Directiva”.

Al respecto, en el día de ayer, el dirigente de River Darío Santilli hizo saber, a través de un comunicado de prensa, que solicitaba la renuncia de Manuel Pellegrini. En los considerandos, enumeraba “la magra campaña en el campeonato local, la eliminación en la Copa Libertadores, la clasificación vergonzosa obtenida ante el equipo paraguay y la actuación que tuvo el equipo jugando contra Boca”. Pedía, finalmente, “un gesto de humildad” al técnico: “que se vaya de River”.

OPINION

Por Adrián De Benedictis

El Ingeniero se quedó solo

La imagen deslucida que River exhibió en su estadio el domingo pasado, seguramente una de las más tristes en la última década, ubicó al director técnico Manuel Pellegrini como el máximo responsable de un presente desolador. Pero, quizá, lo más grave aún fueron las palabras posteriores del chileno: “Llegarán más derrotas”. El ingeniero fue honesto en su declaración, un perfil que le está costando el liderazgo en uno de los clubes más demandantes del mundo. Con más tranquilidad, Pellegrini reconoció ayer su “error” por aquella frase, aunque en su interior conoce muy bien el camino que se le avecina.

Esa transparencia, algo que no contaban varios de los últimos conductores de la institución, lo posiciona en un lugar de debilidad ya no sólo ante los directivos, sino ante los propios futbolistas. Más allá de la continuidad sostenida únicamente por el presidente José María Aguilar, el entrenador demostró que no le resulta fácil desplazarse en un terreno sinuoso como es el de River. En otra oportunidad, Pellegrini también trastabilló al decir “el objetivo no es ganar el campeonato”, cuando River se desvanecía en el torneo Apertura del año pasado, y le dejaba a Boca la chance de disputarle el título a Independiente.

Por estas horas, el chileno está soportando la decisión de los dirigentes de haber renovado casi todo el plantel, después de anunciar que se sumarían “uno o dos jugadores”. Sólo algunos de los jugadores que llegaron a River fueron solicitados por el entrenador. Y ahora ese grupo es el que lo respalda en la adversidad, mientras el resto le es indiferente y, lo peor de todo, ya no considera su pensamiento en el momento del trabajo. Para el público de River, la falta de identificación de Pellegrini con la institución es determinante. Los hinchas parecieron entender esa resolución de las autoridades del club, y por primera vez la actual conducción fue cuestionada con insultos hirientes, luego de la derrota ante Boca.

Pellegrini se encuentra solo en medio de la explosión que puede provocar una nueva frustración. Ni siquiera la Copa Sudamericana, donde River se encuentra en las semifinales, alcanzaría para calmar tanta tensión. Con una personalidad emparejada con la franqueza, sólo los éxitos trascendentes cerrarán una herida demasiado grande.

LLEGO FACUNDO QUIROGA Y SE COMPLETA EL GRUPO

Bielsa entrena y habla hoy en Ezeiza

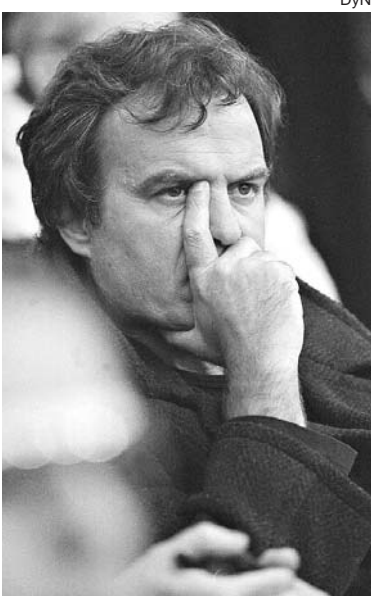
El defensor del Sporting Lisboa Facundo Quiroga arribará hoy al país para sumarse al resto de los jugadores convocados por el entrenador Marcelo Bielsa, que ayer se entrenaron en el complejo deportivo de la AFA en Ezeiza, de cara a los encuentros que la Selección disputará el sábado ante Bolivia, en Buenos Aires, y el próximo miércoles ante Colombia, en Barranquilla, por la tercera y cuarta fecha de las eliminatorias sudamericanas para el Mundial de Alemania 2006.

El plantel se entrenó ayer a las órdenes del preparador físico del seleccionado, el profesor Luis Bonini, y realizó trabajos físicos por la mañana para luego ser licenciados hasta la mañana de hoy, día programado por el entrenador del combi-

nado nacional para un ensayo de fútbol y la atención a la prensa. Para Bielsa, la práctica de hoy será importante, ya que podrá contar con la totalidad de los convocados, ya repuestos del hecho de haber jugado para sus respectivos clubes el fin de semana y luego viajar desde Europa a Buenos Aires.

Para el encuentro ante los bolivianos el único descartado es el mediocampista Juan Sebastián Verón, debido a que superó el límite de dos tarjetas amarillas, pero sí estará en condiciones de volver a la titularidad en la visita a Colombia. Los lesionados Sorin, Galletti y Delgado se mostraron recuperados.

Por su parte, la selección de Bolivia, que se está entrenando en las instalaciones de Boca, en Casa Amarilla, ayer derrotó por 2-0 a un conjunto de juveniles del club.



Bielsa: al fin con todos.

Hará fútbol, si puede.

ESCOLASO																													
Quiniela Nacional (E-K-S-Y) Matutina					Quiniela Nacional (U-U-C-G) Vespertina					Quiniela Bonaerense Vespertina					Quiniela Nacional (I-N-R-V) Nocturna					Quiniela Bonaerense Nocturna									
1	2022	8	1371	15	1090	1	8028	8	3594	15	8181	1	1424	8	3202	15	0547	1	4091	8	2764	15	7755	1	2529	8	8608	15	2302
2	6531	9	0888	16	7019	2	0762	9	6951	16	7950	2	6971	9	5226	16	6402	2	5339	9	9676	16	1300	2	2378	9	3219	16	2056
3	4631	10	5110	17	3456	3	8102	10	5726	17	6686	3	6415	10	4568	17	9314	3	6005	10	5762	17	1062	3	4390	10	6464	17	2185
4	9058	11	8105	18	6362	4	3447	11	7631	18	9981	4	4379	11	8171	18	6843	4	9418	11	6859	18	6419	4	0940	11	6338	18	4049
5	5926	12	6764	19	1105	5	1054	12	9748	19	9417	5	4319	12	5496	19	9467	5	2784	12	5257	19	0076	5	2009	12	2798	19	7919
6	8463	13	2251	20	9666	6	1818	13	5184	20	9417	6	1520	13	0762	20	2449	6	3183	13	2843	20	4291	6	7645	13	1561	20	8066
7	4753	14	6346	20	9666	7	0331	14	8058	20	2307	7	4230	14	3502	20	2449	7	7204	14	4771	20	4291	7	9209	14	0354	20	8066

Cacerolazo artístico

El Frente de artistas en lucha organiza un "Cacerolazo artístico", el próximo viernes frente la Secretaría de Cultura, para reclamar deudas que mantendría con sus integrantes el gobierno porteño. "Hace varios meses que el gobierno de Aníbal Ibarra-Jorge Telerman mantiene deudas con una gran cantidad de artistas que actuaron en los escenarios de la ciudad de Buenos Aires para la Secretaría de Cultura y la Dirección General de Música", afirmó el Frente de Artistas en un comunicado de prensa dado a conocer ayer. "El cacerolazo se realizará en el marco de un festival con la participación de artistas populares, que actuarán para el público el próximo viernes desde las 10.30 en Avenida de Mayo al 500." El Frente de artistas en lucha está integrado por el Sindicato de Músicos (Sadem), Artistas del Polo Obrero (LuchArte), Sociedad de Escritores Argentinos (SEA), Autoconvocados por el Tango, Experimenta (música experimental) y Artistas Independientes. También solicitan "trabajo para todos los artistas con un programa cultural en los barrios".

"A los trece", que se estrena mañana, es el debut de Catherine Hardwicke, que ganó como directora en el Sundance Festival. El guión lo escribió junto a una de las protagonistas quinceañeras, hija de un ex novio que al cumplir trece "comenzó a odiar a todo el mundo y a despertarse a las cuatro de la mañana para peinarse y maquillarse. Justo lo que le pedimos que haga".

DIALOGO CON CATHERINE HARDWICKE,

"Hay pocas películas

Por Martín Pérez

Al otro lado de la línea telefónica, una voz femenina estalla en una carcajada. Es la voz de Catherine Hardwicke, una diseñadora de producción con quince años en el negocio del cine, cuyo debut como directora con su película *A los trece* fue la sensación independiente durante el pasado verano boreal norteamericano. Antes de lanzarse a dirigir su primera película, Hardwicke trabajó con directores de fama independiente como David O. Russell o Richard Linklater, y si se ríe del otro lado de la línea es porque cuando ha comenzado a responder elogiosamente sobre su trabajo con ellos, de este lado de la línea se la ha azuzado a que diga la verdad, que total ellos nunca se van a enterar.

"¿Querés que te diga la verdad?", pregunta, y ahí es cuando se ríe. "Bueno, en realidad traté de convencer tanto a David como a Rick de que leyese mi guión y oficiasen de productores ejecutivos, dándome consejos y ayudándome a hacer la movida. Pero ellos se negaron de plano. Después de todo, nadie hizo eso por ellos en sus debut, tanto en *Spanking the Monkey* como en *Slacker*, respectivamente. No me lo dijeron así, pero cada vez que me escucha-

ban decir que tenía que hacer esta película, simplemente respondían: 'Bueno, hacela'. Así que me lancé a hacerla sola, y fue lo mejor que pude haber hecho. Porque, de alguna extraña manera, haciéndola sola tuve una experiencia mucho más valiosa y satisfactoria."

Nacida en Mc Allen, una pequeña localidad lindante con la frontera de México, al sur de Texas, y educada en Austin —al igual que Linklater—, Catherine estudió primero arquitectura y luego cine. Pero cuando sus compañeros de clase se enteraron de sus estudios anteriores, comenzaron a pedirle que diseñase la producción de sus proyectos. Así fue como, cuando se mudó a Los Angeles en 1984 para estudiar cine en la UCLA, Hardwicke siguió haciendo esa clase de trabajo, aunque a partir de entonces profesionalmente. Su currículum incluye el diseño de producción de películas como *Vanilla Sky*, de Cameron Crowe, *Tres Reyes*, de Russell, o *SubUrbia* y *The Newton Boys*, de Linklater. "Sólo el presupuesto de diseño de producción de muchas de estas películas era cuatro veces mayor que el presupuesto total de mi film", calcula Catherine, que ganó el premio a la mejor dirección en la última edición del Festival de Sundance, en

febrero de este año, con *A los trece*, una película que se estrena mañana en la cartelera porteña.

Comparada inmediatamente con *Kids* (1995), el film de Larry Clark, *A los trece* es una historia de iniciación adolescente, pero por el mal camino. Ambientada en Los Angeles, cuenta la historia de Tracy, una jovencita que está terminando de cursar la escuela primaria y se asoma peligrosamente a un mundo de sexo, drogas y hip hop. "Creo que lo peor de esa comparación es que es una película que ya tiene ocho años de antigüedad, y sin embargo todo el mundo no deja de hablarme de ella. La verdad es que desearía que hubiese más películas sobre adolescentes que fuesen honestas y reales y que tuviésemos más directores haciendo películas de verdad en vez de hacer películas de Disney durante los últimos ocho años", se descarga la flamante directora.

Look: "Nikki siempre fue una chica divertida y encantadora, pero cuando cumplió doce o trece, se puso agresiva, totalmente obsesionada por su aspecto".

"Ahora bien, hablando de *Kids*, fue una película que vi en su momento y pensé que era buena y me gustó, pero la diferencia fundamental es que en ella no aparece ningún padre ni alguna persona mayor. Mientras que en la mía se nota cómo los hijos escapan de sus familias, y el centro emocional del film descansa en la relación entre la protagonista y su madre", explica Hardwicke, que escribió el guión de su ópera prima en colaboración con una de sus jóvenes protagonistas, la quinceañera Nikki Reed, que encarna a Evie, una joven que es una mala influencia para Tracy. El trío protagónico básico del film se completa con la joven estrellita televisiva Evan Rachel Hood como Tracy y la magnífica Holly Hunter en el papel de su madre, una peluquera que atiende a sus clientas en su casa.

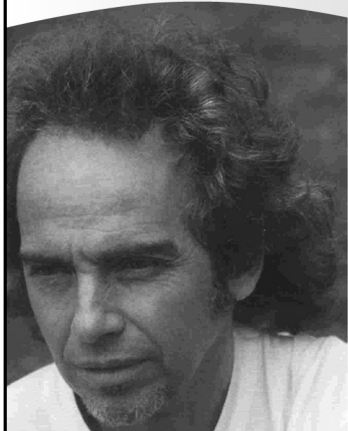
—¿Cómo fue que surgió la idea para la película?

—Sucedió que yo conocía a Nikki desde que tenía 5 años. Había estado saliendo con su padre y, cuando dejé de hacerlo, decidí que iba mantenerme en contacto con ella y con su hermano. Así que comencé a cortarme el pelo con su madre, que trabaja en su casa, como la madre de Tracy en la película. Nikki siempre fue una chica divertida, creativa y loca, pero cuando cumplió los doce o trece años cambió totalmente, se volvió agresiva y odiaba a todo el mundo. Estaba totalmente obsesionada con su aspecto y era capaz de despertarse a las cuatro y media de la mañana, los días que tenía escue-



Tracy y Evie, dos jovencitas en una Los Angeles que arde.

HACEMOS CULTURA NACIONAL



PRESENTANDO LA COOPERATIVA DE MUSICOS (MUSICOP)

Raúl Porchetto Tarrago Ros

❖ 13 de noviembre - 19:30 hs.

Ciclo Solidaridad Nacional

Los invitamos a colaborar con un alimento no perecedero para la FUNDACION PADRE FARINELLO.
Echeverría 441 - Quilmes.

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA
AUDITORIO DE RADIO NACIONAL
MAIPU 555, BUENOS AIRES

radio nacional
RNA
SISTEMA NACIONAL DE MEDIOS PUBLICOS S.E.
Sitio de internet: www.radionacional.gov.ar

NOCHES DE BLUES DEL SUR

KLEIMAN-BEVILACQUA JORGE SENNO

junto a

Néstor Barrio y Freddy Prochnik
invitada especial
CLAUDIA PUYO

Viernes 14 - Sábado 15 - 22.30 hs.

NI TAN SANTO NI TAN TELMO
Bolívar 1112, San Telmo / Reservas: 4300-6883

CARNAVAL CARIOCA

CotiShop
TODA CLASE DE COTILLON
COTILLON INFANTIL,
JUGUETES, DISFRACES
Y COMUNION

ENVIOS A TODO EL PAIS
www.cotishop.com.ar

Lavalle 2248 4954-6325 / 4952-5597

DIRECTORA Y GUIONISTA DEL FILM "A LOS TRECE" *honestas sobre adolescentes*

la, para poder pasarse dos horas y media maquillándose frente al espejo. Al comienzo yo estaba muy shockeada por su comportamiento, pero enseguida me di cuenta de que de alguna manera era el reflejo perfecto de nuestra sociedad. Eso era exactamente lo que le estábamos diciendo que hiciera.

—Más allá de la inmersión en el submundo adolescente a través de los ojos de Tracy y Evie, el personaje más interesante del film es el de la esforzada madre de Tracy, interpretada por Holly Hunter... ¿Costó mucho escribirlo?

—Cuando escribimos con Nikki el primer borrador del guión en apenas seis días, la madre y todos los personajes adultos de la historia eran los malvados de la historia, bien de cartón y bastante unidimensionales. Fue cuando ella comenzó a ir a la secundaria que me puse a trabajar en los adultos, para hacerlos más personas. Porque, a fin de cuentas, quise hacer la película porque amaba tanto a la madre de Nikki como a ella. También me esforcé al escribir el personaje de la madre antes de entregarle el guión a Holly Hunter. Y cuando lo recibió, me dijo que quería interpretar el papel de Tracy, no el de su madre (*risas*).

—En una de las pocas escenas en las que Tracy parece alcanzar a ver realmente qué es lo que está haciendo, dice una frase que es de las mejores del film: "Si todo el mundo saliese con alguien de otro color de piel, en una generación se acabarían todos los problemas raciales". ¿De dónde salió esa frase?

—(*Se ríe*) Nunca nadie me había preguntado por ella. Es algo que siempre pensé de chica, y que apenas tuve la oportunidad incluí en el guión.

—Es que esa frase es la que separa una película como *A los trece* del que parece ser el canon de los



La directora norteamericana Catherine Hardwicke, en plena filmación de su ópera prima.

Para el papel de la madre sufrida de la púber protagonista eligió sabiamente a Holly Hunter.

cineastas independientes filmando en Hollywood, que aparecen exageradamente preocupados por las relaciones interraciales, como Soderbergh en *Traffic* o Aro-nofsky en *Réquiem para un sueño*.

—Es verdad (*piensa*). Por lo pronto, en mi película los chicos negros no consiguen acostarse con las chicas blancas ofreciéndoles drogas, sino que son ellas las que se las venden (*risas*). Es muy loco lo que pasa cuando la gente mira mi película. Porque se preocupan por todas las drogas y todo el sexo. Y yo me

veo obligada a recordarles: hey, nadie tiene sexo en mi película. ¡Eso es lo que está en sus cabezas! No sucede nada demasiado drástico: nadie va preso, ninguna chica se embaraza, nadie muere ni termina en un hospital. Así que mi película está a años luz de lo que sucede en la vida real. Lo que pasa es que la gente se escandaliza por lo que ve en la pantalla, pero se olvida de todo lo que hizo cuando tenía esa edad. Es muy curioso cómo cada generación piensa que es la única que puede sobrevivir a la adolescencia.

Transmisión democrática

Las emisoras Rock & Pop y Radio Nacional, Canal 7 y la escuela Eter preparan, a propósito de los 20 años de democracia, una megaproducción que apuntará a revisar y revivir en 10 horas de transmisión los hechos más significativos sucedidos en la Argentina a partir del 10 de diciembre de 1983. Eduardo Aliverti, Mario Pergolini, Nelson Castro, Jorge Lanata, Fernando Bravo, Carlos Ulanovsky, Juan Castro, Víctor Hugo Morales, Antonio Gassalla y Roberto Fontanarrosa son algunas de las figuras que participarán de la transmisión radiofónica, que se realizará el domingo 7 de diciembre. La emisión, que se podrá escuchar entre las 10 y las 20 y se realizará desde los estudios de la Rock & Pop en duplex con Radio Nacional, contará con una programación estructurada en base a seis segmentos que irán recorriendo cronológicamente las últimas dos décadas. Cada hora de la transmisión estará a cargo de diferentes figuras de la radio, acompañadas por columnistas de política, economía, deportes y espectáculos, y con móviles en exteriores recogiendo la opinión de la gente.

Página/12



Alliance Française
Buenos Aires

Invitan a la avant première

CINEMATOGRAF PHENOMENON

COLOSSAL ZOO EXHIBITION

SENSATIONAL ENORMOUS

TAIWAN LA HABANA HONG KONG TORONTO CANNES

MUSIC: KEVIN JOHANSEN

DIREKTOR: ULISES ROSELL

BONANZA

Al finalizar la película, hablarán con el público Bonanza Muchinski y el director Ulises Rosell

La función se realizará HOY a las 20.30 hs. en el Auditorio de la Alianza Francesa, Av. Córdoba 946.

Las invitaciones podrán retirarse hoy a partir de las 11 hs. en la redacción de **Página/12**, Av. Belgrano 673.

ENTRADAS LIMITADAS

1

EL ESTRENO DE UNA PELÍCULA QUE YA VISTE: LA ESTAFIA DE UN BANCO A MILES DE PERSONAS.

EL JUEGO DE LA BANCA.
Un thriller australiano que alienta cualquier teoría conspirativa sobre los grandes bancos del mundo.

Esta noche - 22hs. Domingo 23 - 20hs.

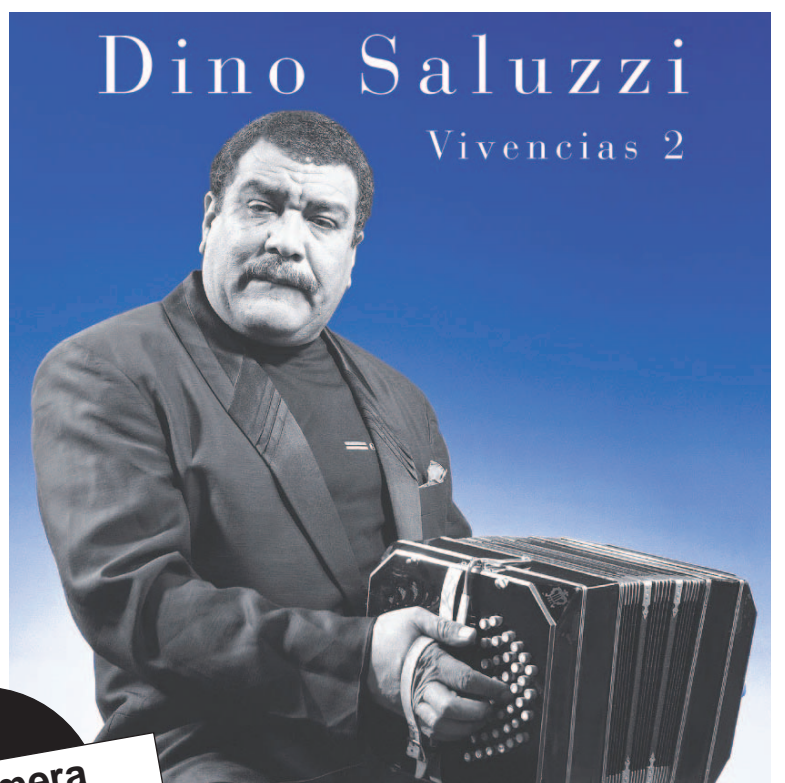
SPACE
TU MEJOR PROGRAMA

Multicanal 22 - CableVisión 27 - Telecentro 29 - DirecTV 505

Dino Saluzzi

PAGINA / 12 PRESENTA

Gabriel Cóndor (10.14)
La vuelta de Pedro Orillas (8.50)
Antepasados (8.30)
Malambo (7.15)
Misachico (3.21)



Por primera
vez en CD

Toda la magia y la armonía de su
bandoneón en dos cd's fundamentales

Página/12

EL PROXIMO DOMINGO CON
EL DIARIO EL CD 2.
COMPRA OPCIONAL \$8

UN ENCUENTRO DE CREADORES Y EXPERTOS SOBRE LA CIENCIA FICCION

La Argentina como lugar de fantasía

La presencia de autores y estudiosos le da lustre a una serie de reuniones que buscarán echar luz sobre los caminos del género local.

Por Silvina Frier

La narrativa fantástica, al cuestionar las percepciones unívocas entre lo real y lo extraño, es dialógica y vacilante por antonomasia. Rosmary Jackson escribió *Fantasy, literatura y subversión* para rastrear no sólo las infracciones en el orden sintáctico, en los temas o en la idea positivista del “personaje”, que propugna el fantasy, sino para polemizar con el crítico Tzvetan Todorov, al que cuestiona por no incorporar las lecturas psicoanalíticas, entre otros aspectos, cuando este tipo de literatura trata tan reiteradamente con material inconsciente. “¿Es posible confiar en lo que el ojo ve o en el ‘yo’ que habla y registra?”, se pregunta Jackson. A mitad de camino entre la novela de divulgación científica y la literatura fantástica, la ciencia ficción se expandió después de la Primera Guerra Mundial, más allá de que varios intelectuales vituperaron a este género tan escurridizo y problemático a la hora de definirlo. Gabriel Guralnik, coordinador del Encuentro de Creadores de Fantasía y Ciencia Ficción de Argentina, un ciclo de reuniones que comienza hoy a las 19 en el Club de Progreso (Sarmiento 1334), sugiere que “muchas veces la Argentina parece un lugar de fantasía: una zona del tiempo que no se decide entre la realidad y la ficción”.

Acaso como consecuencia de es-

ta indecisión, la Argentina se ha transformado en uno de los países que tiene una mayor y mejor producción fantástica, concebida en los límites tensos del sistema literario. Con entrada libre y gratuita, el filósofo y estudioso Pablo Capanna, autor de *El mundo de la ciencia ficción*, hablará sobre el origen, la historia, el sentido y el presente del género en la Argentina. Hasta el 10 de diciembre, todos los miércoles a las 19, debatirán, respectivamente, la escritora Angélica Gorodischer (el próximo 19 de noviembre), Marcelo Cohen y Pablo de Santis, Liliana Díaz Mindurry y el científico y escritor Leonardo Moledo (ver recuadro). Algunos de los libros de cuentos de Jorge Luis Borges (*Ficciones*), de Julio Cortázar (el cuento “Axolotl”), de Adolfo Bioy Casares (*La invención de Morel*) y de Silvina Ocampo (el relato “Magush”) están inscriptos dentro de la literatura fantástica pionera, que será mencionada por críticos y escritores que participarán del encuentro. Lo maravilloso, la intrusión de lo sobrenatural en el mundo cotidiano, lo extraño o raro serán objeto de pensamiento de aquellos escritores que se enfrentan habitualmente con las fronteras entre ciencia y ficción. Además de las obras que se analizarán, no podía estar ausente *El eternauta*, de Héctor Oesterheld, excelente cuentista y editor de *Más allá*, una emblemática re-



Pablo de Santis es uno de los escritores invitados al ciclo de debates.

vista de ciencia ficción, que será evocada junto con la vieja editorial Minotauro, *El Péndulo* y *Fierro*.

Aunque los debates giren en torno de la producción argentina y su evolución, se sabe que J.R.R. Tolkien (1892-1973), con *El Hobbit* (1937) y la trilogía *El señor de los anillos* (1954/55), resulta una referencia ineludible. Algo similar su-

cede con el fenómeno que está generando la escritora mendocina Liliana Bodoc con *Los días del venado*, que fue considerada como una novela de “épica maravillosa”, en donde funda un imaginario que remite a una cosmovisión del mundo precolombino americano, especialmente en la genealogía de los nombres de los personajes “positivos”

de la novela, en su mayoría de origen mapuche: Dulkancellin, Wilkilén, Kume y Piukemán, entre otros. “El rechazo de lo fantástico y su confinamiento a los márgenes de la cultura literaria es de por sí un gesto ideológico significativo, no muy diferente de la forma en que la cultura se ocupa de silenciar la irracionalidad”, señala Jackson.

Todas las actividades

- Lo extraño invade el Club del Progreso (Sarmiento 1334), todos los miércoles a las 19, con la coordinación de Gabriel Guralnik. La entrada es libre y gratuita.
- ◆ **Hoy:** Invitado especial: Pablo Capanna, que hablará sobre el origen y el sentido de la ciencia ficción y el surgimiento y el presente en la Argentina.
 - ◆ **19 de noviembre:** Angélica Gorodischer se referirá a lo que implica ser escritora de ciencia ficción en la Argentina.
 - ◆ **26 de noviembre:** Marcelo Cohen y Pablo de Santis conversarán acerca de Los mundos posibles: de la Tierra Media y Los Confines del Delta Panorámico, el Hotel de Adrogué y el Teatro de la Memoria.
 - ◆ **3 de diciembre:** Liliana Díaz Mindurry abordará la cuestión de la Literatura fantástica y la ciencia ficción: ¿Existe un límite?
 - ◆ **10 de diciembre:** Cierra Leonardo Moledo, quien se referirá a la ciencia, la ficción y la ciencia ficción.

erótica
urania 360 03.2

>>> 13 14 15 nov 22.00 hr

cochabamba 360/70 43002364
www.uraniaglesso.com.ar



PROGRAMACIONNOVIEMBRECANALSiete

Compatriotas /
Magazine de hombres
Daniel Aráoz y Coco Sily



LUNES A VIERNES 13 HS. canalsiete, Argentina

SI USTED ES UN POLÍTICO CORRUPTO

VÉASE ESTA NOCHE EN
TELENOCHE INVESTIGA



*Advertencia: este programa contiene imágenes muy duras para personas democráticas y honestas.

TELENOCHE
INVESTIGA
2003

HOY
23:00



LOS PROGRAMAS DE ARACELI GONZALEZ Y VALERIA MAZZA

Dos modelos para los sábados

“Por ella” y los especiales de Mazza en Telefé construyeron un estilo que exaltó al familión, al “ser argentino” y al famoso de los de antes.

Por Julián Gorodischer

La modelo tiende a “armar living”: recibe en un ambiente decorado y promueve familias “sólidas”. Su ideal, en cualquier caso, es el familión, un poco extemporáneo pero con una justificación que vuelve: no hay nada más lindo que los “bebes” (dicho sin acento). Ella misma da el ejemplo: es mujer, madre, esposa y amiga. “No te quedes en un solo bebe”, pide Valeria Mazza a la entrevistada de “Esta noche invito yo”. Para Araceli González, en la misma línea, el mundo se reduce a un catálogo de “Más” y de “Pás”, hombres y mujeres sin nombre de pila, apenas invocados con vocal alargada y chillidos como latigazos. Si Araceli construye familias desde el título y razón de ser de su programa (“Por mamá” mutado en “Por ella”) y cada hombre o mujer son en tanto cumplen con su misión existencial (ser Más y Pás), Valeria se pone sus mejores trapos, se planta en el teatro-emblema de la ciudad y se limita a la pregunta *light* sobre la vida privada, ésa que consulta sobre el estado de niños, cónyuges y abuelos en una charla de vecinas (pero paquetas) y que termina siempre con lo que se espera de una flamante diva: que agradezca y halague. Si para armar living (o armar familia), Araceli apela a todos los vicios de lo barrial (entrar sin golpear, ser confanzuda...), Valeria prefiere el protocolo de la gala: que se anuncien antes y que estén a la altura con un número vivo.

La modelo está convencida de que, del otro lado, está mirando el hombre-bestia. El bestia mira a Araceli —se supone— para sentirse como en el barrio, y por eso las preguntas que se formulan (esto es una competencia, a no olvidar) apelan siempre al sentido común más básico. De hecho, las respuestas correctas son el resultado de una encuesta promedio que arroja supuestos hábitos o creencias mayoritarias. Las *Más* y los *Pás* no tienen que demostrar un saber sino más bien suponer qué es lo que quieren otras Más y otros Pás co-

Dos: Si Araceli construye familias desde el título, Valeria se pone sus mejores trapos, se planta en el teatro-emblema y hace preguntas “light” sobre la vida privada.

mo ellos. Nunca deberán dar cuenta de un talento o destreza sino apenas acreditar su intuición para suponer qué le gusta al argentino (¡la media!). Entonces, una Má piensa y piensa y después adivina: “¿Qué le gusta ver a una mujer en la tele...? Mmh... ¡novelas!”. Es correcto, y se abraza a los chicos en actitud triunfal. Valeria, respingada y distante, abona a una creencia similar: el hombre-bestia quiere que se comporte como una aficionada en todo, que no se afirme en el rol de especialista, que pregunte y lo haga mal, que baile y lo haga mal, y siempre se justi-



Valeria Mazza cultivó el estilo protocolar propio de una gala. Araceli González, en cambio, se inclina por un aire de barrio.

fique con esa afirmación que vuelve: “Estoy jugando”. El bestia tiene las cosas muy claras y sabe lo que se espera de una aprendiz de diva, que despliegue los tics de la farándula *alla* antigua: flores a las mujeres invitadas, numerito vivo (ser payaso en la 9 de Julio, nadar junto al campeón del mundo) y, sobre todo, que se vea esa construcción artificial del “somos todos amigos”. Valeria recibe a Tinelli, Guinzburg, Moria y Adrián Suar siempre con la misma performance en cinco actos: palmada, brindis, elogio, agradecimiento y souvenir.

En la noche de las modelos, Araceli es la “piba”: imposta el agudo, es chillona, lanzada y siempre, pero siempre, tira alguna broma de tipo presexual. Lo suyo no es el doble sentido ni el golpe bajo; es una broma que esboza una media sonrisa, un chiste que pretende pero no llega a ser verde. Ella dice: “¿Cómo estamos de bolas?”.

Pero, claro, está hablando de la acumulación de puntos representados por las bolas de bowling. El programa ayuda a que despliegue ese talento natural: un humor de tablón, pero para la platea; un repertorio de bromas de teatro de revista, pero en la función matiné. Araceli vuelve sobre el bufón, que es lo que más domina: “¿Y muchachos, les toco el pito?”. Claro que habla del silbato y su flamante condición de árbitro entre dos familias. La modelo es así: o se pasa de rosca o se mantiene detrás de la raya, como Valeria, que en su programa siempre dice lo que se espera: “Las mujeres soñamos con las plumas”, o “El argentino es...”, de cualidad intercambiable, un catálogo de posibilidades para el nuevo ser argentino devaluado (bufo, soberbio, mal educado), pero siempre dicho “con onda”, sonrisa y conclusión apresurada: “Pero yo amo a mi país, ¿eh? ¡Yo paseo por el mundo a mi bandera!”.

TV

6.15
7-EN AYUNAS.
6.30
9-INFOCAMPO.
7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
10.00
7-TV REGIONAL.
11.00
2-RINCON DE LUZ.
7-SIEMPRE ASI.
11.15
11-SABOR A MI.
11.30
9-YO SOY PANAM.
13-LO MEJOR DE PIÑON FIJO.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-CANAL 7-NOTICIAS.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-MARIANA DE CASA.
12.30
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
13.00
7-COMPATRIOTAS.
9-LA USURPADORA.
11-TERRA SPERANZA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.
11-MUÑECA BRAVA.
13-GRANDIOSAS.
15.00
7-MC7.
11-LA NIÑERA.
13-12 CORAZONES.
16.00
2-VA POR VOS.
7-TELEVISION EDUCATIVA.
9-CHICAS EXPRESS.
11-EL SHOW DE LA TARDE.
13-AMOR REAL.
17.00
7-ANIMAX.
9-FRANCO Y LA GENTE.
11-LOS SIMPSON.



“Los Simpson”, a las 17 por Telefé.

13-EL ZORRO.
18.00
2-RINCON DE LUZ.
9-FLAVIA.
11-EL JUEGO DE LA VIDA.
13-VIVAN LOS NIÑOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-SABES O SONAS.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-ABRE TUS OJOS.
20.00
2-REBELDE WAY.
7-DEPORTIVO SIETE.
9-AMIGAS Y RIVALES.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-INDOMABLES.
7-CANAL SIETE NOTICIAS.
9-LA PELUQUERIA DE LOS MATEOS.
11-COSTUMBRES ARGENTINAS.
13-SON AMORES.
22.00
2-PUNTODOC.
7-DOS IDEAS JUNTAS.
9-ZONA DE INVESTIGACION.
11-RESISTIRE.
13-SOY GITANO.
23.00
2-PERIODISTAS.
7-HISTORIA CONFIDENCIAL.
9-POLEMICA EN EL BAR.
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
13-TELENOCHE INVESTIGA.
24.00
2-INFORME CENTRAL.
7-CANAL 7 NOTICIAS.
9-TELENUEVE.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.
0.15
7-EL REFUGIO DE LA CULTURA.
0.30
9-LA PREGUNTA ANIMAL.
1.15
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



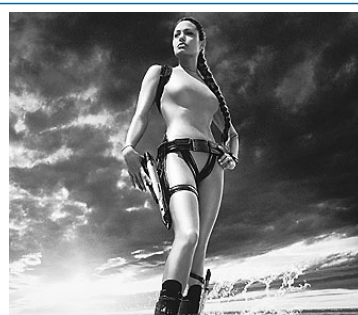
¿A QUIEN AMA GILBERT GRAPE?
De Lasse Hallström
A las 17 por TNT

Basada en una novela de Peter Hedges, un enorme ejercicio de estilo del director sueco, retrato de una familia más que particular. El resultado es un film esencialmente estadounidense (por su gente, por su atmósfera y por su tema), pero con unos tiempos que corresponden a la tradición narrativa europea. Hallström va trazando un cuadro melancólico de esa familia en Endora, un pequeño pueblo perdido de Iowa. Johnny Depp personifica a Gilbert Grape.



FABRICANTES DE SOMBRAS
De Peter Menzies
A las 22 por The Film Zone

El 6 de agosto de 1945, con la explosión de la bomba atómica, se produjo en Hiroshima una de las catástrofes más terribles de la historia. La responsabilidad ejecutiva había quedado en manos de los pilotos del B-29 y la política, como se sabe, del Pentágono. La película se ocupa de detallar el proceso previo a ese día nefasto, conocido como Proyecto Manhattan, en el que el gobierno de Roosevelt invirtió fortunas y muchos de sus mejores científicos.



LARA CROFT: TOMB RAIDER
De Peter Menzies
A las 22 por Cinecanal

La figura perfecta de Lara Croft es un condimento lo suficientemente estimulante para el público masculino, al margen del argumento de una sobria película de acción. Pero no es una mujer cualquiera sino que tiene el privilegio de ser la primera *sex symbol* de la era digital, nacida de un videojuego. Lara es, además, una rica heredera que pasa su tiempo buscando tumbas perdidas e imperios olvidados. Y se enfrentará a los villanos de turno.



LOS EXCENTRICOS TENENBAUM
De Wes Anderson
A las 22 por HBO

El film de uno de los directores más personales que dio el cine estadounidense en los últimos tiempos retrata una familia disfuncional y su intento por asimilar el fracaso y seguir adelante. Royal Tenenbaum (Gene Hackman) abandonó a su familia cuando sus tres hijos eran considerados genios y vuelve a ella años después para encontrarlos caídos en desgracia. El fracaso de los Tenenbaum es retratado por Anderson con un humor irónico y sensible.

FiberTel te da la instalación y el módem gratis.

4778-6600 | LA PLATA **423-4242** | CORDOBA CIUDAD **420-3000** | ROSARIO **436-8100**

Condiciones de la Promoción disponibles en www.fibertel.com.ar. Sujeto a disponibilidad técnica y geográfica. Válida del 1/11/03 al 30/11/03. Sólo mediante adhesión al débito automático.



CableVisión

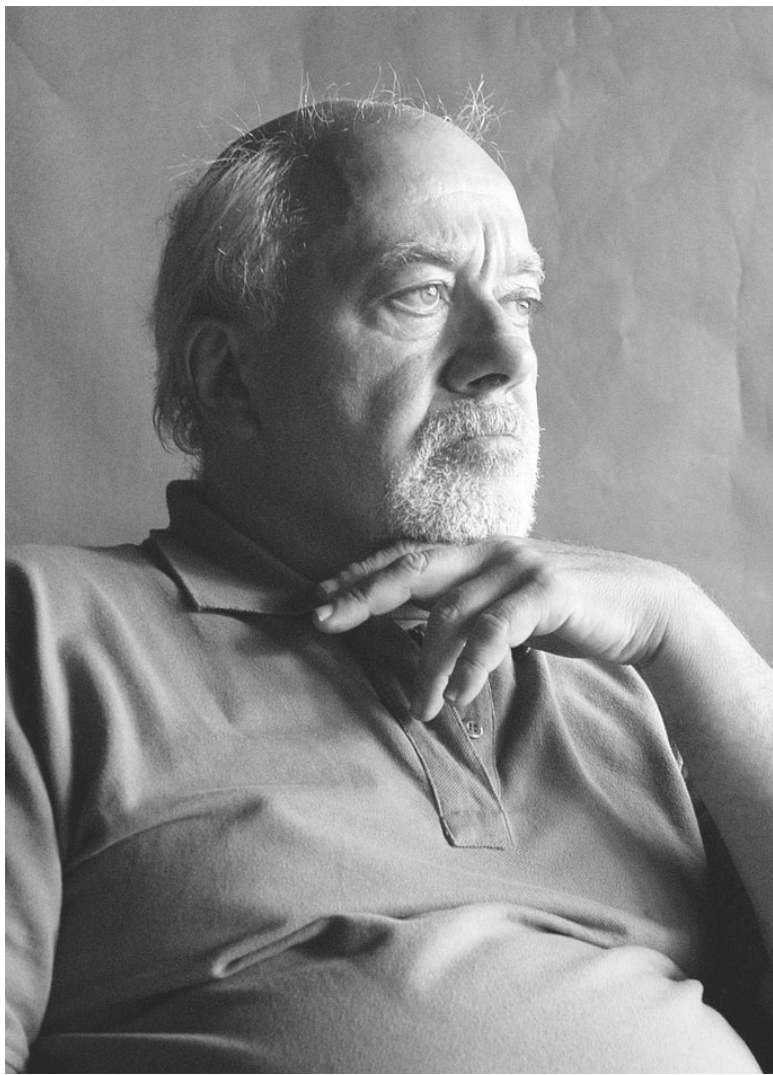
Si tenés CableVisión, tu abono de Internet te sale más barato.

Y si comprás el paquete HBO, tenés el 3er mes sin cargo de HBO®, HBO Plus® y Cinemax®.



© 2003 HBO Ole Partners. All rights reserved. HBO® is a service mark of Home Box Office, Inc.

Jorge Larrosa



Gerardo Gandini es el compositor residente del Colón.
"La música no es lo que se piensa sino lo que suena", dice.

"Todos escribimos siempre variantes de la misma obra"

Gerardo Gandini inaugura la condición de "compositor residente" del Teatro Colón con un concierto monográfico dirigido por él.

Estrenará "Canciones tristes", con la cantante Susanna Moncayo.

Por Diego Fischerman

La figura de "compositor residente" es un estreno en la Argentina y quien la inaugura es Gerardo Gandini. Ex director de la Filarmónica de Buenos Aires, director desde el comienzo y durante once años del Centro de Experimentación del Colón, creador de unas magníficas invenciones melancólicas que él llamó "postangos", pianista del último sexteto de Astor Piazzolla y factótum de mucho de lo sucedido en el ámbito de la música contemporánea en los últimos treinta años, la carrera de este antiguo discípulo de Ginastera y de Goffredo Petrassi es la mejor demostración posible de uno de sus credos: mantenerse al margen de cualquier clase de esquematismo.

Su obra *Canciones tristes* será estrenada mañana a las 20.30, en el Colón, por la cantante Susanna Moncayo junto al Coro de Niños del Colón que dirige Valdo Sciammarella y la Filarmónica de Buenos Aires —conducida por el propio Gandini—, como parte de un concierto monográfico dedicado al autor. "Tres de las canciones tienen textos de Fernando Pessoa, otra tiene texto de Jacobo Fijman, la segunda, que es en alemán, recurre a un texto de Gottfried Benn —iba a ser el aria de una ópera en la que habíamos empezado a trabajar con Piglia, *Lucía Nietzsche*—, y la última, sobre un poema de Juan Ramón Jiménez, que incluye un coro de niños", cuenta Gandini. El programa abrirá con *Diario VI, para orquesta*, compuesta en 1998, luego de la realización de los *Di-*

rios I, II, III, IV y V para piano. "Diario VI vuelve sobre fragmentos sueltos compuestos con diferentes destinos y su segundo número, *Elegía*, fue escrito en memoria del violista argentino Tomás Tichauer", explica el compositor. También se escucharán el *Concierto para viola y orquesta*, con Marcela Magin como solista (1979), y *Eusebius, cinco nocturnos para orquesta* (1984), en la que el autor toma como referencia a las *Danzas de los compañeros de David*, para piano, de las *Davidsbundlertänze* de Robert Schumann.

—La canción, a partir del siglo XX, es una forma problemática. La relación entre voz, texto y música no es una relación automática y hasta cuestiones como la inteligibilidad fueron puestas en discusión. ¿Cómo se sitúan estas *Canciones tristes* frente a esa nueva tradición?

—Yo intento situarme en la tradición de las canciones que son cantables; que tienen una línea melódica, por ejemplo. Trato de evitar los intervalos estereotipados de los años cincuenta y sesenta del siglo pasado. Creo que estas canciones son exactamente lo que anuncia el título, canciones tristes. No están escritas en contra del texto sino a favor.

—Alguna vez dijo que no existen sonidos inocentes, que toda música remite a una historia. En muchas de sus obras, además, hay una mirada sobre la propia historia. Hay una vuelta a composiciones y restos de composiciones pasadas.

—Los *Diarios* son, obviamente, reelaboraciones. *Eusebio* es una obra que vuelve en la ópera *Liederkreis*. Todos escribimos siempre la misma obra; sólo variantes de la misma idea. A veces de manera más consciente, a veces menos. En la literatura es más frecuente. Los escritores suelen partir de otras obras, o de un momento de una anterior para crear una nueva y distinta. En todo caso, yo no puedo evitarlo: un material musical siempre me lleva a otro material musical.

—En su idea de la creación aparece una fuerte reivindicación de la música práctica. La aplicación de teorías, en todo caso, parece partir de un conocimiento acerca del intérprete y conducir, siempre, a lograr un efecto que pueda ser escuchado.

—La música no es lo que piensa el compositor ni lo que está escrito en la partitura sino lo que suena. Pero yo llego, incluso, a pensar con nombre y apellido. Compongo, a veces, pensando en las caras de los que van a tocar la obra. Y, por supuesto, en sus posibilidades. Y además, prefiero no hablar de los procedimientos. La cocina es personal. No es necesario conocer los secretos del chef para disfrutar del gusto de la comida. Es más. Trato de que la cocina no se note. Adorno decía que la obra de arte alcanza la perfección cuando tiene un carácter de enigma. A veces no me sale pero eso es lo que trato de hacer: obras enigmáticas.

FESTEJE ESTE FIN DE AÑO CON



EXCELENCIA EN CATERING PARA FIESTAS
Y EVENTOS EMPRESARIALES

EN EL VAPOR DE LA CARRERA
EN EL BARCO GALILEO
EN PUERTO MALENCINI
EN UNA PARADISIACA ISLA DEL TIGRE
EN OTRO LUGAR QUE UD. ELIJA

- Un presupuesto a la medida de las necesidades, incluyendo gaseosas, cervezas, vinos blancos y tintos y champagne
- Consulte por otras opciones y arme su propio menú

RESERVAS AL 4806-3668/0247 * 4805-3808/3532
E-mail: info@malenchini.com.ar
www.malenchini.com.ar

tus libros importantes
están en ZivALS

ZIVALS
música & libros

av. callao 395 | C1022AAD buenos aires | argentina
t 54 11 5128.7500 | f 54 11 5128.7505 | info@zivals.com | www.tangostore.com

ENCUENTRO DE CREADORES DE LITERATURA FANTASTICA Y CIENCIA FICCION DE ARGENTINA

del 12 de noviembre al 10 de diciembre de 2003

CHARLAS - DEBATES - LIBROS
todos los miércoles a las 19 hs.

HOY
Pablo Capanna

Filósofo
Origen, historia y sentido de la ciencia ficción.
Surgimiento y presente en la Argentina.

Coordinación: **Gabriel Guralnik**
e-mail: guralnik@fibertel.com.ar

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

CLUB DEL PROGRESO
Sarmiento 1334 - Buenos Aires
Auspicia **Página/12**

LA SALAMANDRA
Otro programa de rock'n'roll

Conducción: **ESTER VICENTE y GUSTAVO GHISALBERTI**

SABADOS A LAS 22

Las efemérides de la música que cambió al mundo, el desafío de seguir eligiéndola.

fm del Barrio de Palermo
94.7 4823-0400 / 4821-1188
www.fmpalermo.com.ar

“DETONADOR DE SUEÑOS”, LO NUEVO DE LA RENG

Reyes de la selva rockera

Por Fernando D'Addario

El nuevo disco de La Renga es redundante, desprolijo, sucio, cuadrado, precario. Esta sobre-dosis de adjetivos, que lastimaría la autoestima de cualquier artista, administra con benevolencia las actitudes y aptitudes de la banda. El trío de Mataderos invierte la curva de la corrección estética. Cuanto peor, mejor, sería su lógica salvaje. Claro que “peor” y “mejor” deben entenderse en términos relativos. Este disco exacerbado en su primitivismo es el más contundente que haya sacado el grupo en varios años, acaso desde *Despedado por mil partes*. *Detonador de sueños* es, entonces, La Renga en un brote de autoafirmación.

La Renga es una banda descontrolada que nunca se sale del molde rockero. No hay contradicción allí. Chizzo, Tete y Tanque (más el inefable Gordo Gaby como manager y virtual integrante del grupo) extreman la virulencia del rocanrol sin arriesgar jamás la pertenencia al género. Aun cuando suene “heavy” (muy heavy, en este caso), La Renga no podría someterse al rótulo de “banda metálica”. Aunque Chizzo pudra la voz de modo tal que deja a Ricardo Iorio como un venteveo, su registro cultural remite inexorablemente al rockero de barrio. Un tipo sencillo que plantea sus preocupaciones existenciales de una manera brutal, naïf y conmovedora.

Las doce canciones que integran este disco no abundan en sofisticaciones. Ilustran, sí, sobre el recorrido vital de un grupo que, a quince años de su formación, y ya cómodamente instalado en su pico de popularidad, prefiere radicalizar su apuesta antes que estilizar sus formas. Su modo de plantarse fue grabar “de entrecasa” y a la vieja usanza, con amplificadores valvulares, sin productor ni voluntad de producir, ni de limpiar, ni de filtrar asperezas. Curiosamente, una estética que coincide con la tendencia anglo del retro-rock, patentada por The Strokes, Kings of Leon, The White

La banda de Mataderos editó el más heavy de sus discos, concebido como un cuadro caótico de los últimos años del país.



La Renga sacó un CD visceral y nada complaciente. Su modo de plantarse fue grabar “de entrecasa”.

Sentimiento: Las historias de Chizzo mezclan melancolía y surrealismo, como si proyectaran a un tanguero de arrabal en viaje de peyote.

Stripes, etc. La Renga, que siempre “atrasó” en el reloj de la modernidad, descubre ahora que aquel rock de los ‘70, aún el más sucio y desprolijo rock de garage, es *cool*.

En la Argentina, sin embargo, La Renga no podría adecuarse a la movida retro. En primer término, porque la idea de lo retro implica una asimilación del pasado sustentada en el presente. La Renga nunca fue ni volvió. Su esencia musical estuvo siempre en los ‘60 y ‘70 (desde

Creedence a Black Sabbath, pasando por Hendrix y Motorhead), sin viajes artificiales de por medio. En segundo lugar, hay una cuestión de piel y de clase social que separa a La Renga (y a sus fans, que se le parecen y mucho) del puñado de seguidores argentinos de los Strokes. Debe decirse, además, que Chizzo no pretendió “atrasar”, sino todo lo contrario: *Detonador de sueños* fue concebido, parece, como un gran cuadro caótico de estos tiempos. Una crónica apocalíptica de la Argentina y del mundo, pero tratada con herramientas mínimas.

Las historias de Chizzo mezclan melancolía y surrealismo, como si proyectaran a un tanguero de arrabal en viaje de peyote. Pero la furia sonora las lleva y las trae, las confunde y las pierde. No hay tregua. Lo que podría entenderse como un



respiro, el hit “La razón que te demora” (que retoma el estilo de una gran canción renga como “La balada del diablo y la muerte”) es en rigor –y a su manera– un abismo existencial (“quizás el destino sea una mentira/quizá lo único que quería la vida/era terminar con vos”, canta Chizzo) construido formalmente como una balada dura. El tono elegíaco se mantiene en los climas ralentados de “Míralos” (“cada sol expresa su furia/en los desiertos de la decepción”) y en la virulencia de los riffs que envuelven a “En los brazos del sol” (“Alma visible del dios que ciega/y abraza las llamas de su propia cruz”).

Una canción con letra “romántica”, “Las cosas que hace”, se cuela entre los arrebatos de nihilismo suburbano. Pero no se expresan aquí los estereotipos machistas de buena parte del rocanrol. Lo suyo es algo así como un romanticismo beatnik. Habla de un amor desbocado, que sólo encuentra felicidad en el riesgo. En “A tu lado”, el amor no está corporizado. Puede referirse a una mujer, a un amigo, a cualquiera, pero exige, para consumarse, un escape de este mundo “tan terrible y abrumado”. La alienación que transmite el disco, por momentos, también abruma, pero las guitarras de Chizzo, el bajo de Tete, la batería de Tanque (nunca se sacó tanto las ganas con el doble bombo), barren con todo. Es un CD recargado, pero no a la manera de Rata Blanca. En *Detonador de sueños* no hay una épica medieval de magos, espadas y rosas, sino un mal sueño, de monstruos que se proyectan aquí y ahora.

BATEA

Los ángeles de Silvio

Silvio Rodríguez presentará pasado mañana en La Habana su nuevo CD, *Cita con ángeles*. El cantautor cubano, de 56 años, lanzará su disco en la institución cultural Casa de las Américas, el mismo escenario donde presentó en mayo de 2002 su disco *Expedición* y en febrero de este año dio a conocer la canción que da título a este álbum. “Mi casa ha sido tomada por las flores”, “Camelot”, “Pedacito de papel al viento”, “Letra de piel”, “Alabanzas”, “Quiero cantarte un beso”, “Verónica del mar”, “Qué se yo” y “Leyenda de los dos amantes” y “Cita con ángeles” son los 11 temas compuestos y orquestados por el cantautor. Esas piezas musicales abordan desde la crisis en el Medio Oriente hasta la guerra en Irak, pero según su autor, “sin duda la canción más importante es la dedicada a Salvador Allende”. El tema central del disco, “Cita con ángeles”, narra cómo un ángel de la guarda iba a intentar salvar al presidente chileno y no lo consiguió. El CD fue producido, grabado y mezclado en los estudios Ojalá, creados por Rodríguez en La Habana. Entre los invitados que colaboran en este trabajo figuran los músicos Chicho Valdés, Leo Brouwer, Juan Formell, Frank Fernández, Niurka González, José María Vitier y Pancho Amat, Noel Nicola, Vicente Feliú, Amaury Pérez y Kathelee Hernández.

Un disco objeto

El grupo Gordoloco Trío no se caracteriza por ser convencional. Ni en su música ni en su estética. *Tecnofogón*, su segundo disco, parte del jazz para escaparse hacia territorios de improvisación que trascienden los límites genéricos. Pero esta vez, la gran novedad está en el packaging. El CD tiene una edición limitada de 200 unidades. Pero cada una de ellas está intervenida por un artista plástico. Cada artista trabajó libremente sobre ocho discos, firmados y seriados. Como era de esperar, la presentación de *Tecnofogón*, que se realizará pasado mañana a partir de las 20 en el Centro Cultural Rojas, será por partida doble. Primero se exhibirán y se venderán los “objetos” y luego el trío (Mauro Mourellos en trompeta, Hernán Hayet en bajo y Rodrigo Gómez en batería) tocará su nuevo material.

ISLA DESIERTA

¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?
Hoy:
Daniel Melingo
(músico)

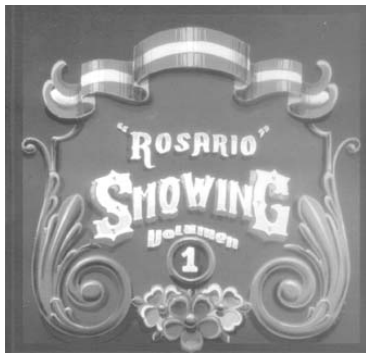
- 1) *Abbey Road* (Los Beatles)
- 2) *Taconeando* (Troilo-Grela)
- 3) *Consagración de la Primavera* (Stravinsky, por Pierre Boulez)
- 4) *Psicofonía* (Lions in love)
- 5) *30' de vida* (Moris)

Lanzamientos



KILL BILL
Banda de sonido
Warner, 2003

8 PUNTOS No es novedad: Quentin Tarantino no sólo dirige bien, también musicaliza como los dioses. Aquí, mientras Uma Thurman corta cabezas a diestra y siniestra, Nancy Sinatra –con la melancólica “Bang bang (My Baby Shot Me down)”– abre una lista que incluye a Bernard Herrmann (viejo amigo de un tal Hitchcock), Isaac Hayes (“Run Fay Run”), varios interludios a cargo del rapper RZA y las increíbles The 5.6.7.8’s, tres japonesas algo reviradas que divierten y se divierten con “Woo hoo”. **E. F.**



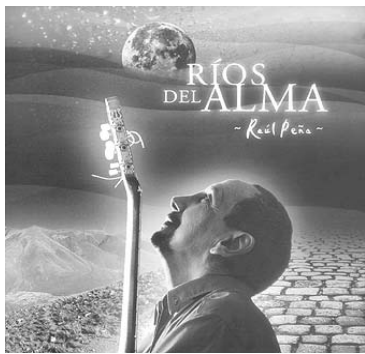
VOLUMEN 1
Rosario Smowing
Ultrapop, 2003

7 PUNTOS Allá lejos y hace tiempo, tener *esmowing* era tomar ginebra Bols. No es posible acceder al dosaje alcohólico de esta polentosa orquesta, pero por sus venas corre un buen porcentaje de swing. Desde el arranque a todo caño de “El percal”, pasando por momentos hiperkinéticos como “Mareado” y “Canción de luna llena”, brotes de melancolía como “Yo sé fingir” o el jugueteo de scat a varias voces en “Diez mil berretine”, Rosario Smowing propone veladas calenturientas y canciones *con onda*, y cumple. **E. F.**



THE VERY BEST
Sheryl Crow
Universal, 2003

7 PUNTOS Curioso derrotero el de Sheryl, de una banda de covers llamada Cashmere al puesto de corista de Michael Jackson y Don Henley, para llegar a *Tuesday Night Music Club* y el megastrellato con el hit “All I Wanna Do”. Diez años después, la chica ya tiene lo suficiente para armar un *greatest hits* que se defiende solo, con canciones como “Soak up The Sun”, “Everyday Is A Winding Road”, “Run, Baby, Run” o “C’mon, c’mon”. Agréguese un inédito *alla George Harrison* (“Light in Your Eyes”), y listo el CD para el arbolito navideño. **E. F.**



RIOS DEL ALMA
Raúl Peña
Llajta Kuyaj, 2003

8 PUNTOS Un indisimulable sabor rioplatense se cuela en la esencia de este disco, tan sencillo como entrañable. Pero es un folklore más amplio el que lo cobija. Raúl Peña, desconocido para el gran público, abreva de los grandes maestros (Atahualpa Yupanqui fundamentalmente), pero también Cuchi Leguizamón) para construir su propio camino y pintar su aldea. En su música y en sus letras están la soledad del campo y la nostalgia de la ciudad, todo expresado sin pontificar ni elevar la voz. **F. D.**

cine

ABAJO EL AMOR

Dir.: Peyton Reed, con Renée Zellweger y Ewan McGregor. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 15.55 y 20.35 hs.

ALMA DE HEROES

con Tobey Maguire y Jeff Bridges. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.45 y 19.30 hs.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.50, 19.40 y 22.10 hs.

BAD BOYS II

Dir.: Michael Bay, con Martin Lawrence y Will Smith. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 16.35 y 22.20 hs. Vie y sáb. trasn. 0.40 hs.

BALZAC Y LA JOVEN COSTURERA CHINA

(Francia-China) Dir.: Dai Sijie, con Zhou Xun. P/16.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

BAR "EL CHINO"

Dir.: Daniel Burak, con Boy Olmi. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15, 17, 20, 15 y 22.05 hs. (Sala "Della Garcés")
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.15, 19.30 y 21.35 hs.

BASICO Y LETAL

con John Travolta y Samuel L. Jackson. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.05 y 20.55 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs.

BONIFACIO

Dir.: R. Magallanes, con A. Steinberg. P/13.
Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.20, 14.15, 17.40, 21.05 y 22.35 hs.

BUSCANDO A NEMO

de Disney-Pixar. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 16, 18.40 y 21 hs.

CAMINO A CASA

(Corea) Dir.: Jeong Hyang Lee. S/R.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 15.40, 17.20, 19, 20.45 y 22.30 hs.

CIUDAD DE DIOS

(Brasil). Dir.: Fernando Meirelles. P/16.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.40 y 22.30 hs.

CLEOPATRA

Dir.: Eduardo Mignona, con Norma Aleandro y Natalia Oreiro. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 17.40 y 21.55 hs. (Sala "Amelia Bence")
Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.45 y 19.10 hs.

AGENTE CODY BANKS

Dir.: Harald Zwart. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.20 y 18.30 hs. (En castellano)

DEVORADOR DE PECADOS

Dir.: B. Hegeland, con Heath Leger. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 14.25, 16.25 y 20.45 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.40, 15.55, 17.45, 19.40, 21.30 y 23.20 hs. Vie y sáb. trasn. 1.15 hs.

DOGVILLE

Dir.: Lars von Trier, con Nicole Kidman, Lauren Bacall y James Caan. P/16.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 21.45 hs.

EL ARCA RUSA

(Rusia) Dir.: Alexander Sokurov. S/R.
Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.45, 17.50, 20.20 y 22.30 hs.

EL POLAQUITO

Dir.: Juan Carlos Desanzo, con Abel Ayala y Marina Glezer. P/16.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20 y 18.45 hs. (Sala "Della Garcés")

EL VIAJE DE CHIHIRO

(Japón) Dir.: Hayao Miyazaki. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10, 17.20 y 20.30 hs.

ERASE UNA VEZ EN MEXICO

Dir.: R. Rodríguez, con Antonio Banderas, Jhonnny Depp y Salma Hayek. P/13.

Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.15, 19.40 y 23.05 hs.

EXTERMINIO

(U.K.) Dir.: D. Boyle, con C. Murphy y N. Harris. P/16.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 18.25 y 22.45 hs. Vie y sáb. trasn. 1 h.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.35 y 22.45 hs. Vie y sáb. trasn. 0.55 hs.

FREDDY VS. JASON

Dir.: Ronny Yu, con Robert Englund y Jason Ritter. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.55, 21 y 23.05 hs. Vie y sáb. trasn. 1.10 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.20, 15.15, 17.10, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. Vie y sáb. trasn. 1.10 hs.

GERENTE EN 2 CIUDADES

Dir.: Diego Soffici, con Adrián Airalta y Dolores Fonzi. P/16.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.20 y 19.40 hs. (Sala "Amelia Bence")
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05 y 17.20 hs.

HULK

Dir.: Ang Lee, con Eric Bana, Jennifer Connelly y Nick Nolte. P/13.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.20 hs.

IDENTIDAD

Dir.: James Mangold, con John Cusack y Ray Liotta. P/16.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.40, 18.05 y 21.30 hs. Sáb. trasn. 1 h.

JINETE DE BALLENAS

(Nueva Zelanda) Dir.: Niki Caro, con Keisha Castle-Hughes. S/R.
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A

las 13.20, 15.15, 17.10 y 19.05 hs.

LA FLOR DEL MAL

(Francia). Dir.: Claude Chabrol, con Nathalie Baye y Benoit Magimel. P/16.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

LA LIGA EXTRAORDINARIA

Dir.: Stephen Norrington, con Sean Connery. P/13.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.05, 18.55 y 22.45 hs.

LA MALDICION DEL PERLA NEGRA

Dir.: Gore Verbinski, con Johnny Depp, Orlando Bloom y Geoffrey Rush. (En castellano). S/R.

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.45, 16.45 y 20.45 hs. Sáb. trasn. 0.55 hs.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16.10 y 20.20 hs.

LA MIRADA DE LOS OTROS

Dir.: Woody Allen, con Téa Leoni y George Hamilton. S/R.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.20 y 22.40 hs.

LA NOCHE DEL CRIMEN

Dir.: Dan Algrnt, con Al Pacino, Kim Basinger y Téa Leoni. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.30 hs.

LA VIDA DE DAVID GALE

Dir.: Alan Parker, con Kevin Spacey y Kate Winslet. P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.20, 18 y 22.25 hs. Vie y sáb. trasn. 0.50 hs.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14 y 20.10 hs.

LECCION DE HONOR

con Kevin Kline. S/R.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.10 y 22.30 hs.

LOS LUNES AL SOL

(España) Dir.: Fernando León de Aranoa, con Javier Bardem. P/13.
Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 21 y 23.10 hs.

LOS RUBIOS

Dir.: Albertina Carri, con Analia Couceyro. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.40 y 21.55 hs. (Sala "Mirtha Legrand")
Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.30, 18, 20.30 y 22.20 hs.
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15, 18.40, 20.20 y 22 hs.

MATRIX REVOLUCIONES

Dir.: Andy y Larry Wachowski, con Keanu Reeves y Carrie-Anne Moss. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 13.30, 14.55, 16.15, 17.25, 19, 20.05, 21.30 y 22.45 hs. Vie y sáb. trasn. 0.20 y 1.10 hs.

Atlas Santa Fé I. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.30, 14.55, 17.25, 19.55 y 22.25 hs.

Metro I. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.25, 17.50, 20.25 y 22.50 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.35, 14.35, 15, 16.15, 17.30, 18.45, 20, 21.15, 22.30 y 23.45 hs. Vie y sáb. trasn. 1 h.

MUJER FATAL

(Francia) Dir.: Brian de Palma, con Rebecca Romijn-Stamos y Antonio Banderas. P/13.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie y sáb. trasn. 1 h.

NICOTINA

(México) Dir.: H. Rodríguez, con Diego Luna y Luca Crespi. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10 y 18.25 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

SER Y TENER

(Francia-Documental) Dir.: Nicolás Philibert. S/R.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 16.05, 18 y 19.55 hs.

SINBAD

(La leyenda de los siete mares) Dir.: Tim Johnson y Patrick Gilmore. (En castellano). S/R.

Los Angeles.

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 15.50 y 19.30 hs.

SOY TU AVENTURA

Dir.: Néstor Montalbano, con Luis Luque y Luis Aguilú. S/R.
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13 y 16.40 hs.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30 y 18.30 hs.

TODOPODEROSO

Dir.: Tom Shadyac, con Jim Carrey. (En castellano) S/R.

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 19 y 23 hs.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.20, 17.40, 19.30 y 21.10 hs.

VALENTIN

Dir.: Alejandro Agresti, con Carmen Maura y Rodrigo Noya. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.55 y 20.10 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

VIVIR INTENTANDO

Dir.: Tomás Yankelevich, con Bandana. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10 hs.

shoppings

ALTO PALERMO.

Av. Santa Fé 3251. Tel.: 5777-8362.
MATRIX REVOLUCIONES: 12.30, 13.50, 15.10, 16.30, 17.50, 19.10, 20.30 y 21.50 hs. Sáb. trasn.: 23.20 y 0.40 hs. P/13.

PASEO ALCAZOTA

Saqueroy y Alcorita. Tel.: 4806-5665.

JINETE DE BALLENAS: 15.40 y 20.30 hs. S/R.

LA VIDA DE DAVID GALE: 13.10, 17.50 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.

MATRIX REVOLUCIONES: 12.10, 13.40, 15.10, 16.40, 18.10, 19.40, 21.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 y 1.30 hs.

Qué diablos es el sexo? Dir.: Agnès Obadia y Jean-Julien Chervier, con Julie Durand y Alexis Roucourt. "1er. Tour de Cine Francés". Hoy: 12.50, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. Trasn. 1 h.

PATIO BULLRICH.

Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
MATRIX REVOLUCIONES: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

CAMINO A CASA: 13, 15.05, 16.50, 18.30, 20.20 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.20 hs.

EL ARCA RUSA: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.

JINETE DE BALLENAS: 12.50, 16.50 y 20.50 hs. S/R.

UN GRAN LADRON: 14.40, 18.45 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

UN CASAMIENTO INOLVIDABLE: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13.

Estoy viva. Dir.: Sandrine Ray, con Vahina Giocante y Samuel Jouy. "1er. Tour de Cine Francés". Hoy: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Trasn. 0.50 hs.

CINEMARK

(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
MATRIX REVOLUCIONES: 11.20, 14.15, 16.40, 19.05, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc. trasn.

JINETE DE BALLENAS: 12.30, 15, 17.20 y 22.20 hs. S/R. Vie, sáb. y miérc. trasn.

CAMINO A CASA: 12, 14, 16.10, 18.15, 20.15 y 22.15 hs. S/R. Vie, sáb. y miérc. trasn.

UN CASAMIENTO INOLVIDABLE: 13.45, 18.10 y 22.40 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc. trasn.

ABRE TUS ALAS: 11.45, 16.15 y 20.40 hs. P/13.

UN GRAN LADRON: 12.45, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Vie, sáb. y miérc. trasn.

SER Y TENER: 12.10, 14.25 y 19.55 hs. S/R.

EL ARCA RUSA: 12.45, 15.10, 17.30, 19.45 y 22.10 hs. S/R. Vie, sáb. y miérc. trasn.

CINEMARK

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

UN CASAMIENTO INOLVIDABLE: 16.50 y 22.10 hs. P/13. Vie y sáb. trasn.

ALMA DE HEROES: 14.15 y 19.50 hs. S/R. Vie y sáb. trasn.

JINETE DE BALLENAS: 13.10, 15.30 y 20.30 hs. S/R.

LA VIDA DE DAVID GALE: 17.50 y 22.50 hs. P/16. Vie y sáb. trasn.

LECCION DE HONOR: 14.20 y 19.40 hs. S/R.

EXTERMINIO: 11.50, 17.10 y 22.40 hs. P/16.

DEVORADOR DE PECADOS: 15.20 y 20 hs. P/13. Vie y sáb. trasn.

LA ESTAFIA MAESTRA: 13, 17.40 y 22.20 hs. P/13.

MATRIX REVOLUCIONES: 11.40, 14.30, 17.20, 20.10 y 23 hs. P/13. Vie y sáb. trasn.

ABASTO DE BUENOS AIRES (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

UN GRAN LADRON: 12.05, 15.20 y 20.10 hs. P/13.

CAMINO A CASA: 11.30, 13.30, 15.40, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Vie y sáb. trasn.

MATRIX REVOLUCIONES: 11, 13.35, 16.25, 17, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Vie y sáb. trasn.

NICOTINA: 11.05, 13.05, 17.55 y 20.50 hs. P/13. Vie y sáb. trasn.

VALENTIN: 11.35, 16 y 20.40 hs. S/R.

ALMA DE HEROES: 11.05 y 13.45 hs. S/R.

BAD BOYS II: 12.10, 16.40 y 22.40 hs. P/13. Vie y sáb. trasn.

LECCION DE HONOR: 11, 15.40 y 20.35 hs. S/R.

Telletea. Libro y dir.: Teresita Galimany. Vie y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 7.

CHACAREÑEAN TEATRE

Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.
ADENTRO!!! de Mauricio Dayúb. Con "Gabriel Goity" y "Mauricio Dayúb". Dir.: Sergio D'Angelo. Vie: 21 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 21 hs.
QUIEN ES JANET?. Con Carla Petersson y Mariana Promel. Dir.: Claudia Fontán. Vie: 23:30 hs.

COLISEO

Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-6115/5143. **FRANKENSTEIN** "El musical de un alma perdida". Basado en la novela de Mary Shelley. 40 actores y orquesta en vivo. Dir.: Hernán Kuttel. Jueves y vie: 21 hs., sáb.: 22 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 35-S. pullman: \$ 25-1ºPull.: \$ 20 y 2ºPull.: \$ 10.

DEL ABASTO

Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
A PENAR DE TORO, Réquiem teatral basado en "Llanto por Ignacio Sánchez Mejías", de Federico García Lorca. Con Moyra Agrelo, Diego Starosta y Walter Velázquez. Dramaturgia y dir.: Diego Starosta. Vie: 21 hs. Ent.: \$ 8.
LAS MUCAMAS. Versión de Patricia Espinosa de "Las criadas", de Jean Genet. Con María de la Paz Pérez, Marcelo Xicarts y Pepe Simón. Dir.: Román Podolsky. Vie: 23.15 hs. Ent.: \$ 10.

CHORREANDO A FLOR DE LABIO, de Carmen Arieta. Con Ana Yovino y Gonzalo Costa. Dir.: Gabriel Conlazo. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

ARS HIGIENICA. Cía. teatral "La Fronda". A partir de "Manual de urbanidad y buenas maneras", de Manuel Antonio Carreño (1853). Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzoli. Sáb.: 23 hs., dom.: 20:30 hs. Ent.: \$ 8.

DEL ARTEFACTO

Sarandi 760. Tel.: 4308-3353.
EL MOVIMIENTO CONTINUO, de Armando Discépolo. Dir.: Adrián Garelik. Vie: 22:30 hs. Ent.: \$ 7.
MUSTAFA, de Armando Discépolo. Dir.: Gustavo di Leo. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 7.
LA CAUSA JUSTA. Adapt. del texto de Osvaldo Lamborghini. Dir.: Mariel Bignasco. Dom.: 21.30 hs. Ent.: \$ 5.

DEL CENTRO

Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Ent.: \$ 5 (Sáb.: 7 y 5)
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO "16 años de éxito...". Con "Pablo Misacantano". Para reírse de todo. Mié. y jueves: 21.30 hs., vie: 0.30 hs., sáb.: 23 y trasn. 1 h., dom.: 21 hs. (Sala 1)
LUNA DE MIEL, de Pablo Maltese. Con Verónica Chaud, Pablo Maltese y Mariela Verde. Dir.: Claudio Pontoriero. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 5. (Sala 1)
MONOLOGOS DEL PENE, Libro y dir.: Pablo Misacantano. Mié. y jueves: 21.30 hs., vie: 23 hs., sáb.: 21.30 hs., dom.: 21 hs. (Sala 2)
LA IRREDENTIA, de Beatriz Mosquera. Dir.: Pedro Levati. Vie: 21 hs. Ent.: \$ 5. (Sala 2)

DEL GLOBO

Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.
EL FANTASMA DE CANTERVILLE. Un cuento musical, de Pepe Cibrián Campoy-Angel Mahler. 40 artistas en escena. Orquesta en vivo. Mié. a vie: 20.15 hs., sáb.: 19.30 y 22.30 hs., dom.: 19.30 hs. (Últimas semanas) Ent. desde: \$ 20.

DEL OTRO LADO
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
MALAS PALABRAS. Dir.: Perla Szuchmacher. Mié.: 19 hs. Ent.: \$ 5.
EN CASA (el último día que los vieron vivos). Con María Figueras, Marta Lubos y Rodolfo Roa. Libro y dir.: Luciano Suardi. (Taller de Experimentación Escénica de la Fundación Antorchas). Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 5.

EXCURSION. Dir.: Luis Cano y Alejandro Tantianin. Vie: 19.30 hs., sáb.: 23 hs., dom.: 21 hs. Ent.: \$ 10.
AMARILLA: Mercedes Ianniello y Fernando Taverma. Canciones. Vie: 23.30 hs. Ent.: \$ 5.

MI QUERIDA, de Griselda Gambaro. Con Juana Hidalgo. Dir.: Rubén Szuchmacher. Sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Ent.: \$ 10.

DEL PASILLO

Colombes 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.

Como el tango manda Libro y dir.: Silvia Copello. Vie: 19.30 hs., sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 5 (vecinos: \$ 2)
DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
EL SEÑOR MARTIN. Con Emiliano Dionisi y Mariano Mazzei. Libro y dir.: Gastón Cerana. Vie: 22.30 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")
EL VENDEADOR DE ENCICLOPEDIAS, de Ricardo Hana. Dir.: Héctor Olbironi. Sáb.: 20.30 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Carlos Somigliana")
MIL AÑOS DE PAZ (Tragedia Romántica), de Roberto Perinelli. Con Nuria Córdoba, Marta Degradia, José María López y Gabriel Maresca. Dir.: Laura Yusem. Sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")
BESAME MUCHO. Con Luciano Cáceres, Soledad Cagnoni, Gloria Carrá y elenco. Libro y dir.: Javier Daulte. Sáb.: 23 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto")

DE LA CASONA

Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
MONOLOGOS DE LA REINA (Isabel I de Inglaterra), de Susannah Waters. Con María Comesaña y elenco. Dir.: Alejandro Ullúa. Vie: 21 hs. Ent.: \$ 10.
CAYATE LENGUA!, con Eduardo Solá y el Grupo "Caviar". Dir.: Jean François Casanovas. "El mundo mágico de Nini Marshall". Vie: 22.15 hs., sáb.: 21.30 hs., dom.: 21 hs. Ent.: \$ 15.
MARIA ESTELA MONTI pta. su CD "Ciudadana". Con Gustavo Fernández y Adrián Harbi (guitarras). Vie: 22.30 hs.
ANA CUACCI en: "Desde el alma". Con Juan Ignacio Campo (voz), Eduardo Minervino (piano) y Carlos Olazo (guitarra). Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 6.
PUERTOS DE TANGO: Cristina Pérsico y Néstor "Piru" Gabetta. Con Diego Villa (piano y dir. musical). Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

EL BUHO

Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885. (Ent.: \$ 5)
ISABEL DE GUEVARA, de Alicia Muñoz. Con María Elina Ruas y Mónica Felipa. Dir.: María Esther Fernández. Vie: 21 hs.

PASION Y CORAJE, con Mirian Masironi. Libro y dir.: María Esther Fernández. Sáb.: 19 hs.

APAGON Y DESPUES, de Nathan

Cusnir. Con Mirian Martino, Zuliy Olmos, Andrea Díaz y elenco. Dir.: María Esther Fernández. Sáb.: 21 hs.

MONOGAMIA, de Marco Antonio de la Parra. Con Guido D' Albo y Roberto Municyo. Dir.: Carlos Ianni. Sáb.: 22.30 hs.

EL CAMARIN DE LAS MUSAS

Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.
LA POSTERGACION, de Héctor Levi Daniel. Dir.: Jorge Hacker. Vie: 21 hs. Ent.: \$ 10.
MUJERES SONARON CABALLOS. Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Vie y sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

EL DOBLE

Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.
TELARANAS, de Eduardo Pavlovsky. Con Mónica Fuino, Héctor Leza y elenco. Dir.: Javier Palomino. Vie: 23 hs. Pl.: \$ 5.

EL EXCENTRICO DE LA 18

Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
EL DOBLE CRIMEN DE LAS HERMANAS PAPIN. Con Carla Vidal, Estela Gueffí y elenco. Dir.: Cristina Banegas. Vie: 22 hs. Ent.: \$ 8.
LA JAQUECA. Con Cecilia Peluffo, Ana Garibaldi y Miguel Forza de Paul. Dramaturgia: Hernando Tejedor y Cristian Drut. Dir.: Cristian Drut. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 8.
EL DESCONCIERTO. Grupo "La Ceguera". Residencia acoral del depto. de artes dramáticas del "IUNA". Dramaturgia y dir.: Guillermo Angelelli. Sáb. y dom.: 21 hs. Ent.: \$ 6.

EL FARABUTE

Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219. **EL VARIETE DE EL FARABUTE**. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". El humor desde lo grotesco, lo downesco, el absurdo... Dir.: Emilio Tamer. Vie: 22.30 hs., sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 7.

EL GALPON DE CATALINAS

Benito Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

MURGA MADRE: "Pitúfo" Lombardo y "Pinocho" Routín (Uruguay). Dir.: Fernando Toja. Banda de sonido de Jaime Roos. Cuarteto Zitarrosa. Hnos. Fattoruso, entre otros. Vie: 21 y 23 hs. Ent.: \$ 10.

EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo"

Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur", 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Versión actualizada!! Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 9.
VENIMOS DE MUY LEJOS. Historia de los inmigrantes de La Boca. Dir.: Adhemar Bianchi. Dom.: 20 hs. Función a realizarse en "La Bombonerita" (Arzobispo Espinosa 600-La Boca). Bono solidario: \$ 9 (a beneficio de "La Fundación Argentina de trasplante hepático").

EL GATO VIEJO

(Teatro Ferroviario). Av. Libertador 405 y Suipacha. Tel.: 4315-3663. **LOS MONITES DE LA LOCA**, de Mariela Wagner. Con Elda Dossetti, S. Tejedor y elenco. Dir.: Fany Dimant. Vie: 20.30 hs.

EL NACIONAL

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.
ZORBA "El musical que canta y baila el mundo". Una producción de "Alejandro Romya". Con "Raúl Lavie", "María Rosa Fugazot", "Julio Zenko", "Miguel Habud" y 40 artistas en escena. Orquesta en vivo. Un canto a la vida y a la libertad. Dir.: Helena Trietk. Mié. y jueves: 20 hs., vie y sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Últimas semanas. Vta. tel.: 4324-1010.

ESPACIO CALLEJON

Humahuaca 3759. Tel.: 4342-1167.
LUCIO CAPECE. Solo set: saxo soprano/clarinete bajo. Con "Svag Gra Kran". Solo set: secuencias, cintas, operaciones. Hoy: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.
CARNE Y PIEDRA. Libro dir.: Marta Lantero. Vie: 21 hs. Ent.: \$ 8.
LENGUA MADRE SOBRE FONDO BLANCO. Con Marta Lubos, María Merlino y elenco. Dramaturgia y dir.: Mariana Oberstern. Vie: 23 hs. Pl.: \$ 8.

ESTUDIO LA MARAVILLOSA

Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.
CORTAMOSONDULAMOS. Homenaje a Silvina Ocampo. Dir.: Inés Saavedra. Vie y sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Ent.: \$ 10.

FORO GANDHI GALERIA

Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373. **LOS MACOCOS** en: "Continente viril". Jueves: 20.30 hs., vie y sáb.: 21.30 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 12 (jueves: \$ 8)

JET

Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
EL ARQUITECTO Y EL EMPERADOR DE ASIRIA, de Fernando Arrabal. Dir.: Pino Siano. Vie: 21.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala I)

WULGAR CABARET

Libro y dir.: Pablo González Casella. Vie: 22 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

EN ALTA MAR

Dir.: Graciela Muñoz. Sáb.: 22 hs. Pl.: \$ 6. (Sala II)

CASCARA DE HUESO

Libro y dir.: Nicolás Nuñez. Sáb.: 22.30 hs. (Sala I bis)

UNA PORCION DE SOL

de Liliana Azulay y Leonardo Odierna. Dir.: Leonardo Odierna. Dom.: 20.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II)

JOSE VERDI

Almirante Brown 736. Tel.: 4361-7837.

ENSALADA MISTONGA

de Santiago Doria. Sainete, tango y milonga. Textos de Vaccarezza, Villoldo, Pelay. 30 artistas en escena: actores, músicos, cantantes, bailarines. Dir.: Néstor Sabatini. Vie: 21 hs. Ent.: \$ 5.

LA CARBONERA

Balcaroe 998. Tel.: 4362-2651.

MARATON DE NUEVA YORK

de Edoardo Erba. Dir.: Patricio Orozco. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

LA CLAC

Chile 802. Tel.: 4343-0310.

EDDA DIAZ

en: "Cartoneda". Vie y sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

LA MASCARA

Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

HAY QUE SEGUIR...

de Alicia Muñoz. Dir.: María Esther Fernández. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

LA OTRA ORILLA

Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.

CINCO PUERTAS

Grupo "Teatro libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Vie y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 7.

LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Estac. gratuito.

FAVIO POSCA

en: Lagarto Blanco. Vie: 23.30 hs., sáb.: 0 h. "Últimas semanas". (Sala "Pablo Picasso")

COMICO

"Stand up" Con Gustavo Garzón, Damián Dreizik, Peto Menahem, Martín Rocco y Diego Reinhold. Vie y sáb.: 0 h. "Últimas semanas". Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")

PORTENAS

Con Betiana Blum, Virginia Lago, Carolina Peletti, María Valenzuela y Marcela Ferradas. Libro y dir.: Manuel González Gil. Jueves: 20.30 hs., vie: 21.30 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 20.30 hs. "Últimas semanas". Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Neruda")

LA PLAZA

(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.

KOROL-KOROL

Con Adrián y Alejandro Korol. Show humorístico-musical. Con la presencia estelar del muñeco "Virolita". Sáb.: 22.30 y 0.30 hs. Ent.: \$ 10.

LA SODERIA

(Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.

RODAJAS DE AMOR...

"de Fontanarrosa". Con Gabriel Fernández, Héctor Leza y Victoria Troncoso. Adapt. y dir.: Gabriel Fernández. Vie y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 7.

TOMATELOCONSDOA

Varieté de humor. Con Silvina Alfie, Pablo de Nito, Gabriela Ventier y otros. Vie: 23.30 hs. Ent.: \$ 4.

LA TRIASTIENDA

Balcaroe 460. Tel.: 4342-7650.

RELACIONES TROPICALES

Opera cabaret. Con "Alejandra Radano" y "Giorgio Faelli". Dir.: "Alfredo Arias". Vie y sáb.: 21 hs., sáb.: 19 hs. Loc. desde: \$ 10.

LOLA MEMBRIVES

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

MANICOMIO

"Humor de locos". Con los ganadores del Show de Videomatch. Dir.: Anibal Pachano-Ana Sanz. Vie: 21 hs., sáb.: 21 y 23.30 hs., dom.: 20 hs.

LUNA PARK

Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. www.lunapark.com.ar.

CAMPEONATO MUNDIAL DE PATINAJE ARTISTICO

Diariamente hasta el 23 de noviembre. Loc. desde: \$ 5.

LA LEY

Vie 28 y sáb. 29 de noviembre: 21.30 hs. Pl. desde: \$ 15.

BABASONICOS

Sáb. 13 de diciembre: 21.30 hs. Campo: \$ 15.

MAIPO

Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882.

JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA

de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni y elenco. Dir.: Julio Baccaro. Mié. a vie: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 19.30 hs. Pl.: \$ 30.

MANZANA DE LAS LUCES

Perú 294. Tel.: 4342-9930/4383-8167.

EL BURGUES GENTILHOMBRE

de Molière. Grupo "Génesis". Dir.: Alberto Madin. Vie y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Claustro")

EL VIENTO SIGUE CANTANDO

Con Daniel Patucci. Un recorrido por la obra de Atahualpa Yupanqui. Vie: 22 hs. Ent.: \$ 5. (Sala de Representantes)

LAS DE BARRANCO

(ahora), de Gregorio de Laferrere. Dir.: Andrés Sacchi. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Siripo")

TARTUFO

(o "el impostor"), de Molière. Dir.: Diego Bondio. Sáb.: 20.30 hs., dom.: 20 hs. (Patio de la Procuraduría)

METROPOLITAN II

Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.

EL HUMOR DE FONTANARROSA

Con Ricardo Moran y Carlos Bacchi. Dir.: Nito Artaza. Vie: 21 hs., sáb.: 22 hs.

MOLIERE

Balcaroe 682. Tel.: 4343-0777.

LOS TRISINGER

en: "Pelos de gallina". Desopilante espectáculo de humor y música. Vie: 22 hs., sáb.: 23.15 hs.

CIRTANGO

Con "Marcela Paoli". "Patricia Brown", Pablo Jate (piano) y Ariel Naón (contrabajo). Invitado: Julio Zurita (bandoneón). Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

MULTITEATRO

Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

EL CAMINO A LA MECA

de Athol Fugard. Con China Zorrilla, Thelma Biral y Juan Carlos Dual. Dir.: Santiago Doria. Jueves a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs.

ACALORADAS

de Esther Feldman y Cristina Wargon. Con Chunchuna Villafañe, Alicia Aller, Graciela Stefani y Markenka Riera. Dir.: Virginia Lombardo. Mié. a sáb.: 21.30 hs., dom.: 20.30 hs.

MUSEO CORBETA URUGUAY

Av. Alicia Moreau de Justo 500 (Dique 4- Puerto Madero). Tel.: 4314-1090/4816-4148.

MARIA HEGUIZ

"Libro, Tango en la Corbata". Música, canto y cuentos de escritores rioplatenses. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 8.

OPERA

Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.

DANIELA HERRERO

En concierto. Sáb. 15 de noviembre: 21.30 hs.

ALBERTO CORTEZ

pta. su CD: "Después del amor". Mié. 19 de noviembre: 21.30 hs.

JAIRO

Vie 21, sáb. 22 y dom. 23 de noviembre: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 15.

PETECO CARABAJAL

DUO COPLANACU

RALY BARRIONUEVO

"La Juntada". Vie 6, sáb. 7 y dom. 8 de diciembre: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 15.

LUIS SALINAS

Sáb. 13 de diciembre: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 15.

PATIO DE ACTORES



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos rotando al Sudeste.
Mínima: 17°. Máxima: 24°.

16.00

◆ Ciclo "Panorama del cine mexicano": Proyección de los cortometrajes *Me voy a escapar* de Juan Carlos de Llaca, *Cita en el paraíso* de Moisés Ortiz, *Otoño* de María Novaro, *Un arreglo civilizado para el divorcio* de Salvador Aguirre y *Juegos nocturnos* de Pablo Gómez Sáenz. En Arcos 1650. **Gratis.**

18.00

◆ Ciclo "Hugo del Carril, homenaje desde el barrio": *Una cita con la vida*, en el Complejo Cultural Chacra de los Remedios, Parque Avellaneda, Directorio y Lacarra.

18.30

◆ Presentación del libro *Niños Indigo*, de Sandra Aisenberg y Eduardo Melamud. En La Casa de la Cultura, Belgrano 75, Ramos Mejía. **Gratis.**

19.00

◆ Charla "Nuevos escenarios en América Latina, ¿hacia un nuevo proyecto de integración continental?". Con Federico Schuster (decano de la Facultad de Cs. Sociales), Embajador Jorge Taiana, Alejandro González Galiano (Embajador de Cuba) y Freddy Balzan Morell (Embajador de Venezuela). En la Facultad de Cs. Sociales-UBA, M. T. de Alvear 2220, aula 100.

19.30

◆ Ciclo "Radioteatro para aplaudir": *Cuenta conmigo*, de Fabiana Sarmiento, dirigido por Juan Carlos Lamy y protagonizado por Gustavo Bonfigli, Ramón Perello, Carolina Tisera, Vanina Parets y Beatriz Vilamajo, entre otros. En Argentores, Pacheco de Melo 1820. **Gratis.**

20.00

◆ Ciclo "Grandes debates": Sen- dra y Rep en el Teatro Municipal Gregorio de Laferrère, Brown y San Martín, Morón. **Gratis** (las entradas se retiran una hora antes).

21.00

◆ Tata Cedrón en Bar Teatro Tu- ñón, Maipú 849.

22.00

◆ Proyección de *Muertos de risa* de Alex de la Iglesia en Alem 243, Ramos Mejía. **Gratis.**

Por Sandra Russo

Lo bueno de trabajar a destajo y sin tregua durante toda la semana es que uno llega reventado a su casa y puede darse una ducha y sentirse desmayar en la cama mientras mira un rato de televisión. Lo cual es imposible los sábados, porque los sábados uno no trabaja, pero en mi caso y en mi casa tampoco puede ducharse ni mirar tele. En mi cuadra, últimamente los sábados Edenor corta la luz y con la luz se va el agua. Dos sábados seguidos sin luz ni agua, con el teléfono inalámbrico mudo y, por el otro, el que uno ha conservado justamente para esas ocasiones en las que se corta la luz, operadores muy amables surgen de un 0-800 para dar explicaciones técnicas que parecen jodas para Tinelli pero no.

El primer sábado, después del corte, una sucesión de cuadrillas invadieron las veredas. Con mamelucos azules y detalles en naranja flúo, los cazafantasmas llegaron y fueron bienvenidos por la turba de vecinos mientras caminaban con unos raros bastones detectores de fallas que, increíblemente, a los ojos de todos, detectaban fallas cada cuatro pasos.

El semblante de los miembros de la primera cuadrilla iba ensombreciéndose, como nuestras casas, hasta hacerlos confesar abiertamente que la luz no volvería, como habían indicado antes, a las dos horas, ni a las tres ni a las cuatro. "Está todo quemado", dijo uno.

Una cuadrilla se iba, llegaba otra. No estábamos desatendidos en la emergencia: habíamos sido desatendidos mucho antes, cuando alguien hubiese tenido que prever que esos malditos cables terminarían quemándose. Alguien de la tercera cuadrilla tuvo una idea: "Vamos a darles servicio provisorio", dijo, y tras el módico aplauso empezaron a romper la vereda a la altura de la cochera de la cuadra. "Cagamos", se escuchó poco después. "Acá hay una falla más grande."

Todo el sábado sin luz y sin agua, más toda la noche y la mañana con luz pero ignorándolo (¿nadie le puede avisar a una mujer sola que cuando vuelve la luz tiene que revisar las térmicas?), mar-

có literalmente a fuego un día caluroso y memorable. Por eso este último sábado de verdad pensé en un *déjà vu* cuando apreté la perilla de la luz y la luz, nada. Y cuando abrí la canilla y en lugar de un chorro salió un soplo, me encaminé encabritada no hacia el teléfono inalámbrico sino al otro, y disqué con la furia concentrada en el dedo índice el 0-800 que me sabía de memoria. "Oiga, otra vez no tengo luz", le dije al operador de simpatía irreprochable. "¿Puede darme su número de cliente, señora?", dijo él. "Cómo no", contesté, y le leí mi identificación de usuaria en desgracia. "Efectivamente, señora, usted no tiene luz", dijo él. "¿No me digas?", contesté. "Tenemos un cable quemado en la cuadra", afirmó él. "¿El mismo de la semana pasada o es otro?", pregunté con una ironía que le pasó completamente inadvertida. "No sabría decirle, señora", aseguró él con una claridad de conceptos tan evidente que me rendí y me despedí con un: "Bueno, gracias".

La luz, si uno la paga, siempre termina por volver. Volvió esa tarde, mientras yo no miraba la tele ni me duchaba. No hizo falta, como el sábado anterior, encender esas velas pedorras y aromáticas que se amontonan en el estante del living. De pronto, en el silencio de la casa, los aparatos reviven con sus milagrosos chirridos de reconexión, y oops, he aquí la normalidad. Lo único que me molestó fue leer en los diarios del día siguiente el

ok del ministro Lavagna al aumento de tarifas, porque antes de que me aumenten la tarifa, yo quisiera que al menos en mi cuadra alguien se ocupara de verificar que los cables no se seguirán quemando una vez por semana, sobre todo cuando en los últimos cuatro años no se habían quemado nunca, y ahora parece que llegan a la discusión por las tarifas con sus últimos alientos de cables desinvertidos. Y quisiera que mientras dure la discusión por las tarifas las empresas privatizadas dejen de sacar apasear a sus cazafantasmas, y sobre todo que dejen de sacar a pasear a sus fantasmas, porque somos pocos y nos conocemos.



Deshágase la luz

CARTAS

Polémica

Con fecha 16-10-03 en la página 8 de la Sección de Economía, la Señora Susana Viau dijo: "...uno de los camaristas que a pedido de Franco Macri dejó en suspenso el fin de la negociación entre el Correo Argentino y sus acreedores, es Ana Isabel Piaggi esposa de Jorge Vanossi...". La suscripta quedó perpleja ante semejante aserto, puesto que jamás vio ni habló con el Sr. Franco Macri; por ello, nunca pudo recibir o denegar a ese Señor pedido alguno.

Atento a la trascendencia que tomó el concurso de Correo Argentino S.A., en mi carácter de Juez de la Sala B de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Comercial, niego que la decisión del 9-10-03 firmada por los Dres. María Lilia Gómez Alonso de Díaz Cordero, Enrique Manuel Butty y la suscripta haya concedido prórroga alguna a la concursada. Esa decisión se limitó a abrir un recurso de apelación denegado por el inferior, Juez Eduardo M. Favier Dubois (h).

Adicionalmente, la Señora Viau dijo "... también introdujo una polémica excepción a la ley de concursos y quiebras que establece que lo dispuesto por el magistrado interviniente es inapelable...". La Sala que integro conjuntamente con los Dres. María Lilia Gómez Alonso de Díaz Cordero y Enrique Butty ha relativizado —en situaciones fácticas no habituales— la regla general de inapelabilidad del art. 273, inc. 3 de la ley de concursos y quiebras. Para citar sólo algunos de los antecedentes en los que se decidió en similar sentido, pueden consultarse los casos en esta Cámara (v. en ese sentido, C.N.Com., esta Sala, "Panzillo, Liberato Carlos s/ concurso preventivo s/ queja" del 26.02.01; idem, "Panzillo, Carlos José s/ concurso preventivo s/ queja" del 26.02.01, idem, "Coelho S.A. s/ concurso preventivo" del 28.11.01; entre otros muchos. Finalmente se destaca que si bien esta Sala ha adoptado —en ocasiones— un criterio contrario cuando las circunstancias de la causa lo exigían (C.N.Com., esta Sala, "Corporación Uno S.A. s/ concurso preventivo" del 21.06.00; idem "Levy Rubén Elías s/ concurso preventivo" del 27.08.01).

Por tales razones, se advierte que la crítica que la Señora Viau realiza hacia mi persona en el artículo en cuestión, no radica en cuestiones propias del ejercicio de la judicatura ni tampoco en la decisión adoptada dentro del marco de un proceso judicial, sino —exclusivamente— en mi matrimonio con el Académico Profesor Dr. Jorge Reinaldo Vanossi.

Finalmente, la firmante de la nota considera "...que el de Ana Piaggi era un claro caso de excusación o bien de recusación...". Aclaro que la suscripta no fue recusada por ninguna de las partes involucradas en el pleito y que mi excusación ha sido rechazada por mis colegas. exp. 55635/03 "Correo Argentino S.A. s/ concurso preventivo s/ inc. de revisión por La Estrella", de fecha 16-10-03.

Dra. Ana I. Piaggi
Juez de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Comercial

N de la R: La jueza no niega que la resolución se aparta de la ley: señala que no ha sido la única vez y soslaya que el solo acogimiento del recurso implica una prórroga y mejora la situación del Correo Argentino SA, concesionado a Franco Macri. Afirma que la crítica apunta a su matrimonio con Jorge Vanossi. Omite que Vanossi es primer diputado por el partido de Mauricio Macri. Por esa razón acaban de solicitar su juicio político. (Susana Viau)

FIN DE MES. TENÉS 10 PESOS EN EL CAJERO. RECARGÁS TU MOVICOM. LLAMÁS A TU AMIGO POR SU CUMPLEAÑOS. TE INVITA A CENAR. FIN.

También podés recargar tu Movicom con tarjeta en los Cajeros Link o desde www.pagoslink.com.ar

Nuevos valores de recarga en Red Link

\$10 \$20 \$30 \$40 \$50



Movicom y BellSouth son marcas registradas de Compañía de Radiocomunicaciones Móviles S.A. (CRM) y BellSouth Corporation Inc. CRM: Ing. Butty 240 piso 20, Capital. CUIT 30-62441865-0.

MOVICOM
© BELL SOUTH